



Темите на броя:

Разширяват схемата за подкрепа на самостоятелно заетите лица

на стр. 4-5

До 23 август хазяите нямат право да гонят наемателите

на стр. 6

Напълно възможно е да се стигне до Брекзит без сделка

на стр. 8-9

Ваканция в родината – мисия не/възможна?

на стр. 10

Ракиеното време идва по икиндия

на стр. 16

Еньовден е празник на природните лечебни растения

на стр. 21

Плах опит за рестарт на икономиката - в Англия отварят второстепенните магазини от 15 юни



bigstockphoto.com

на стр. 2

PLAZZA
Cafe & Bar

на стр. 8

Истинският вкус на Българската кухня
Вкусите правят на различия, а не са един и същи
За резервации:
07766373447

на стр. 10



Да слеем
геня и нощта
в „Rio“



на стр. 32

Aida
СУПЕРМАРКЕТ

на стр. 17

Най-добрият начин да изпратите пари и да кажеш „Обичам те!“

Бързи, лесни и сигурни парични преводи до България

£ Само за £3 Обслужване на български език на 02072337771 Мобилно приложение

Opal
TRANSFER

15 години опит

Счетоводство и Бизнес Консултации

SAFE ADVICE

Регистрация на Self-Employed & Ltd RTI

Accounts Payroll Tax Returns

Годишно счетоводно приключване

CIS Returns VAT Returns

SAFE ADVICE LTD
1st Floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH
office@safeadvice.co.uk
www.safeadvice.co.uk

020 8555 5143 079 1614 3282 077 8698 8558

OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk

Конфиденциалност
Професионализъм

VAT
Payroll
Tax Returns
Penalty Appeals

Адвокатска кантора

Обадете се и говорете на български със
Снежина Янкова
07516 441 448 | 020 7681 9013

Osbornes Law

THE TIMES
Best Law Firms 2020
In co-operation with Statista

RANKED IN
Chambers UK 2020
Endorsers Law

LEGAL 500
1 LEADING FIRM
2020



Български продукти
Готвени ястия
Поръчки Кетъринг

www.bakerynaslada.co.uk

078 4102 9577
60 Main avenue
Enfield EN1 1DH

Заповядайте в сладкарница Desi's Cake!
Desi's Cake На Българската улица в Лондон

Вкусни български торти и изкушения. Имаме специален детски кът!

Адрес: Desi's Cake, 67 High St, Walthamstow, London E17 7DB

Заповядайте на Българска Хоротека в Лондон, в нощен клуб „Рио“ !

Веднъж месечно, в събота от 16.00 до 20.00 ч. в нощен клуб „Рио“, Wood Green. Хоротеката е за всички - можещи и неможещи, както и за тези които харесват фолклорните ритми, но не могат да танцуват

Rio Night Club presents
НА ХОР ТЕКА В ЛОНДОН
ХОРА ЗА ХОРАТА
за малък и голям

Вход: 5 паунда

Нашата цел е да се забавляваме, общуваме и поддържаме българските традиции живи

Д-р Антонина Траянова

Leytonstone Dental Centre

Специализиран стоматологичен кабинет

- Всички услуги по вашето заболяване
- Изработка и слагане на протези
- Собствена лаборатория за изработка на протези
- Професионално изваждане на зъби
- Ремонт на зъбни протези

Тел. 020 8558 8656
Адрес: 489 High Road Leytonstone, London, E11 4PG

Плах опит за рестарт на икономиката - в Англия отварят второстепенните магазини от 15 юни

Ресторантите остават затворени поне до 4 юли, независимо от риска от загуба на милиони работни места

БГ БЕН

Пандемията от корона-вирус в световен мащаб се оказва основното предизвикателство пред водещите икономики в света. „Затварянето“ остави без работа стотици хиляди, други търпят сериозни финансови последици. Великобритания не прави изключение, тепърва ще се броят икономическите щети, а ситуацията допълнително се усложнява и около зациклилите преговори за постигане на търговско споразумение за Брекзит. Ако до края на юни не бъде поискано удължаване на преходния период, който изтича на 31 декември, страната трябва да напусне ЕС със или без сделка.

Изправено ли е Обединеното кралство пред сериозна икономическа криза? Отговорите тепърва ще идват. Факт е обаче, че правителството вече предприема стъпки за съживяване на икономиката и постепенното възстановяване на нормалните процеси в страната.

Всички второстепенни магазини отварят врати в Англия на 15 юни

Хиляди магазини, които предлагат стоки не от първа необходимост, могат да отворят врати от 15 юни, съобщи британският министър на бизнеса Алок Шарма. Това важи за универсалните магазини, включително и търговските обекти, които предлагат

дрехи, обувки, играчки, книги, електроника и аукционни къщи. Търговците ще трябва да предприемат определени стъпки, за да защитят клиентите и персонала, включително да ограничат броя на клиентите, които се допускат в магазините. Необходимо е те да поставят защитни покрития върху големите предмети, а също и често да почистват предметите и повърхностите в търговските обекти.

„Магазините и търговските центрове, които са затворени от март, ще могат да се отворят отново от понеделник, 15 юни, при условие, че ще направят необходимите стъпки, за да запазят работниците и клиентите си в безопасност. Това е стъпка към внимателното рестартиране на икономиката и ще даде възможност на търговските обекти да се върнат към живота“, подчерта Алок Шарма.

Той припомни, че в началото на кризата през март бяха затворени огромен брой магазини в опит да се ограничи разпространението на коронавируса и да се защити обществеността. Шарма каза, че това е било правилното решение, независимо от трудностите за бизнеса и работниците.

„За да подкрепим тези работници и предприятия, ние създаваме безпрецедентен пакет от подкрепа, включващ безвъзмездни помощи за малък бизнес, заеми, схема за задържане на работа и схема за самостоятелно заети лица. Благодарение на усилията на

британската общественост в спазването на правилата за социално дистанциране успяхме да намалим броя на заразените“, каза Шарма.

Това е и повод да се продължи с внимателното рестартиране на онези икономически сектори, които бяха затворени за няколко месеца. От началото на юни се разреши да работят автосалоните и пазарите на открито.

Кръчмите няма да се отворят по-рано от 4 юли, независимо от риска за загуба на работни места

Засега затворени остават ресторантите, заведенията, баровете, както и фризьорските и козметичните салони. Тяхното „съживяване“ няма да стане по-рано от началото на месец юли, независимо от публикации в британските медии, че това ще се случи от 22 юни.

„Знам, че имаше много спекулации за това, кога може да отворим отново тези части от икономиката, и напълно разбирам защо всички очакваме това - абсолютно споделям вашия ентусиазъм. Но ние продължаваме да следваме пътята карта, която определя нашата амбиция да отворим тези сектори най-рано от 4 юли“, каза Шарма.

Той посочи още безпрецедентната подкрепа, която оказва правителството за подпомагане на засегнатите бизнеси, и подчерта, че са необходими и мерки за подпомагане на икономически „отскок“ на страната. Министърът подчерта, че

в тази връзка са насочени усилията, включително и пряка работа с бизнес общността.

Стъпки за връщане на нормалността и в духовната сфера

От 15 юни местата за поклонение ще бъдат отворени за индивидуална молитва, но при спазване на мерките за социално дистанциране. Това съобщи държавният секретар на общностите Робърт Джерик. Заради опасения, че вирусът се разпространява най-бързо в затворени помещения, засага груповите събирания на много хора няма да се допускат.

Джерик заяви, че отварянето на местата за поклонение за индивидуална молитва е негов приоритет.

„Доволен съм, че това може да се случи от 15 юни. Работих с ръководители на вероизповеданията, за да подготвя насоки, които гарантират, че това може да се направи безопасно. Хората от всички вероизповедания проявиха огромно търпение и не успяха да отбележат Великден, Пасха, Рамадан и други празници в затворените молитвени домове по традиционния начин - благодарим им“, заяви в свое изявление секретарят на общностите Робърт Джерик.

Засега е ясно: Великобритания, която се оказа една от най-засегнатите страни от Covid-19, продължава с плахите стъпки за съживяване на икономиката и нормалния живот в страната. Ще бъдат ли обаче те достатъчни, за да се отговори на предизвикателствата на стихийно задаващата се икономическа криза?

Ще видим...

И НАСРЕД ПАРКА ... БЪЛГАРСКО КАФЕ!

MANOR PARK CAFE

ЗАПОВЯДАЙТЕ В НОВОТО БЪЛГАРСКО КАФЕНЕ В ЮЖЕН ЛОНДОН

АДРЕС: THROWLEY WAY, MANOR PARK, SUTTON, SM1 4BF
ВАШЕТО МЯСТО ЗА СРЕЩИ С ПРИЯТЕЛИ И РАЗПУСКАНЕ ПО НАШЕНСКИ ЗА КОМФОРТА НА БГ МАМИТЕ - СПЕЦИАЛЕН ВЪТРЕШЕН ДЕТСКИ КЪТ



Проучване установява риска от разпространение на Covid-19 в училищата

БГ БЕН

Ново проучване за Covid-19, което ще се провежда на доброволен принцип, започва в училищата в Англия. Целта е то да установи разпространението на вируса сред деца и учители от предучилищното, началното и средното образование. Първата фаза ще обхване 100 училища от цяла Англия, включително 15 училища в Лондон, а резултатите ще бъдат обявени през лятото.

Здравният министър Мат Ханкок подчерта, че проучването ще помогне да се разбере по-добре колко често се срещат безсимптомните и леки случаи на COVID-19. „Това проучване ще се стреми да разбере по-добре скоростта на предаване на вируса при деца и възрастни в училищата“, коментира Ханкок.

Участието в него ще е на доброволен принцип. Ще се иска и информирано съгласие от родителите и наставниците, преди да бъдат тествани децата.

Резултатите от това проучване ще играят важна роля за по-нататъшните решения, които касаят плановете за работа на образователните институции

Резултатите ще помогнат да се определят следващите стъпки за образователните институции

през есента. Чрез активното наблюдение ще се гарантира безопасността на учениците и служителите, които ще се връщат в училище през следващите месеци.

Образователният министър Гавин Уилямс подчерта, че изследванията като това са безценни, тъй като ще помогне да се определят следващите стъпки за връщане на всички деца в училища, детски заведения и колежи.

Училищата ще отправят покани към родителите и наставниците да задават въпроси и да бъдат насърчавани да включат децата си в тестването.

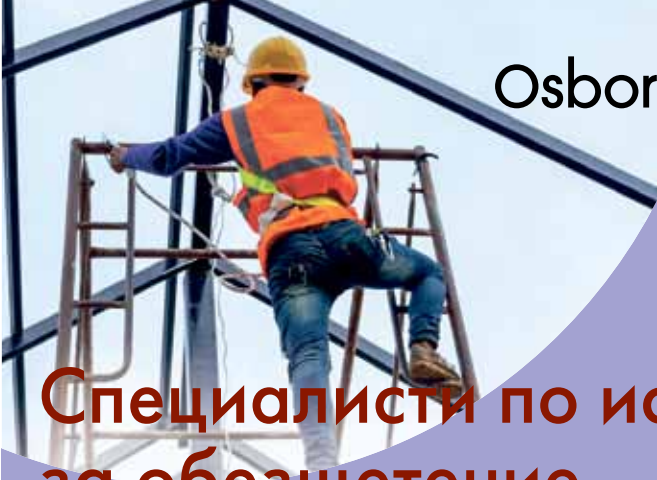
Всички служители и посетители на болници в Англия с маски от 15 юни

Междувременно стана ясно, че целият персонал в болниците в Англия ще бъде снабден с хирургически маски, които се очаква да се носят от 15 юни. Всички посетители и амбулаторни пациенти също трябва да носят маски по всяко време.

Доказателствата на научно-консултативната група за извънредни ситуации показват, че те могат да помогнат за намаляване на риска от предаване на коронавируса, ако сте заразени, но нямате симптоми. Миналия месец правителството даде съвети на хората как лесно да си направят покрития за лице у дома, използвайки шалове или други текстилни изделия. Тези покрития за лице трябва да покриват устата и носа, като същевременно позволяват на потребителя да диша удобно.

Здравният министър подчерта, че е изключително важно да се спре разпространението на Covid-19 сред персонала, пациентите и посетителите на лечебните заведения. Това е и причината да се пристъпи към предприемането на тази мярка.

Сред препоръките е задължителното миене на ръце, преди да се постави маска на лицето. Препоръчва се хората да обмислят носенето на маски в затворени обществени пространства.



Osbornes | Law^o

Специалисти по искове за обезщетение

Ние от адвокатска кантора Осборнс с повече от 40 годишен юридически опит предоставяме безплатен съвет относно предявяването на иск за финансово обезщетение ако сте пострадали при трудова злополука, пътен инцидент или в резултат на медицинска небрежност.

“Огромно благодаря на Снежина Янкова и нейния екип. Карате ме да вярвам, че чувствата и емоциите на хората са нещо, от което другите все още се интересуват! Беше голямо удоволствие да използвам услугите ви!”

★★★★★
★ Trustpilot



Свържете се с нас и говорете на български на:
Снежина Янкова
07516 441 448/020 7681 9013
Snezhina.yankova@osborneslaw.com
Елида Димитрова
07843 349 633/020 7681 8675
Elida.dimitrova@osborneslaw.com

Вие им помагате, ние ви помагаме



Opal

TRANSFER

www.opaltransfer.com/bg

020 7233 7771 

на български език

Мобилно приложение

Парични преводи до България само за **£3**



От Северино Кожухаров

Правителствената схема за подпомагане на доходите от самостоятелна заетост ще бъде разширена. По този начин хората, чийто поминък е засегнат неблагоприятно от коронавируса, ще получат повече сигурност.

Финансовият министър Руши Сунак обяви, че тези, които отговарят на изискванията, ще могат да поискат втори и окончателен размер на безвъзмездната финансова помощ, чиято граница е 6,570 паунда.

„Нашият основен приоритет винаги е бил да подкрепяме хората, да защитаваме работните места и бизнеса през тази криза. Схемите на работа и самостоятелна заетост са спасителна линия за милиони хора и предприятия. Застанахме зад британските бизнеси и работници, когато изпаднахме в тази криза, и оставаме зад тях, докато преминем от другата страна. Сега, когато започнем да отваряме страната си и да рестартираме икономиката си, тези схеми ще се адаптират, за да се гарантира, че тези, които са в състояние да работят, могат да го направят“, категоричен беше финансовият министър Руши Сунак.

2 милиона и 300 хиляди са исканията за подпомагане по схемата за самостоятелна заетост

Тези, които отговарят на условията по схемата за подпомагане на доходите от самостоятелна заетост (SEISS), за която досега са подадени 2,3 милиона искания на стойност 6,8 милиар-

Разширяват схемата за подкрепа на самостоятелно заетите лица

Осигуряват повече сигурност за хората, чийто поминък е засегнат от коронавируса

човек да е поискал първа субсидия, за да получи втората субсидия. Например - те могат да бъдат засегнати от COVID-19 само в тази по-късна фаза.

Разширяват и схемата за задържане на работа в условия на пандемия от Covid-19

Сунак очерта и подробностите около разширяването на схемата за задържане на работа в условия на пандемия от коронавирус, включително подобрена гъвкавост за връщане на служителите обратно на непълно работно време през юли, а също и нов момент, който изисква от работодателите да участват скромно за разплащането на заплати от август.

Те ще трябва да представят данни за обичайните часове на работа и реално отработените часове.

Служителите, които смятат, че не получават своя 80% дял, могат също да докладват на горещата линия за измами с HMRC. Службата няма да се колебае да предприеме действия срещу лицата, за които се установи, че злоупотребяват със схемата.

До този момент тази схема е подпомогнала 1 милион работодатели в Обединеното

кралство, за да запазят 8,4 милиона работни места.

От 1 юли 2020 г. на предприятията ще бъде предоставена гъвкава възможност да върнат своите служители обратно на непълно работно време, което е с месец по-рано от предварително обявеното. Отделните фирми ще решават часовете и моделите на смяна, на които служителите им ще работят при завръщането си, така че да могат да изберат най-добрия подход за тях.

От август 2020 г. нивото на държавна безвъзмездна помощ, предоставено чрез схемата за задържане на работните места, ще бъде бавно ограничено, което ще отразява връщането на хората на работа. Това означава, че за юни и юли правителството ще продължи да изплаща 80% от заплатите на работниците. В следващите месеци предприятията ще бъдат помолени да допринесат за скромнен дял, но служителите ще продължат да получават 80% от заплатата, покриваща времето, в което не могат да работят.

Какво точно предвижда схемата за подпомагане запазването на работните места?

За месеците юни и юли правителството ще изплаща 80% от заплатите до максималната сума от £ 2 500, както и националното осигуряване на работодателите (ER NICs) и пенсионните вноски. Работодателите не са длъжни да плащат нищо.

За август правителството ще изплаща 80% от заплатите до максималната сума от 2500 британски лири. Работодателите ще плащат ER NIC и пенсионни вноски - за средния случай, това представлява 5% от brutните разходи за заетост, които работодателят би направил, ако служителят не беше възпрепятстван.

За септември правителството ще изплати 70% от заплатите до максималната сума от 2187,50 паунда. Работодателите ще плащат ER NIC и пенсионни вноски и 10% от заплатите, за да съставят общо 80% до максималната сума от £ 2 500. За средния случай това представлява 14% от brutните разходи за трудова заетост, които работодателят би имал, ако служителят не беше възпрепятстван.

За октомври правителството ще изплати 60% от заплатите до максималната сума от £ 1875. Работодателите ще плащат ER NIC и пенсионни вноски, а също и 20% от заплатите, за да съставляват общо 80% до максималната сума от £ 2 500. Това представлява

23% от brutните разходи за трудова заетост, които работодателят би имал, ако служителят не беше възпрепятстван да работи.

Схемата ще бъде затворена за нови участници на 30 юни

За да се даде възможност за въвеждане на непълно работно време и да се подпомогнат тези, които вече са се върнали на работа, исканията от юли нататък ще бъдат ограничени до работодателите, които понастоящем използват схемата. Тя ще бъде затворена за нови участници на 30 юни. Припомняме, че право на тези обезщетения имат работниците или директорите на компании, които са в изолация за срок от минимум три седмици, тоест 21 дни. Това означава, че работникът трябва да бъде поставен официално в тези условия преди или от 10 юни.

От 1 юли работодателите ще могат да договарят всякакви работни споразумения със своите служители. При заявяване на безвъзмездна финансова помощ от CJRS за часове без работа работодателите ще трябва да отчитат и да подават заявления за минимален период от седмица. Безвъзмездните средства ще се изчисляват точно по моделите на работа.

Вестник БГ БЕН продължава да следи всички финансови новини, които касаят работещите във Великобритания. Очаквайте в следващия брой още експертни статии по най-горещите теми и актуални промени.



OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

Перфектният баланс от квалификация и опит в счетоводните услуги

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk



020 8530 6929



Браншовите организации приветстват разширяването на двете схеми

БГ БЕН

Генералният директор на Конфедерацията на британската индустрия Dame Carolyn Fairbairn заяви, че подкрепата на правителството по време на блокирането досега е спасителна линия за бизнеса, служителите и самостоятелно заетите лица.

„Обявените промени ще помогнат да се гарантира, че схемите остават ефективни, тъй като започваме предпазливо възстановяване. Въвеждането на непълно работно време едновременно с отварянето на повече магазини и фабрики ще помогне на служителите да се върнат на работа постепенно и безопасно. Много повече фирми ще се чувстват подкрепени по време на тази жизненоважна фаза на рестарт. Фирмите разбират, че схемата трябва да се доближи до нови участници в даден момент и че тези, които я използват, в бъдеще ще трябва да дадат своя принос, за да помогнат за управлението на разходите. Въпреки това някои от жизненоспособните фирми, които не могат да се отворят до по-късно, особено в сферата на свободното време, гостоприемството и креативните индустрии, може да се нуждаят от допълнителна помощ през следващите месеци“, подчерта Fairbairn.

Националният предсе-

дател на Федерацията за малкия бизнес Майк Чери заяви, че схемите за запазване на работните места и за самонаетите лица са истински спасител за всички, защитени от тях.

„Тяхното продължаване и по-голямата гъвкавост ще стимулират икономическото възстановяване и ще ни помогнат да преминем през сътресенията, които бяха създадени вследствие на пандемията от коронавируса. Малките фирми отдавна са гръбнакът на икономиката на Обединеното кралство и тези политики ще помогнат това да остане така. Запазването на самостоятелно заетите лица и тези, които работят в малък бизнес, е от решаващо значение за предотвратяване на безелите на икономиката. Този пакет дава сигурност и подкрепа на милиони“, подчерта Чери.

Той допълни, че Федерацията за малкия бизнес ще продължи да работи с правителството, за да се гарантира, че малките фирми могат да излязат от другата страна и да се върнат към това, което правят най-добре - създаване на работни места, стимулиране на растежа и засилване на развитието на нашите общности.

Генералният директор на Британската търговска камара Адам Маршал подчерта, че финансовият министър Руши Сунак е изслушал

бизнес общностите и е постигнал внимателен баланс, който ще помогне на много фирми да върнат гъвкаво служителите си на работа.

Постепенното намаляване на вноските от Министерството на финансите ще даде на предприятията допълнително време да възстановят своите потоци от парични доходи, като решението да се даде на предприятията максимална гъвкавост за връщане на хората на непълно работно време ще бъде оценено. Разширяването на подкрепата за самостоятелно заетите лица ще дойде като облекчение за онези, които са вадели прехраната си, но са били засегнати от вируса. Редно е тази група да продължава да получава подобни нива на подкрепа, коментира Маршал.

Бизнес лидерите разбират, че схемата за запазване на работните места не може да се поддържа на същото ниво непрекъснато

Едвин Морган от Института на директорите каза, че тя е изиграла огромна роля, защитавайки работните места.

„И бизнес лидерите разбират, че тя не може да бъде поддържана на същото ниво завинаги. Това е много

по-постепенно съкращаване, отколкото мнозина са очаквали. Възможността за връщане на хората на непълно работно време е от решаващо значение и ние се радваме, че Министерството на финансите призивите на членовете ни това да се случи възможно най-скоро“, допълни Морган.

Разширяването на схемата за самонаетите лица също е добре дошъл ход и отразява огромните предизвикателства, пред които са изправени много от тези хора.

Разширяването на схемата за самонаетите е огромно облекчение за тази категория работници

Дерек Криб, изпълнителен директор на Асоциацията на независимите професионалисти и самостоятелно заетите лица, заяви, че разширяването на схемата ще бъде огромно облекчение за самостоятелно заетите хора, които отговарят на условията за SEISS.

„Много е добре, че канцлерът отново се обърна към нашите призови и предприемат стъпки за самонаетите, които са особено затруднени в кризата с коронавируса, и се осигури подкрепата за доходите, от които те толкова силно се нуждаят“, коментира Криб.

Изпълнителният директор на Федерацията на майсторите в строителството Брайън Бери подчерта, че приветстват разширяването на схемата за подпомагане на доходите на самостоятелно заетите лица, което означава, че строителите няма да се сблъскат с препятствия по отношение на подкрепата.

„Това е от съществено значение за онези, които все още не могат да се върнат на работа. Освен това въвеждането на гъвкавост в схемата за задържане на работа ще даде на предприятията необходимия обхват за разширяване на дейностите с правилните темпове за тяхната фирма. Запазването на строителната работна сила е от съществено значение, за да се гарантира, че индустрията ще бъде готова да се възстанови по-добре“, коментира Бери.

Новината е добра и за производителите, и за таксиметровите шофьори

Добра е новината за производителите, че паричната подкрепа за бизнеса чрез схемата за задържане на работа ще остане непроменена през следващите два месеца, което ще даде необходимото време на предприятията да възстановят книгите за поръчки и да започнат да връщат нивата на производството обратно към нормал-

ните темпове. Най-важното е канцлерът също така да осигури гъвкавостта, от която индустрията толкова отчаяно се нуждае, за да върне работната си сила по етапен начин, което позволява създаването на въображаеми модели на работа, докато бизнесът не се възстанови. Промислеността винаги е приемала, че правителството не може да продължи да плаща за неопределено време, и разбира, че разходите за данъкоплатците трябва да бъдат намалени. Но това постепенно увеличаване на сумата, с която компаниите допринасят за заплати на служителите си, ще осигури на компаниите жизненоважно време, преди да бъдат помолени да поемат цялата тежест на разходите, каза Стивън Филипсън, изпълнителен директор на Make UK - организацията на производителите.

Той смята, че разширяването на схемата за подпомагане на доходите от самостоятелна заетост също ще спомогне за защита на жизнените елементи на веригите за доставка, докато вървим напред.

Генералният секретар на Асоциацията на лицензираните таксиметрови шофьори Стих Макнамара заяви, че разширяването на схемата за самостоятелно заетите лица е много необходима и фантастична новина за бранша в цялата страна.

DOCTORS 4 YOU

ПЪРВАТА БЪЛГАРСКА КЛИНИКА В ЛОНДОН



ВСЕКИ НАШ ПАЦИЕНТ ПОЛУЧАВА ВНИМАНИЕ, ГРИЖИ И ПОМОЩ ЗА СВОЯ ЗДРАВΟΣЛОВЕН ПРОБЛЕМ



- ▶ Лекар вътрешни болести
- ▶ Сертификати за работа
- ▶ Сертификати за шофьори D4



- ▶ Гинеколог - Видеозон 3D и 4D
- ▶ Консултации за новородени



- ▶ Кардиолог и ЕКГ
- ▶ Ехография на сърце



- ▶ Специалист кожни болести
- ▶ Алергични тестове
- ▶ Козметична дерматология



- ▶ Уши нос гърло
- ▶ Амбулаторна диагностика и лечение
- ▶ Прегледи със специализирана апаратура



- ▶ Масажи
- ▶ Физиотерапевтични процедури
- ▶ Лечение на опорно двигателния апарат
- ▶ Лаборатория - над 300 вида изследвания
- ▶ Ядрено Магнитен Резонанс
- ▶ Рентгенови снимки, абдоминал скан



- ▶ Психологични консултации
- ▶ Семейни и брачни консултации
- ▶ Страхове и панически състояния



- ▶ Хирург
- ▶ Онколог
- ▶ Заболявания и лечение на млечната жлеза

FREE INFO LINE
020 3240 1028
07425 963 909

445 Lordship Lane, London, N22 5DJ
www.doctors4you.co doctors4you@hotmail.co.uk doctors4you

Care Quality Commission
Doctors 4 You Limited has been registered by the Care Quality Commission under the Health and Social Care Act 2008 with the registration number of CRT1-2280130803



До 23 август хазяите нямат право да гонят наемателите

БГ БЕН

Наемателите в Англия и Уелс няма да бъдат гонени от квартирите си до 23 август, след като правителството удължи срока с два месеца. До 23 август хората няма да могат да бъдат изведени от социални или частни квартири под наем. Промяната на правилата ще гарантира, че уязвимите наематели ще бъдат защитени, и правителството се ангажира, че никой няма да бъде изгонен от дома си това лято заради кризата с коронавируса.

От новите правила ще се възползват милиони наематели

Целта е наемателите да имат сигурност в тези трудни за страната времена, когато започват предпазливите опити за преодоляване на последиците от Covid-19 чрез рестарт на икономиката.

Когато наемателите изпитват финансови затруднения в резултат на пандемията, правителството смята, че наемодателите и наемателите трябва да работят заедно и да прегледат всички възможни варианти. В това число - гъвкави планове за плащане, които отчитат индивидуалните обстоятелства на наемателя.

Това е свързано с решението да правителството през следващите седмици да се

Правителството удължи срока с два месеца и гарантира по-голяма защита заради коронавируса



предприемат мерки за облекчаване на блокирането. Предвижда се и „отключване“ на пазара на жилища, което да даде възможност хората да сменят жилищата си, ако се наложи – при смяна на работа или по семейни причини.

„Ние предоставихме безпрецедентен пакет поддръжка за наемателите по време на тази пандемия. Забраната на правителството за изгонване ще бъде

удължена с още 2 месеца. Изслушванията за изгонване няма да бъдат гледани в съдилищата до края на август и никой няма да бъде изгонен от дома си това лято поради коронавирус4, подчерта секретарят по жилищните въпроси, общностите и местното самоуправление Робърт Джерик.

Той обясни още, че се работи и със съдебната система по предложения, които да гарантират, че

Brigadiri

Лицензирана агенция за работа във Великобритания

„Бригадири“ предлага работа във ферми за плодове и зеленчуци

☎ 07859859859

www.brigadiri.bg

когато започнат процедурите за изгонване, да има договорености, чрез които да се предостави подходяща защита за онези, които са били особено засегнати от коронавируса.

Двумесечното удължаване влиза в сила на 25-ти юни

Няма разлика между съществуващата забрана и удължаването на този срок.



Quantity Surveyor - Construction

Квалифициран

Изготвяне на оферти и договори за строителство
Контролиране на финансовата част на проекта
Посещаване на строителните обекти
Организиране на месечни и финални плащания
(Valuations and Final Accounts)

Опит

Сигурност

Професионализъм

За контакти:

07593237270

onesitelimited@gmail.com



Доставка и монтаж на комплекти БУЛСАТКОМ

Доставка и монтаж на видеонаблюдателни системи

IPTV

Интернет телевизия

Доставка и монтаж на алармени системи
Гаранция 12 месеца, следгаранционен сервиз



www.krassat.co.uk

тел. 07756 539296

Accounts Control UK

Професионално счетоводство на достъпни цени



Self-Employed - откриване и закриване, връщане на данъци

Ltd компании - откриване, закриване, годишно счетоводство, tax return, VAT return, Payroll

30% отстъпка за всички клиенти, свързали се с нас чрез тази обява в БГ БЕН!

Калоян Стойчев (АСРА) - сертифициран счетоводител

stoychev@accounts-control.uk
www.accounts-control.uk

Тел. 07557513373

То ще се прилага за жилища, търговски обекти и арендатори.

Междуведомствена работна група ще разгледа практическите въпроси, които засягат съдебните спорове. Акцент в работата ще бъде подготовката на съдилищата, включително и как най-добре да се подкрепят страните – в това число и уязвимите наематели. Групата ще работи по правила и насоки за частните и социалните наемодатели, предоставяне на информация и споделяне на най-добри практики.

В нея влизат представители от съдебната власт, правителството, консултантския сектор, юристи, ведомства за правна помощ и благотворителни организации.

Промените важат за Англия и Уелс. Те са част от пакета социални мерки, които британското правителство предприе заради кризата от Covid-19.



БЪЛГАРСКИ АДВОКАТИ В АНГЛИЯ НАШИЯТ БЪЛГАРСКИ ЕКИП Е ТУК, ЗА ДА ВИ ПОМОГНЕ!

Ние специализираме в случаи на:

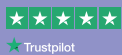


- Трудови злополуки
- Инциденти в чужбина
- Пътно-транспортни произшествия
- Лекарски грешки и медицинска небрежност
- Наранявания получени на територията на частна или общинска собственост



- Инциденти засягащи отговорността на собственици и обитатели
- Наранявания получени в обстоятелства на криминални престъпления

“Много съм доволен от услугите на Снежина Янкова. За втори път тя води съдебните ми дела и спечели и двете. Получих много добро обезщетение за случаите. В бъдеще бих използвал услугите й отново, ако имам нужда от помощ! Много съм доволен.”



Свържете се с нас за безплатен съвет на български:

Снежина Янкова

07516 441 448/020 7681 9013

Snezhina.yankova@osborneslaw.com



Елида Димитрова

07843 349 633/020 7681 8675

Elida.dimitrova@osborneslaw.com



10 мита за персоналните искове за инциденти и медицинска небрежност

Голям брой митове циркулират в общественото пространство относно персоналните искове за инциденти и медицинска небрежност. Това е така особено що се отнася до периода след инцидента, в който е допустимо от закона да се заведе иск, или така наречената давност. В тази връзка сме събрали най-често срещаните погрешни схващания, както и съответно правилната интерпретация на закона във всеки един от случаите.

**Снежина Янкова,
юрисконсулт,
Osbornes Solicitors**

1. В случаи на инциденти, когато става въпрос за нарушен договор между двете страни, срокът за подаване на иск за небрежност от потърпевщата страна е 6 години

Тук говорим най-често за случаи на медицинска небрежност, в които лице е подписало договор с дадена клиника за лечението си, но по време на курса на лечение лицето става жертва на медицинска небрежност.

Митът идва оттам, че в британския закон за договорите наистина е записано, че при нарушение на договор потърпевщата страна има 6 години от датата на нарушението, за да повдигне иск срещу другата страна. В случаи на персонални искове обаче този закон не важи, а важи чл. 11 от Limitation Act, който предвижда давност от 3 години след инцидента за предявяване на претенции.

2. Винаги давността при персонални искове е 3 години от датата на инцидента или от узнаването на последствията от инцидента

Това правило има изключения, тъй като невинаги Limitation Act е приложим към даден случай. Изключенията са следните:

- **инциденти при пътуване със самолет** – тук важи Carriage by Air Act, който предвижда 2-годишен период за предявяване на иск от датата, на която самолетът е пристигнал в крайната си дестинация или е трябвало да пристигне там;

- **инциденти при пътуване с плавателен съд**

• Ако инцидентът е бил причинен от друг плавателен съд, давността е 2 години

ни от датата на инцидента.

• Ако инцидентът е бил причинен от доставчика на услугата, негов работник или агент, се прилага Атинската конвенция, която предвижда 2-годишна давност от датата на инцидента, като това не може да бъде повече от 3 години от датата на отпътуване на плавателния съд;

- **инциденти, случили се в чужбина** – за тях се прилага Foreign Limitations Periods Act 1984, според който лимитът, който е преобладаващ в страната, където инцидентът се е случил, е и лимитът, който британският съд ще приложи.

3. Лимитът при инциденти с деца започва да тече от момента, в който детето навърши 18-годишна възраст

Това е така с изключение на горепосочените случаи – пътувания със самолет и плавателен съд и инциденти в чужбина

4. Ако пострадалият е с умствени увреждания, тогава случаят няма давност

Освен в посочените в точка 2 случаи това не е вярно и ако след инцидента пациентът получи временно подобрение на болестта си. Това е моментът, в който започва да тече 3-годишната давност. А щом веднъж давността започне, тя не спира, ако състоянието му отново се влоши.

5. Лимитът за предявяване на иск при фатални инциденти винаги е 3 години от датата на смъртта

Освен в посочените в точка 2 случаи твърдението не е вярно и ако давността е изтекла, преди да настъпи фаталният край. Тогава съдът ще счете лимита за изчерпан. Макар да може да

се направи искане до съда по чл. 33 от Limitation Act за удължаване на срока, малко вероятно е при изтекла давност той да удовлетвори това искане.

6. За да бъде зачетен иска като подаден в рамките на допустимия лимит, е важна датата, в който е попълнен първоначалният claim form

Не. За подаден навреме искът се счита, ако давността не е изтекла към датата на получаване на claim form от съда.

7. Ищецът е подал иска навреме, дори и ако таксата за иск не е получена в съда

За подаден навреме се счита искът, когато claim form е получен в съда заедно с платената такса.

8. Ищецът е подал иска навреме, ако е пуснал в пощенската кутия claims form в последния ден от давността

Както споменахме по-горе, гледа се датата на получаване на claims form от съда.

9. Ако ищецът изпусне давността, винаги може да помоли съда за нейното удължаване

Въпреки че законът позволява в изключително редки случаи съдът да бъде помолен за удължаване на срока за подаване на иск, малко вероятно е подобно искане да бъде удовлетворено, ако става въпрос за безотговорност от страна на ищеца.

10. Датата, на която сте получили медицинско свидетелство от лекар, е датата, на която сте узнали за последствията от инцидента и съответно датата, от която започва да тече давността

Съдебният тест за това кога сте узнали за последствията от инцидента е сложен и няма нищо общо с датата на получаване или издаване на медицинско свидетелство от лекар. Най-сигурно е да сметнете, че давността започва да тече възможно най-рано – т.е. при поява на първите симптоми на влошено здраве.

Ако сте пострадали при пътен инцидент, инцидент на работното място или инцидент поради медицинска небрежност, свържете се с Osbornes Solicitors за безплатна и конфиденциална консултация. Ще можете да разговаряте на български директно с нашия консултант Снежина Янкова, която ще определи дали искът ви е валиден и ще работи по случая ви през цялото време. Обадете се на номер: 0751 644 14 48; Email: snezhinayankova@osbornes.net

Повече за нашите услуги за българи:

osborneslaw.com/personal-injury-solicitors/foreign-languages/bg/

Повече за Снежина Янкова:

osborneslaw.com/teams/snezhina-yankova/?team=personal-injury-team



Напълно възможно е да се стигне до Брекзит без сделка

Търговските преговори за Брекзит вече са в заключителна фаза. Засега очакванията нито в Лондон, нито в Брюксел са големи, като се има предвид, че до този момент преговорният процес изглежда абсолютно зациклил.

В същото време в края на юни изтича срокът да се договори удължаване на преходния период, за което настоя и кметът на Лондон Садик Хан. Засега обаче от „Даунинг стрийт“ категорично отказват такава възможност. Какво ще се случи, какви ще бъдат последиците, ако не се стигне до споразумение? Вестник БГ БЕН потърси за коментар евродепутата Андрей Ковачев.



Андрей Ковачев е член на Председателството на Европейския парламент (квестор), на комисията по външни работи и подкомисията по правата на човека и член на делегацията за връзки със Съединените американски щати. Заместник-член на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните.

Конфронтацията няма да е от полза за Великобритания и ЕС, но Обединеното кралство ще е по-големият губещ

БГ БЕН

Докъде стигнаха преговорите между Великобритания и ЕС по споразумението за бъдещите отношения след Брекзит?

- Четвъртият кръг от преговорите между ЕС и Великобритания за ново партньорство завърши без значителен напредък. Това впечатление беше споделяно и от двете страни чрез главните преговарящи - Мишел Барние от ЕС и Дейвид Фрост от Обединеното кралство.

Кои са по-важните теми, по които има сериозно противоречие?

- Остават сериозните противоречия в четирите основни области - условия за честна конкуренция, риболова, управление на споразумението и сътруд-

ничеството в областта на вътрешната сигурност. И решението, което Великобритания ще вземе вече като трета страна, за статута на европейските граждани след края на преходния период. Но нека да подчертаем нещо много важно. Няма да се допуска дискриминация между държавите членки. Българските граждани и бизнес ще бъдат третирани по абсолютно еднакъв начин, както всички други от ЕС.

Обединеното кралство също така отказва категорично да удължи преходния период и остават още малко - пет месеца за финализиране на преговорите. Ако има такова удължаване, то трябва да бъде решено до 30 юни. ЕС беше предложил преходния период да се отложи с една или две години. Но всичко зависи пак от Великобритания.

Има опасност да не се стигне до споразумение между ЕС и Великобритания

Ако все пак Великобритания не се възползва от възможността за удължаване на преходния период, то тогава тези пет месеца ще бъдат ли достатъчни, за да могат да се финализират преговорите или разликите са доста големи, за да се изчистят за този период?

- За съжаление точно така е. Изключително малко е времето. Настоящите предизвикателства с Covid-19 също забавиха взимането на решение. В комисията по външна и международна политика на Европейския парламент този петък (12 юни) ще се съгласуват докладите с препоръка относно преговорите за ново

партньорство с Великобритания. Препоръките идват във важен етап, защото ЕП възнамерява да приеме доклад след окончателно гласуване на пленарно заседание може би през юни, най-късно през юли. Но пак казвам - всичко зависи от Великобритания. Не можем да не сме откровени - има опасност да не се стигне до споразумение.

Защото последният кръг преговори не доведе до нищо, не искат удължаване на преговорите. Има много места, които не са ясни. Защото управляващите във Великобритания имат тази нагласа, че трябва да получат максималното от предимствата на общия пазар. Съответно да дадат минималното или нищо солидарно за това, че имат достъп до общия пазар. Но не можеш да имаш само ползите, без да предоставяш нещо в този общ пазар. Така че философията на Борис Джонсън и на правителството е изключително национално егоистична от

НОВ БЪЛГАРСКИ РЕСТОРАНТ „PLAZZA“ В СЕВЕРЕН ЛОНДОН

PLAZZA
CAFE & BAR

СКЪПИ СЪНАРОДНИЦИ, ЗАПОВЯДАЙТЕ В НОВИЯ БЪЛГАРСКИ РЕСТОРАНТ „PLAZZA“, В СЕВЕРЕН ЛОНДОН!

ТУК ЩЕ СЕ НАСЛАДИТЕ НА ТРАДИЦИОННИТЕ БЪЛГАРСКИ ЯСТΙΑ И ЩЕ ОТКРИЕТЕ ОНЗИ ВКУС, КОЙТО ПОМНИТЕ - ПЪРЛЕНКИ, КАТМИ, СУПИ, ГОТВЕНИ ЯСТΙΑ И МНОГО СПЕЦИАЛИТЕТИ. ОПИТАЙТЕ ВКУСНИТЕ НИ ГОЗБИ, СЪЧЕТАНИ С КАЧЕСТВЕНИ БЪЛГАРСКИ ВИНА, БОГАТ ИЗБОР НА НАПИТКИ, ПЛЮС МНОГО НАСТРОЕНИЕ, С ЖИВА МУЗИКА И ВЕЧНИТЕ БЪЛГАРСКИ ХИТОВЕ.



РАБОТНО ВРЕМЕ: 8.00 - 23.00 (НЕДЕЛЯ - ЧЕТВЪРТЪК) / 8.00 - 02.00 (ПЕТЪК И СЪБОТА)
АДРЕС: 373 HIGH ROAD, TOTTENHAM HALE, N17 6QN

тази гледна точка.

Очаква ли се преговорите за Брекзит да напреднат след срещата на високо ниво между премиера Борис Джонсън и председателя на ЕК Урсула фон дер Лайен, които се очаква да се проведат малко по-късно този месец?

- Да, има такова очакване. В политическата декларация, която беше постигната през октомври 2019 година, се говори за свикване на среща на високо равнище през юни 2020 година, за да се направи преглед на напредъка с цел съгласуване на действията за постигане на споразумение за бъдещите отношения. Засега нямаме официална дата за тази среща. Надяваме се, както Вие казахте, тя да бъде през юни месец и да даде тласък, да отприщи проблемните сфери, особено що се касае до честната конкуренция, и да се постигне едно всеобхватно споразумение, което да урежда бъдещите отношения между ЕС и Обединеното кралство.

А Брюксел дали е готов на някакви отстъпки? Задавам Ви този въпрос, тъй като става ясно, че Великобритания активно преговаря с други страни, вече започнаха преговорите, например, с Япония за търговско споразумение.

- Това беше и основата на така наречения Брекзит. Да върнем суверенитета на Великобритания и тя да може сама да си води търговски преговори с други части на света, мислейки,

че по този начин ще има по-добри условия. Няма как да има отстъпки от ЕС и пак Великобритания да има само ползите без солидарно да дава своя дял в общия пазар. Разбира се, че и ЕС има търговски споразумения с Япония, с Канада, със Сингапур, с Австралия, сега подписахме с Виетнам. Водят се преговори между ЕС за такива споразумения с още десетина части на света. След като ние либерализираме нашата търговия, вътре в общия пазар, с тези части на света, съответно, ако ние либерализираме с Великобритания, те също ще имат достъп до тази глобална, бих казал, свободна зона за търговия, с максимално либерализирани ставки на стоките и услугите. И Великобритания в този процес трябва да направи своите отстъпки.

Ако не се стигне до споразумение, това какво ще означава за стоките, които идват от ЕС във Великобритания?

- В най-лошия случай ще важат ставките, които са от Световната търговска организация.

Кое то означава, че тези стоки ще повишат цените си във Великобритания, нали?

- Да, и обратно. Стоките от Великобритания, които искат да бъдат изнасяни към ЕС, също ще имат тези ставки.

Всяка стъпка на Великобритания ще бъде реципрочна



приложена за британците в ЕС

От януари догодина Великобритания ще постави бариери за свободното движение на гражданите от държави членки на ЕС. С 351 гласа срещу 252 Камарата на общините гласува новите правила за миграция и въвеждането на точкова система, която ще дава приоритет на чужденци с по-висока квалификация. Законопроектът отменя свободното движение за европейски граждани и ги приравнява с останалите емигранти от цял свят. При тази ситуация какъв ще бъде отговорът от страна на ЕК и ЕС като цяло?

- Това, за съжаление, беше една от популистките точки по време на дебатите за Брекзит – европейските граждани да нямат повече възможност свободно във Великобритания да започнат бизнес, да останат там да живеят. И, разбира се, за ЕС Великобритания ще бъде вече трета страна. Това е тяхното суверенно желание и това са фактите. Но всяка тяхна стъпка ще бъде реципрочна правена и от страна на ЕС. Ако има каквито и да било ограничения за европейските граждани, съответно и за гражданите на Великобритания в целия ЕС ще има реципрочно същите ограничения.

Да, но знаем, че Великобритания в голямата си част разчита на европейските граждани да попълнят трудовия им пазар, включително и за сезонна работа. При тази ситуация следващата година

българите ще могат ли да работят там, или това ще бъде вече труднодостъпен трудов пазар?

- От една страна, имаме популизма и решението за Брекзит, което в голямата си степен е емоционално, взето от голяма част от гражданите на Великобритания. От друга страна, имаме и реалностите на пазара – липсата на сезонни работници. Смятам, че Великобритания ще намери начин да остави отворена възможност за гражданите на България и на други страни от ЕС да помагат на британската икономика в сферите, където има нужда, но това също е в сферата на очакванията.

А фактът, че се приема този законопроект, и то преди да са приключили преговорите с ЕС, какво показва, според Вас?

- Това показва, че Обединеното кралство като че ли продължава с една популистка политика спрямо ЕС. Въпреки че ЕС иска да направи едно добро, взаимноизгодно и за двете страни споразумение за бъдещите отношения, преговарящият от Обединеното кралство Дейвид Фостър заявява, че ЕС предлага споразумение с ниско качество и че то не е достойно за партньор като Великобритания. За съжаление това е политиката на сегашното правителство на Великобритания. На мен ми е трудно да ги критикувам. В края на краищата те се явяват на избори пред техните гласоподаватели. Те са гласували на последните избори за тях, използвайки и този популизъм, за съжаление, за ограничаване на

идващите във Великобритания граждани от ЕС. И те отговарят на желанията на техните гласоподаватели, които са гласували за такива ограничения. ЕС, а и ние в България, съжаляваме много за този избор. Но това е суверенен избор на Великобритания. Единственото, което ние можем да направим, е да имаме реципрочни мерки спрямо гражданите на Великобритания.

Българите, които не са кандидатствали за статут, да го направят бързо

Някои компании от различни държави вече обявиха, че очакват още тази година да се влошат бизнес контактите им с Великобритания. Какво ще се случи, ако се стигне до така наречения непредсказуем Брекзит?

- Напълно възможно е да не се постигне споразумение до края на годината. Нещата вървят изключително бавно поради нежеланието на Великобритания. Отношенията на ЕС ще бъдат като отношения с трета страна, която сама е избрала да излезе от съюза. И съответно Великобритания няма да ползва тези права както досега. Какво ще бъде отражението в двустранните отношения, бъдещето ще покаже. Трудно е да се каже отсега. Не смятам, че конфронтацията ще бъде в полза на Великобритания. Както не би била, разбира се, и в полза за ЕС. Но те биха били по-големият губещ, защото те са само една страна, а ние сме 27 държави в съюза.

Заплашени ли са българите във Великобритания, а и останалите граждани от страните от ЕС от пътя, по който се върви, и от евентуален Брекзит без споразумение?

- Това, което мога да апелирам към всички, които не са кандидатствали за статут за уседналост във Великобритания, да го направят колкото се може по-бързо. За да могат да гарантират, че ще продължат при същите условия, както днес, без дискриминация

между гражданите от ЕС и Обединеното кралство, да продължат своя живот и работа във Великобритания. Но наистина какво ще се случи след края на годината, е в ръцете на британското правителство и на тяхното законодателство, защото те ще бъдат политически трета страна.

Великобритания не може да замени ЕС толкова бързо

Икономически или политически ще са по-скоро последиците от Брекзит както за ЕС, така и за Великобритания?

- И двете. По отношение на политическите последици – обратно на очакванията, че след напускане на Великобритания, може да има ефект на доминото, аз не смятам, че много граждани от друга европейска държава биха искали тяхната страна да напусне ЕС. Но по отношение на икономиката няма как, когато излезеш от общия пазар, където си имал свободно придвижване на капитали, финанси, стоки, услуги и граждани, да няма негативни последици. Особено в началния период.

Засили ли се евроскептицизмът заради пандемията от коронавируса?

- Не, не смятам, че има засилване на евроскептицизма. За около две седмици имаше, в началото на кризата, когато европейските институции по-бавно информираха европейските граждани за това какво прави Европа в тази ситуация. И като че ли пропагандната война в началото беше в полза на трети страни, извън ЕС. Но сега е ясна солидарната подкрепа от европейския бюджет, която беше дадена на всички, включително и за България, за да се използват средствата от оперативните програми за закупуване на лекарства и медицинска техника, да се подготвят болниците при нужда, за възстановяване на икономиката, програмите за заетост. Глобалното предизвикателство още повече ще ни обединява. Въпреки че има сили, които се опитват да впият клин в единството на ЕС.

Нека заедно съхраним живота на нашите деца и човечността си СРЕЩУ COVID-19 С КЛИНИКА DOCTORS 4 YOU

Във връзка с COVID-19 Професионалната Грижа на Клиника Doctors 4 You в Лондон се обръща към българските съграждани:

Всеки, който има нужда от психологическа помощ или съвет, може да се обърне към Д-р. Мирена Василева, Консултант-Психотерапевт към Подкрепящият Кризисен Център в Клиниката на телефоните по-долу или да пише на

Email: info@doctors4you.co

Телефони за връзка:

445 Lordship Lane London N22 5DJ, Tel: 02032401028, Mob: 07425963909
Email: info@doctors4you.net Web: doctors4you.co.uk

02032401028; 02088819090; 07425963909

“Ефектите на стресът има разнителен ефект в семейния климат. Когато единият член на семейството преживява труден момент, това обикновено се отразява на всички останали – брачният му партньор, децата и приятелите. От нас зависи дали ще излезем от тази битка заедно, за да съхраним живота на нашите деца и човечността си.

С Вас сме Уважаеми Съграждани,
С Уважение,
Doctors 4 You

**Sunny Day Care**
Детска градина с целодневна грижа за вашето дете
Регистрирана в Ofsted
Квалифицирани учители
Здравословна храна
Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните
Удобна локация в района на Stratford E15
Достъпни цени
ОТ ПОНЕДЕЛНИК ДО ПЕТЪК 07.00 до 18.00 часа

Tel. 0208 5030 457
Mob. 0778 8766 457
yanachildcare@hotmail.co.uk

**Пекарна "Наслада"**
Собствено производство
Закуски, хляб, погачи
Готвени храни
Заявки за печено месо

**07841029577**
60 Main Avenue, Enfield EN1 1DH
www.bakerynaslada.co.uk

Ваканция в родината – мисия не/възможна?

БГ БЕН

Лятна ваканция в родината – засега това се оказва мисия почти невъзможна, тъй като Великобритания въведе от 8 юни 14-дневна задължителна карантина, която важи за всички пристигащи в страната. Също 14-дневна е задължителната карантина за пристигащите от Обединеното кралство в България. Това се налага заради пандемията от Covid-19 и на практика означава, че всеки българин, който живее във Великобритания, но иска да прекара лятната си ваканция в родината, ще трябва да почака. В противен случай трябва да може да си осигури общо 28 дни за карантина, отделно от времето за почивка в България. Срокът засега на действие на задължителните карантини в двете страни не е ясен, но той ще бъде съобразен с реалната епидемична обстановка.

Вестник БГ БЕН напомня за правилата на 14-дневната карантина във Великобритания.

Великобритания въведе 14-дневна карантина, в България тя е задължителна за пристигащите от Обединеното кралство

Ново изискване – пристигащите във Великобритания трябва да попълват онлайн формуляр

В него се предоставят данни за контакт на пътуващите до Великобритания, пътен план и адрес, на който ще прекарат 14-дневната карантина. Можете да видите тук: <https://www.gov.uk/uk-border-control>

Тези, които отказват да попълнят формуляра, могат да бъдат глобявани със 100 британски лири, както и да не бъдат допускани в страната. Ако лицата не могат да посочат конкретен адрес за престой по време на карантината, ще се осигурява настаняване в жилище, но за тяхна сметка.

На посочените в електронните формуляри адреси ще бъдат извършвани проверки за спазване на наложената карантина. Ако на територията на Англия

бъде установено нарушаване на карантинните мерки, на лицата ще бъде налагана фиксирана глоба от 1 000 лири. Шотландия, Уелс и Северна Ирландия ще имат възможност да въведат индивидуален подход спрямо нарушителите. Спрямо лица, които отказват да заплатят наложените санкции, ще могат да бъдат завеждани съдебни дела и да им бъде постановена неограничена по размер санкция.

Наличието на отрицателен тест за наличие на COVID-19 не е основание за избягване на карантина.

Специални препоръки за спазване на 14-дневната карантина

Основното изискване е пристигащите да се отправят към мястото, на което ще прекарат карантината. Придвижването може да става с личен транспорт, включително и с превозни средства на близки или

приятели. Използването на обществен транспорт трябва да става само при крайна необходимост. При използване на обществен транспорт пътниците трябва да бъдат с покрити нос и уста и да спазват дистанция от 2 метра.

По време на 14-дневната карантина лицата могат да напускат мястото, в което са настанени, само при нужда от спешно лечение, от използване на социални услуги, за закупуване на храни и лекарства, за присъствие на погребални церемонии, в случаи на извънредна ситуация (например пожар или бедствие).

Поставя се и изискване по време на карантината лицата да не бъдат посещавани от близки и роднини, освен ако те не полагат грижи за тях.

В случай че карантината се прекарва в жилище на близък или роднина, се препоръчва ограничаване на времето за контакт с домакина. Ако лицето е настанено

в хотел или къща за гости, не се разрешава да бъдат използвани общите части като барове, ресторанти, фитнес центрове и др.

Изключения са предвидени само за определени категории хора

В това число попадат:

✓ медицински специалисти, които имат отношение към лечението на корона-вируса;

✓ превоз на товари и транспорт, пътници, които идват от Общата зона за пътуване (обхваща Ирландия, о. Ман, Нормандските острови, ако през последните 14 дни не са били извън Общата зона за пътуване);

✓ сезонни работници (ще е необходимо те да се самоизолират на работните си места, където обикновено са разположени и техните квартири);

✓ транзитни пътувания, при които пътниците не преминават граничен контрол,

не изискват поставяне под карантина. Ако транзитното пътуване предполага пренощуване на територията на Обединеното кралство, пътниците могат да прекъснат карантината, за да напуснат страната.

Пълния списък можете да прочетете на сайта на британското правителство.

Британските власти препоръчват да не се предприема пътуване, в случай че са налице симптоми на коронавирус. При развитие на симптоми на заболяването по време на пътуването трябва незабавно да информирате екипажа на самолета, ферибота, автобуса, влака и др.

От новото изискване най-недоволни се оказаха авиокомпаниите, които и без това са сред най-губещите от кризата с Covid-19. Британските компании дори предложиха списък с 45 държави, за които 14-дневната карантина да не важи.

Да, ама не. Сега остава единствено надеждата, че все пак пандемията от коронавирус бавно, но сигурно върви към затихване.



Истинският вкус на Българската кухня

Безкраен празник на душата, място където да забравите стреса от ежедневието.

Можете да поръчате за вкъщи

www.unikattakeaway.co.uk



Храна, напитки и настроение - само за ценители!

Ресторант "Sunny Beach"

8 Westbury Ave, London N22 6BN

Ресторант "Родина"

156a Seven Sisters Rd, London N7 7PL

Открийте света на кулинарните изкушения

В нашите ресторанти разнообразното меню и доброто обслужване подсилват усещането за домашен бит и уют.



Зелена светлина за възобновяване на спортните състезания в UK

БГ БЕН

Спорт в условия на Covid-19. Мисия възможна, но не и във вариант, който познаваме отпреди три месеца. В Англия вече са ясни строгите условия, в които професионални спортисти възобновяват конкурентния спорт, но... при затворени врати.

Разработеното специално ръководство, което е предназначено за партньори, предоставящи състезания и елитни спортни организации, очертава съоръженията и процесите, които ще трябва да се осъществят, макар че няма да има зрители на събитията.

Мачовете ще се излъчват по безплатни ефирни платформи

След подробни дискусии със спортните среди, медици и представители на общественото здравеопазване в Англия, се очаква да приключи подготовката за премиерната и EFL футболни лиги, които да се възобновят по-късно през юни. Това ще се случи след гласуване от страна на клубовете и одобрение от консултативни групи за безопасност, включително полицията.

От правителството са категорични, че Висшата лига трябва да разшири достъпа на феновете, за да могат да гледат на живо, но под стриктното спазване на продължаващите мерки за социално дистанциране. В резултат от лигата постигнаха споразумение със своите партньори за излъчване на значителна част от оставащите мачове в безплатните ефирни платформи.

„Чакането приключи. Британският спорт на живо скоро ще се върне в безопасна и внимателно контролирана среда. Това ръководство предоставя безопасна рамка за спорт за възобновяване на състезанията зад затворени врати. Сега зависи от отделните спортове да потвърдят, че могат да отговарят на тези протоколи, и да решат кога е редно да се рестартират. Това е важен момент за британския спорт. Работейки с клиницисти на всяка стъпка, ние създаваме най-безопасната възможна среда за всички участващи“, каза държавният секретар по цифровите технологии,

Спортните събития засега остават без зрители, ще се провеждат по строго определени правила



култура, меди и спорт Оливър Даудън.

Ясни са правилата, които трябва да се спазват от спортната общност и обслужващия персонал

Изрично се подчертава, че всички участващи партньори за предоставяне на състезания и потребителски групи - от отборите и спортистите, до помощния персонал, служители и меди, трябва да пътуват индивидуално и с частен транспорт, където е възможно. Ще се прави и скрининг на всички, преди да влязат в мястото за състезания. Всеки, който е с положителна проба или със съмнение за Covid-19, няма да се допуска да влиза в спортното съоръжение и трябва да бъде поставен в изолация и да следва най-новите правителствени указания.

Разпоредбите предвиждат още да се създаде еднопосочна система за движение на хора и превозни средства около местата за състезания. Когато е възможно, трябва да се спазва социална дистанция от всички групи. Тук се включват

състезателите и помощният персонал на пейката и игрището. Това важи и за случаите, когато по време на мач възникват спорове между играчи и рефери или при провеждане на празненства в края на съответното събитие.

Препоръчва се още, когато социалното дистанциране не може да бъде поддържано, спортните управителни органи, клубове и отбори да прилагат строг режим за наблюдение на симптомите за корона вирус. Използването на съблекалните трябва да бъде сведено до минимум, но душовете могат да се използват в съответствие с указанията на правителството.

В ръководството се казва още, че всички несъществени дейности, като кетъринг, трябва да бъдат ограничени.

Медицинският персонал трябва да гарантира, че спортистите се придържат към всички мерки за безопасност

Специални препоръки има и за медицинския персонал. Той трябва да гарантира, че спортистите се

придържат към най-новите съвети за обществено здраве в Англия, например, чрез използването на подходяща лична защитна екипировка. Лечението с физиотерапия трябва да се ограничи само до случаите, когато има съществена нужда от него.

Партньорските и елитните спортни организации трябва да имат определен конкретен служител, който да следи за надзора над всички планирани комуникации, а също и отделен член медицински служител, който да контролира и управлява всички лица със съмнение или потвърдени случаи на COVID-19, за да се гарантира, че са спазени необходимите стандарти.

Очаква се насоките да бъдат разгледани от спортните клубове, партньорите за организиране на състезания и елитни спортни организации. Те ще имат отговорността да решават кога е безопасно и подходящо да преминат към трета фаза и да възобновят състезанията, когато имат свои собствени протоколи.

Те трябва също така да гарантират, че всички партньори за предоставяне на състезания и потребителски групи, участващи в организиране на състезателно спортно събитие, от

отборите и спортистите до помощния персонал, служители и меди, са информирани изцяло. И съответно да гарантират, че са разбрали специфичните рискове и начините за предотванване и да бъдат наясно, че трябва да се включат активно в спазването на мерките за безопасност.

Необходимо е да се избягва обменът на оборудване, а общинските зони, като съблекални, кафенета, помещения за екипи и помещения за възстановяване, трябва да останат затворени, когато е възможно.

Първият етап от ръководството бе публикувано малко по-рано и то очертава условията за връщане към индивидуално обучение, като същевременно се поддържа социално дистанциране от съотборници и други хора извън техните домакинства. Това включва предпазни мерки като дълбоко почистване на съоръженията и скрининг на спортисти и персонал за коронавирусни симптоми, преди те да влязат в мястото за обучение.

Всички съответни стандарти, определени на първи и втори етапи за връщане към тренировките, трябва да продължат да се прилагат и трябва да бъдат изпълне-

ни преди дадено спортно събитие да премине към третия етап.

Всеки отделен спорт ще решава кога да възстановява състезанията

С насоките за тренировки на елитния спорт се цели да се сведе до минимум рискът за спортната общност.

„Повече от два месеца след спирането на спорта и след седмици денонощни дискусии с медицински експерти и професионалните спортни органи с удоволствие съобщавам, че правителството публикува указания, които позволяват на конкурентния спорт да се възобнови зад затворени врати, но най-важното – само когато е безопасно. От всеки отделен спорт зависи решението точно кога да поднови състезанията. Но футбол, тенис, конни надбягвания, Формула 1, крикет, голф, ръгби, снукър и други – всички са готови да се върнат на нашите екрани скоро. Огромно предизвикателство беше да стигнем до този момент. Проведохме десетки срещи и публикувахме страници с подробни указания, в които се очертават първо как да върнем елитните спортисти в условия на социално дистанцирани тренировки, а след това отново в тренировки за близки контакти“, коментира Оливър Даудън.

Той е категоричен, че на първо място е поставена безопасността на спортистите, треньорите и помощния персонал.

„И като работим толкова тясно със самите спортове, ние се уверихме, че това е съвместно, консенсусно усилие за създаване на най-безопасната възможна среда за всички участващи“, заяви министърът.

Очевидно спортът в Англия бележи първи крачки към връщане на нормалността. Но тя още дълго време ще е различна от тази, която гледахме преди пандемията от Covid-19. А препълнените стадиони, скандирания, дори и споровете по футболните терени – очевидно дълго време ще бъдат мираж.

На страница 12 можете да прочетете и какви са насоките към широката общественост за поэтапното връщане на спорта и отдиha на открито.

Разрешават достъпа до спортни игрища и съоръжения на открито, как да тренираме безопасно?

БГ БЕН

В Англия използването на спортните игрища и съоръжения на открито вече е възможно. Това стана след като правителството увеличи достъпа на хората до физическа активност, с цел запазване на тяхното здраве. Разрешава се да се спортува самостоятелно, с членове на семейството, а също и с един представител извън домакинството. Всичко това обаче само при спазване на дистанция от 2 метра.

Какво се е променило?

Правителството обяви, че хората могат да излизат навън повече от веднъж на ден за упражнения - сами, с членове на домакинството си или с 1 човек извън дома, стига да спазват указанията за социално дистанциране. Все още трябва да се упражняват само в групи от не повече от двама души, освен ако не тренирате изключително с членове на вашето домакинство.

На откритите кортове и други спортни дейности на открито е разрешено да се отворят отново, но ако следват указанията за обществено здраве. Съоръженията на закрито като клубните къщи трябва да останат затворени с изключение на санитарните помещения и проходите.

Пътуване за физическа активност

Вече можете да пътувате, за да стигнете до мястото за спорт. Препоръчва се да се използва възможно най-

Социалната дистанция трябва да се спазва дори и при спортуване



bigstockphoto.com

близкото място, като така ще се предотврати натискът върху транспортната инфраструктура. Но можете да пътувате до открито пространство, независимо от разстоянието. Не трябва да пътувате с някой извън дома си, освен ако не можете да практикувате социално дистанциране - например с колоездене. Трябва да обмислите всички други видове транспорт, преди да използвате обществения.

Уязвими хора над 70-годишна възраст

Съветите за клинично уязвимите групи остават същите. Ако попадате в тази група, препоръчва се

да останете вкъщи колкото е възможно повече. Ако все пак излизате, внимавайте и сведете до минимум контакта с други хора извън вашето домакинство.

Ако живеете в домакинство с възможна инфекция от COVID-19 или ако сте класифицирани като изключително уязвими по здравословни причини, указанията са, че трябва да останете в дома си и да спортувате вкъщи.

Спорт с деца - да, но при определени условия

Можете да вземете децата си, за да спортуват. Важно

е децата да имат възможно най-много условия за максимална активност. Не забравяйте обаче, че ако има деца с вас, носите отговорност за надзора върху тях по всяко време и в съответствие с указанията за социално дистанциране.

Използване на спортни съоръжения

Спортните обекти, включително баскетболни, боулинг и голф игрища (обществени и частни), могат да се отворят отново. Риболовът също може да се възобнови. Разрешени са всички форми на водни спортове, които се практикуват на открити водни пътища, включително ветроходство, уиндсърф, кану, гребане, използване на моторни плавателни средства с частна собственост (в съответствие с указанията, издадени от съответния навигационен орган).

Всички тези дейности трябва да се извършват самостоятелно, с членове на вашето домакинство или при условие, че следват указанията за социално дистанциране, само с още 1 човек извън вашето домакинство.

Външните фитнес зали, детските площадки и откритите басейни ще останат затворени поради по-високия

риск от близък контакт и докосване на повърхности.

График за повторно отваряне

Всяко място за спорт ще вземе свои собствени решения за това кога съоръженията са готови за отваряне и могат да се експлоатират безопасно. Затова се препоръчва предварително да се провери в уебсайтовете и социалните медии, за да знае предварително дали то е отворено отново.

Където е възможно, ограничете споделянето на оборудване. Например - използвайте своя собствена тенис ракета, стик за голф или топка за баскетбол. Ако все пак ви се наложи да използвате обществено оборудване, спазвайте строга хигиена на ръцете.

Съблекални, барове и ресторанти

Съоръженията на закрито, освен тоалетните и проходите, трябва да останат затворени. Тренировките с личен треньор са разрешени, ако са навън и разстоянието между двамата е 2 метра.

Баровете и ресторантите, включително за всякакви храни и напитки в клубната къща, трябва да останат затворени до по-нататъшно уведомление. Може да се

предлагат услуги на излизане, но всяка топла или студена храна трябва да се консумира извън помещенията, извън сградата.

Индивидуален спорт

Атлетика

Лекоатлетическите писти могат да се отворят отново, но това е по преценка на собствениците и трябва да бъде направено по начин, който спазва насоките за социално дистанциране.

Риболов

Вече можете да практикувате този спорт, но само сами, с членове на вашето домакинство или с още 1 човек, като отново трябва да се спазва дистанция от 2 метра. Магазините за риболов трябва да останат затворени (както повечето други спортни магазини), но могат да работят дистанционно чрез доставки до определена точка.

Голф

Можете да играете голф, при условие че се срещате само с 1 човек от друго домакинство, спазвайки указанията за социално дистанциране.

Конна езда

Можете да яздите кон, при условие че сте сами, с членове на собственото си домакинство или сами с още 1 човек от друго домакинство. Трябва да спазвате социалното дистанциране, когато е възможно. Имате право да посещавате места като клуб за езда, за да спортувате.

Плуване

Понастоящем откритите басейни не могат да се отворят.

Тенис

Можете да играете тенис, при условие че се срещате само с още 1 човек от друго домакинство и да спазвате указанията за социално дистанциране, оставяйки на разстояние минимум 2 метра.

Водни спортове

Можете да отидете на плажа, стига да сте сами, със семейството си или с още 1 човек извън дома си и да останете на разстояние 2 метра по всяко време. Не трябва да споделяте частно превозно средство с никого извън собственото си домакинство и трябва да следвате указанията за социално дистанциране, когато срещате други.

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР

UK Smiles
DENTAL PRACTICE

uksmiles.com

• ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ
• КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ • ИМПЛАНТИ • ОРТОДОНТИЯ • БОТОКС

123A SOUTH STREET - ROMFORD - LONDON - RM1 1NX TEL: 07955 866991

Специалисти по искове за обезщетение

Ние от адвокатска кантора Осборнс с повече от 40 годишен юридически опит предоставяме безплатен съвет относно предявяването на иск за финансово обезщетение ако сте пострадали при трудова злополука, пътен инцидент или в резултат на медицинска небрежност.

“Огромно благодаря на Снежина Янкова и нейния екип. Карате ме да вярвам, че чувствата и емоциите на хората са нещо, от което другите все още се интересуват! Беше голямо удоволствие да използвам услугите ви!”



★ Trustpilot



Свържете се с нас и говорете на български на:

Снежина Янкова

07516 441 448/020 7681 9013

Snezhina.yankova@osborneslaw.com

Елида Димитрова

07843 349 633/020 7681 8675

Elida.dimitrova@osborneslaw.com





От Здравка Владова-Момчева

Мистър Хенри Бейкър е голяма капия. Въздебеличък, с криви възлести крачета и походка на пингвин, попаднал в задръстване, той буквално раздвижва вибрациите на Вселената, когато се затири да кръстосва из квартала.

В допълнение, неукротимата му страст по спортната, седемдесетгодишна съседка, Адалджизе Минстрьом-Кох, италианско-скандинавска вдовица на сухар-англичанин, владее клюкарското любопитство на тихата ни уличка от Темза до Синагогата, че даже и през пресечката, накъде полския магазин и отгата...

- Оххх - преглъщаше пенлива слюнка мераклията Хенри, настъпил градинския маркуч пред вратата ми, там, някога, в щастливото време преди Ковидната ера, - охххх, Сююю, (тук всички ме наричат Сю), даарлинг, само да ми падне вдовицата Кох, нямаш идея какво ще направя с нея!

Никога не полюбопитствах за това! Аз съм една стриктна, дискретна и крайно незаинтересована от английските пенсионерски похоти, британка, която всяка сутрин стоически изслушваше разгорещените възжеления на мистър Бейкър, докато той подаваше местния вестник през прага на къщата ми. После си трясвах вратата и превключвах на български клюкарски канали, но това беше вече един друг разказ...

- Ама, погледни, моля ти се, тези крака - дърпаше ме обратно в настоящия сюжет непримиримият Хенри, - можеш ли изобщо да повярваш, че Адалджизе е на седемдесет? И с бели къси панталонки! И прави джогинг, и...

Свирка



Докато потресаващата мисис Минстрьом-Кох притичваше с убийствените си стройни крака по отсрещния тротоар, аз успявах да стопча устичка в зловарски скепсис и с изискан акцент да процедя:

- Мммдъ! Ама в лице е като сушена гъба! Трябва да се отбележи и това!

При което мистър Бейкър се емваше да ми обяснява колко обичал сушени гъби, както ги е готвила покойната му жена (щото той е много почитителен към покойната си жена, понеже на нея дължи огромната си къща в този квартал), и нещата се разтягаха до... завръщането на вдовицата Кох от джогинга, та чак до донасянето на новия вестник на следващата сутрин...

Обаче настъпи карантината и животът на нашата кокетна уличка запечна и спря. Даже хистеричните пекинези на мисис Джауъл престанаха да се дерат за единствения си гумен кокал, а наемателят-хедонист отсреща се депресира и започна да излиза на терасата... облечен. Настъпи повсеместна скръб, клюките секнаха епидемичното си разпространение и социалната дистанция дезинфектира пространството до прозрачна, разхълцана от редките проплаквания на славеи, тъпня! Само имейли с нежни усмивки от Кралицата, изпращани на снимки по лиричния Интернет от страна на местната

община, за кратко ободряваха тишината на всеобщото ни квартално слухтене.

Месец и нещо по-късно, след като предвкахме всички коментари за това кой какво е готвил през седмицата, кой си е оскубал ливадата в пристъп на умопомрачение и защо някои си перат и простират долните гащи заедно с чорапите, без изобщо да им пука, че съседите гледат, о, Боже мой, бащицата Джонсън взе, че поохлаби положението. Плахо-плахо изпъзляхме пред къщите си и аха да тръгнем да се разхождаме, хоп, току от съседния квартал се занизаха някакви други и почнаха да вървят по нашите тротоари! Безобразие! Крихмехме се и надничахме на интервали, докато се натаманим кой, кога, как и защо да излиза, и какво, аджеба, да търси из пътя като сал едни патки, щръкнали от водите на Темза, му съскат насреща, но натъйнаинак, в крайна сметка с триста зора се вкарахме в инструкциите.

Започна масова хореография. Чупка в кръста, задник, наврян в живия плет на съседа, глава, извъртяна на кукумявски оборот къде гърба, разминавка с поклон и крива, лицемерна усмивка, устремена в задаващия се отсреща потенциален преносител на вируси. Може и помахване с ръка, но само ако имаш нервата за това и ако не си изпращал ревматично след



зубата, която те е изкривила перманентно в тая куца постановка. Оцелелите продължаваха на подскоци към реката, а сецнатите - обратно въщи - да се натрият с гел от черна мамба и там каквито още плюнки са им останали...

Та насред всичкия този ужас, един ден взех, че се престраших да изляза. Ми жива душа съм и аз имам нужда от клюки! Издебнах разходковците в часа за следобедна дрямка, метнах хищен поглед наляво-надясно по улицата и като се уверих, че няма никой наоколо, на прибежки тръгнах към Темза като същи плъх, изтърван от повреден капан. А то едни гръмовни цъфтежи край онази ми тирека, едни прегорели глухари по алеите в очакване да ги издущаш към хоризонта, абсолютна идилгия и красота! Таман да се прелъстя доброволно от пейзажа и тенкиена табелка, зачукана в парапета край брега, ми вдлъбна вътрешностите със следното послание:

„Моля, в никакъв случай не хранете местните патки. Цвъкат! Отпадъците след тях са отвратителни и вредни за здравето! Ако някой бъде хванат да нарушава заповедта, първо ще бъде предупрежден със свирка, а след това глобен за направеното нарушение!“

Вкамених се от шубе и стрих на прах в джоба си жалките сухари, които бях скътала за горките оклю-

мали патки. Аз съм почтена жена, а свирките на публично място ме ужасяват! Ама какви свирки сега, моля ви се! Ами нали може да нарочат случайно минаващите граждани за незаслужили репутацията си, грешници, в очите на обществото! Не! Не! В никакъв случай не разрешавам да бъда предупреждавана пред което и да било общество чрез брутална, разобличаваща свирка!

Тутакси свърнах към къщи, ала звук пронизителен, звук почти йерихонски, ме закова на място, баш срещу романтична пейка, клекнала под короната на сентиментална върба. Отдолу, кръстосала втрещяващите си крака, вдовицата Минстрьом-Кох гукаше нещо разрително право в ухото на супер готин непознат пенсионер, елегантно развъртял снобарския си бастун наляво-надясно. И всичко това без социална дистанция и с нагло хихикане по адрес на възмутената свирка, надута до пръсване от изрядния поддръжник на правилата, мистър Бейкър! Неколцината рехава посетители на паркчето дисциплинирано занемяхме. Мисис Джауъл и нейните пекинези стреснато се заплетоха в някакви драки. Разминаването замря. Невинно детенце в бебешка количка възпитано врякна с чуждестранен акцент. Патките отлетяха. Апокалипсисът застрашително приближи.

- Оуу! Хенреееей - за-

качливо крякна чаровната Адалджизе, - това е новият ми съпруг, мистър Джагър, рентиер и аристократ. Запознахме се дистанционно. По Фейсбук. Така се и оженихме. В момента обсъждаме брачния договор. Ние сме вече едно домакинство, така че, моля те, престани с тези свирки! Те дори не ни забавляват. Окей?

Спихнах се от съчувствие. Защото, освен почтена британка, аз съм и върла съчувственичка на любовта. Несбъднатата такава направо разбива сърцето ми! Обаче не ми се наложи дълго да страда. Щото Хенрито рязко свърсна към драките, отплете пекинезите с решителен шут и галантно поведе внезапно ощастливената мисис Джауъл към огромната къща на покойната си жена. Без никаква социална дистанция!

На пътеката се търкулна проклетата дяволска свирка и ме блокира в дилема: да я надуя ли, или да не я надувам?

По-добре - не! Толкова вируси цвкат наоколо. И я да си тръгвам за въщи, защото избодрял от карантината пенсионер по хавайски бермуди с принтирани розови палми скокливо се насочи към мен. Хукнах! А плъщенето на петите ми, вдъхновено от скоростта, ме наведе на мисълта, че джогингът е по-здравословно спасение за социалната дистанция от едната му нищо и никаква... свирка! Мммдъ!

Българско училище „Умно Букварче“ в Perivale, Ealing, Западен Лондон Събота: 09:30-11:30

Email: kunka@umnobukvarche.co.uk

Mob.: 07908674567

www.umnobukvarche.co.uk

Предлага и Online обучение, ново и иновативно

Деца от 4 до 11 години

Д-р Мирена Василева

ПСИХОТЕРАПЕВТ

Индивидуални консултации

- Семейни и брачни консултации
- Проблеми на детското съзряване
- Деца със специални нужди
- Страхови и панически състояния
- Групова психотерапия за деца и възрастни
- Тревожни и депресивни състояния
- Зависимости (алкохолна, наркотична, хазартна и др.)

Тел. 07999334778 Email: mirenaavasileva@gmail.com

В България извънредната епидемична обстановка се удължава до края на юни

Това се налага заради увеличаващия се брой на заразените с Covid-19

БГ БЕН

Извънредната епидемична обстановка в България трябваше да приключи на 14 юни, но заради увеличаване броя на случаите на заразените с Covid-19 тя се удължава засега с 15 дни.

Извънредната епидемична обстановка се удължава до края на юни. Ако се налага, ще я удължим още, съобщи премиерът Бойко Борисов.

Ден преди това главният държавен санитарен инспектор доцент Ангел Кунчев поиска удължаването заради броя на установените през последните дни случаи на коронавирусна инфекция в родопските общини и в Сливен, където се оформиха огнища на зараза. Той подчерта, че няма да се стигне до ситуация, в която отново да се затварят паркове, ресторанти и заведения.

След 15 юни маските в обществения транспорт остават задължителни, в магазини и културни институции – препоръчителни

Разхлабването на мерките в България започна още от месец май, но епидемиолозите смятат, че не това е причината за увеличаващия се брой на болните, тъй като заразата се установява в отделни огнища, а не дифузно.

Препълнени улици, магазини и ресторанти – това вече е обичайна гледка в страната. Страхът на българите се оказва доста нетраен. Препоръчителната дистанция от 2 метра отдавна е в миналото.

До 14 юни носенето на предпазни маски или шалове е задължително в закрити обществени пространства, включително и в магазините. Изключение правят



ресторантите и заведенията.

След тази дата те ще бъдат задължителни само в обществения транспорт, заяви министърът на здравеопазването Кирил Ананиев.

Облекчаването на мярката става на фона на сериозно увеличение на броя на заразените българи през последните дни. Здравният министър обаче подчерта, че въпреки този ръст в България заразените и починалите от коронавирус е сравнително нисък в сравнение с други държави.

От 15-ти юни капацитетът на театрите и стадионите се увеличава на 50%

Театрите, кината и спортните събития са отворени

за посетители, но заетостта им към момента трябва да е до 30% от капацитета им. По думите на българския премиер Бойко Борисов от 15 юни допустимият капацитет в кината и театрите ще достигне 50%.

Остават мерките, свързани със спазването на физическа дистанция, с дезинфекция и препоръката за често миене на ръцете. Очаква се да отпадне изискването в магазините от 8.30 до 10.30 часа да пазаруват само хора, които са на възраст над 60 години.

14-дневната карантина при влизане в България остава за някои страни

Със заповед на здравния министър Кирил Ананиев

от 1 юни беше разпоредено карантината от 14 дни да остане за всички, които влизат в България от Швеция, Великобритания, Северна Ирландия, Белгия, Ирландия, Португалия, Испания, Малта и Италия. Остават въведените ограничения за гражданите на трети страни с изключение на тези от Сърбия, Черна гора, Босна и Херцеговина. Очаква се все пак на 15 юни да се отворят и границите за туризъм между България и Гърция.

Въпреки оптимистичните нагласи в България случаите на заразените с коронавирус са над 2900. Ще успее ли страната да докаже, че най-добре се справя с кризата? Вероятността за положителен отговор е голяма, но и опасения не липсват...

НСИ: През месец май стопанската конюнктура бележи положителна промяна

БГ БЕН

През май 2020 г. стопанската конюнктура в страната отбелязва положителна промяна в сравнение с последните три месеца. Общият показател на бизнес климата се покачва с 11.8 пункта спрямо април в резултат на позитивните мнения на стопанските ръководители от всички наблюдавани сектори: промишленост, строителство, търговия на дребно и услуги.

Съставният показател „бизнес климат в промишлеността“ се повишава с

11.4 пункта, което се дължи на по-благоприятните очаквания на предприемачите за бизнес състоянието на предприятията през следващите шест месеца. Най-сериозните затруднения за бизнеса остават несигурната икономическа среда, недостатъчното търсене от страната и чужбина.

Съставният показател „бизнес климат в строителството“ нараства със 17.3 пункта. В този бранш

смятат, че настоящата строителна активност остава намалена, но прогнозите им за следващите три месеца са по-благоприятни. Основната пречка за развитието на дейността в отрасъла продължава да е несигурната икономическа среда, посочена от 70.1% от предприятията. На второ и трето място остават затрудненията, свързани с недостига на работна сила.

В сферата на търговията на дребно съставният показател „бизнес климат“ нараства най-много - с 16.2 пункта. Това се дължи на подобрените прогнози на търговците на дребно за бизнес състоянието на предприятията през следващите шест месеца. Анкетата регистрира и повишени очаквания по отношение на обема на продажбите и поръчките от доставчиците (както от вътрешния, така и от външния пазар) през следващите три месеца.

Несигурната икономическа среда продължава да е основният проблем за развитието на бизнеса. Регистрирано е и нарастване на негативното влияние на фактора „недостатъчното търсене“, който измества на трето място затрудненията, свързани с конкуренцията в бранша. Търговците очакват продажните цени да останат без промяна през следващите три месеца. През май съставният показател „бизнес климат в сектора на услугите“ се увеличава с 2.5 пункта, което се дължи на по-благоприятните очаквания на мениджърите за бизнес състоянието на предприятията през следващите шест месеца. По отношение на търсенето на услуги настоящата тенденция се оценява като намалена, докато очакванията за следващите три месеца леко се подобряват. И тук факторите „несигурна икономическа среда“ и „недостатъчно търсене“ продължават да затрудняват в най-голяма степен дейността на предприятията.

Над 180 000 безработни само за четири месеца

Най-много новорегистрирани има в София и Пловдив



БГ БЕН

Кризата, която предизвика Covid-19, се отрази и на пазара на труда. В България само от 3 февруари до 31 май тази година са регистрирани нови 180 185 безработни.

За целия наблюдаван заради пандемията период има сериозен превес на но-

стрираните безработни в София – почти 25 000 души. На второ място се нарежда Пловдив с над 16 000 души. От постъпилите на работа най-много са регистрираните в Бюрата по труда в столицата – над 6500 души, и в Пловдив – над 5500.

Най-много безработни са регистрирани в периода 6-12 април, когато са отчетени над 31 000 души. В този период започналите работа са едва 3000 души.

Данните за месец май показват, че новите безработни са 30 500, но 25 600 са започнали работа.

Експертите от КНСБ смятат, че може би сега е времето да се доразширят или да се дообогатят мерките, които правителството е предприело за намаляване на безработицата и увеличаване на заетите лица.



Ресторант & Бар „Рио“

Работно време: от 8.00 до 23.00 часа
За контакти и резервации: 02035386340
85 High Street Walthamstow, London, E17 7DB



ХАЙДЕ

В РИО!

Нощен клуб „Рио“

Работно време: от 22.00 до 04.00 часа
Тел. 02033513060, 07502238238
9a The Broadway High Road, N22 6DS



Ракиеното време идва по икиндия

Английският пастор Робърт Уолш е първият чужденец, който говори за българската ракия

БГ БЕН

Има някои асоциации, които, щем не щем, изкачат в съзнанието ни, щом стане дума за България. Ако говорим за история, тези асоциации неминуемо са свързани със славата на отечеството ни, с могъщите царе като Симеон Велики или Иван Асен, със смелите бунтовници и революционери от епохата на Възраждането, или пък с героичните подвизи на нашата армия във войните след Освобождението. Историята обаче, макар и да е основата, върху която работим, далеч не е всичко, с което може да се похвали нашата държава.

Традициите и обичаите също са една част, която не бива да бъде пренебрегвана. Нима не можем да се гордеем с мистичните ритуали като нестинарството или със старинния дух на кукерството? Нима на всеки християнски празник нашият народ не слага и щипка от своето собствено съществуване от векове? Може би днешната ни тема на мнозина ще се стори леко несериозна, макар и по-различна. Към нея ни провокираха редица публикации, засягащи парливия проблем за алкохолния туризъм у нас, пренебрегвайки факта, че той си съществува отдавна по средиземноморските курорти в Гърция, Турция, Испания, на остров Ибиса...

Тук обаче ние ще разкажем, доколкото ни е позната, разбира се, историята на един вечен "спътник" в бита на българина. Той присъства на всяка трапеза на всеки голям празник, и

макар да не ни се вярва, се е превърнал в неизменна част от нашето съвремие.

Става дума за ракията, която събужда у нас топли спомени как дядовците ни я наричаха „огнена вода“ и сядаха да говорят за отдавна отминали времена на по чашка-две. Толкова с лирическите отклонения, по-добре да проследим развитието на тази част от нашия бит и да разгледаме по-отблизо технологията за нейното изработване.

Малко история

Както и сами можете да се досетите, ракията и нейната история не е обект на много сериозни исторически изследвания. За неин първоизточник често се смята французинът фармацевт, лекар и алхимик Арно дьо Вилньов. Той пръв в началото на XIV век прави опит от дестилирано вино да получи като продукт гроздова ракия. Говори се, че откритието му достигнало до местни рицари, които впоследствие го пренесли на Балканите и така то намерило радушна почва по родните земи. Това, разбира се, не е единствената теория. Много се дискутира и вариантът ракията да е дошла у нас с нахлуването на османските турци на Балканския полуостров. Спорно е и откога са първите сведения за спиртният еликсир в България. Според някои изследователи, годината е 1731-ва, мястото е София, която тогава е била значително по-малка от днешно време. За зла участ точно тук смъртта си намира кръчмар на име Герго. За пивницата му сведения има от описите за

неговото наследство, които красноречиво говорят за това, как той е оставил 200 оки ракия (ока е стара турска мярка за тежест).

Дали обаче ракията няма много по-дълбоки корени в родината ни?

След османската инвазия през Балканите минават много чуждестранни пътешественици, които се срещат с българското население, което представлява изключителен интерес за тях. Пътеписите на тези пътници изобилстват от записки за бита на българите и за често срещаното производство на домашен алкохол. Никъде обаче не се споменава думата ракия. Все пак е логично кръчмарят Герго да не е първият, който успешно произвежда и продава алкохолната напитка на посетителите на пивницата си.

Разбира се, в материалите, посветени на ракията (които между другото са удивително много), съществуват и теории как тя е изцяло българска напитка, пренесена от древната родина на прабългарите. Това няма как да се установи, тъй като спорът за нашата прародина е изключително сериозен и не е намерил своето еднозначно решение. Затова най-често и общо се приема, че ракията по българските земи започва да се произвежда и разпространява по време на Възраждането. Първият познат чуждестранен източник за нея е английският пастор Робърт Уолш, който по време на пътуванията си през 1820



г. споделя за отличната вечеря, с която е бил нагостен в едно варненско село, на която бил почерпен и с ракия. За традиционната спиртна напитка говорят и други чужденци, сред които геологът Ами Бое, френският академик Адолф Бланки, руският журналист Егор Южаков и др.

Как се получава ракията?

Време е да се спрем и на технологията на получаване на ракия. Пивото се получава чрез дестилация на ферментирани плодове или вино. Плодовете могат да бъдат всякакви, като най-често това са сливи, грозде или кайсии. Според името на плода идва и наименованието на самата напитка – "сливовица", "грозданка", "калвадос" (от ябълки) и др. Самият процес по приготвянето се нарича печене. Използват се джибри, които представляват добре узрели и ферментирани плодове. Те се слагат в казан, който се препоръчва да е меден. Съдът се подгрява отдолу, а към него е свързана тръба, по която да тече алкохолът. Тръбата трябва да бъде охладена от вода. В началото от казана потича богата на метилов алкохол течност, която е негодна за пиене и

българина. За тази спиртна напитка се говори дори като за национална, макар да се среща и на много други места на Балканите като Сърбия, Босна и Херцеговина, Черна гора, Македония. В народните песни и приказки ракията се споменава често като част от ежедневието и традиционна напитка по празници и събирания. Българите я пият през лятото добре изстудена, а през зимата тя е греяна и понякога подсладена с мед, като това ѝ добавя изключителен вкус.

Ракията е известна и сред общностите на българите в чужбина, като от особено значение е привързаността на бесарабските българи към нея. Изключително важно е качеството на напитката, удивително е как още от Възраждането хубавата ракия често е била наричана "скоросмъртница". Парадоксалното тук е, че най-възрастните хора в България, когато бъдат попитани как се държат толкова години, често казват как като пийват по малко ракийка, се ободряват, а кръвта в жилите им сякаш се задвижва по-бързо, по-силно.

Безспорно обаче е едно – ракията е българското пиене за ценители!

Източници: dnevnik.bg,
www.desant.net



Съвременна дестилерия за качествена ракия.

ЛЮБОПИТНО, ИНТЕРЕСНО...

БГ БЕН

Домашната ракия от дълголетия насам е била използвана както за лекуване на болестки, така и като естествен имуностимулант. Хубавата ракия притежава множество антиоксиданти, грижещи се да премахнат микроорганизмите и бактериите от организма.

Ракията като помощно средство за облекчаване на стомашни неразположения е често предпочитан метод от българина. След консумация на по-тежка храна може да облекчите дискомфорта в стомаха си, приемайки малко количество ракия.

Тя е и добро средство за обезболяване и притъпяване на болката при зъбобол.

Бактериалните инфекции могат да бъдат премахнати, като се смеси малко количество ракия с прополис. Тази комбинация е мощно оръжие срещу възпалението, болката и зачервеното гърло.

Разтривките с ракия са оптимално средство за справяне с болките в гърба и врата. Тя действа като загрева и отпуска мускулатурата, премахва натрупаното напрежение и болка. Същият ефект ще постигнете, ако страдате от артрит. Масажът ще ви помогне да облекчите болките в ставите

Не може да заспите? Или се събуждате често вечер? Проблема ще решите, ако изпиете 2-3 глътки ракия. Тя ще ви поддейства успокояващо и релаксиращо, за да можете да се насладите на спокоен и гълъноценен сън.

Източник: <https://martimarbg.bg>

Любими български закуски и баници

Работим и по заявка на клиента

Боза, айран и много други	10 Forest Road	E17 6JJ tel. 020 850 908 57
	7 Wordsworth Parade	N8 0SJ tel. 020 888 134 90
	166 The Grove	E15 1NS tel. 074 46 054 880
	177 Tooting High Str.	SW17 0SZ tel. 020 876 757 60
	46 Longbridge Road	IG11 8RT tel. 078 86 185 106

Приемаме поръчки за вити баници, погачи и питки



СУПЕРМАРКЕТ

21 HIGH STREET, LONDON E17 7AD

25 GREEN LANES, LONDON N13 4TN



**ПРИ НАС ЩЕ ОТКРИЕТЕ ПОДБРАНИ СЕЛЕКЦИИ НА МЛЕЧНИ ПРОДУКТИ,
ПРОИЗВЕДЕНИ ОТ 100% БЪЛГАРСКО ФЕРМЕРСКО МЛЯКО !**

МЛЕЧНА САЛАТА



САЛАТА БОБ



СЕЛЕКЦИЯ САЛАТИ ВЕСЕЛИНА



ЛОЗОВИ СЪРМИ



СВИНСКА МАС



БАКЛАВА "АМБЕЛИНО"



ОШАВ



ПРЯСНА МАЯ



СУШЕНИ ЧУШКИ



ЛУКАНКА "ПОПОВ"



КАЧЕСТВЕНИ МЕЗЕТА С ИСТИНСКИ ДОМАШЕН ВКУС !

КЪРВАВИЦА



СВИНСКИ ВРАТ



БАХУР



БАБЕК ТРАКИЕЦ



ФИЛЕ ЕЛЕНА „КФМ“



ФИЛЕ ЕЛЕНА



БАНИЦА ФАМИЛИЯ
С ТИКВА



ПШЕНИЧНО БРАШНО



РУЛЦА СЪС СИРЕНЕ
И СПАНАК



СЕЛЕКЦИЯ ОТ
ТОЧЕНИ КОРИ



СЕЛЕКЦИЯ ОТ РАКИИ

ЦАРСКА ТУРШИЯ

КИСЕЛО ЗЕЛЕ

ЗЕЛЕВИ ЛИСТА

БЯЛ БОБ

ЛОЗОВИ ЛИСТА

ЛОЗОВИ СЪРМИ С ОРИЗ



Абитуриентите и днес се сбогуват с училището с песента от „Вчера“*



БГ БЕН

Вече 32 години след премиерата си (25 януари 1988 г.) „Вчера“ продължава да е любим филм на поколения български зрители. Но преди да се окъпе във всенародната зрителска обич, филмът преминава през редица драми и перипетии.

Историята тръгва от новелата на Владо Даверов „Седмица в живота ти“, която писателят публикува през 1986 г. в сп. „Пламък“. После развива новелата в роман и върху него написва сценария.

Всъщност Даверов е описал историята на своята младост и годините в немската езикова гимназия в Ловеч. В образа на Ростислав той обединява черти от характерите и образите на Бриго Аспарухов, бивш шеф на българското разузнаване, и на бъдещия banker Атанас Тилев, дълги години зет на финландския премиер. Самият Даверов е прототип на Иван.

Когато Иван Андонов се съгласява да стане режисьор на филма, поставя условие да вкара в историята и нещо от своето училище и студентство. И особено преживяванията с любимия си „Бял албум“ на „Бийтълс“, с който като младеж успява да се сдобие само 3 дни след излизането му.

Даверов и Андонов намират ключа точно в музиката

на бийтълсите като един от най-важните пробни камъни на XX век, обединяващите младости.

„На финала на сценария двамата се разплакахме. Просто усетихме, че сме напипали златоносна жила и ударът ни е в десетката“, казва преди време Владо Даверов. - „Накрая аз наистина повярвах, че това е моят филм и че аз съм и ученикът, и учителят, и директорът, и старият артист“, казва Иван Андонов.

При подбора на актьорите Андонов отново залага на част от любимците си – Георги Русев като директора Цончев, Надя Тодорова като чистачка в гимназията, и др.

В този филм той вкарва в действие и актьорската стихия на колегата си режисьор Никола Рударов. Андонов признава, че бил впечатлен от Руди в епизодичната му роля на оператора, която той изиграва във филма „Един снимачен ден“ на Борислав Шаралиев още през 1968 г. Почти 20 години Андонов помни това и без колебание го взема за учителя по математика Баръмов.

„С Иван бяхме на кинофестивал в Белград и спяхме в една стая – разказва историята Рударов. – И една сутрин той ме попита искам ли да се снимам в новия му филм. Отговорих, че нямам самочувствие на актьор и той ще си носи отговорността.“

Рударов не крие, че започнал снимките доста спънато, но Андонов нито веднъж не му направил забележка. Това го вдъхновява постепенно да се почувства добре в кожата на този малко странен учител и да го очовечи по някакъв начин.

За ролята на учителката по английски режисьорът кани Кристин Бартлет, която преподава езика в Софийската английска гимназия. Нея Андонов я е гледал в ролята на мис Стоун в „Мера според мера“ на Георги Дюлгерев.

На вечерята при запознанството г-жа Бартлет казва на симпатичния си български: „Ето, г-н Андонов, аз пия вино, значи съм една виновна жена...“

След това чудесно чувство за хумор отпадат и последните съмнения на режисьора.

За образите на учениците обаче той прибегва към пробни снимки, на които идват много студенти от НАТФИЗ и младежи от софийските училища. Сред тях е и Петър Попйорданов. След пробите главно заради лошия си говор Чочо е пратен в масовката евентуално като ученик от класа на главните герои Иван и Ростислав.



Георги Стайков е първият от младите актьори, за чието участие във „Вчера“ режисьорът Иван Андонов няма колебание. Той го е снимал в малка роля в предишния си филм „Мечтатели“, а с

участието си в „Те надделях“ и особено с ролята на глухонямото момче в „А сега накъде?“ Стайков е дал сериозна заявка за една от новите звезди на българското кино. Андонов обмисля да му повери ролята на главния герой Иван.

Появата на Христо Шопов обаче обръква нещата.

„Дойде един такъв темурт, малко рогач, пък вътре в него има нещо и ти се иска да проникнеш, за да видиш какво е и защо се държи така“, разказва Иван Андонов.

А и по сценарий главният герой трябва да бъде загадъчен, не със слънчево излъчване като на Стайков. И режисьорът прави една от най-щастливите замени в българското кино, от което филмът само печели.

Лека драма спохожда и избора на актриса за ролята на Дана – момичето, което идва от чужбина и става причина и за любовния сблъсък на двамата приятели съперници.

Фаворитката на режисьора е студентката в НАТФИЗ Евелина Борисова. Със сините си очи и стройна фигура тя е направо красавица. Владо Даверов обаче настоява за София Кузева. „За мен това е Дана“, казва писате-



София Кузева

много в Пловдив, спалното помещение на учениците е в София, а удавянето е заснето на същото място край Ловеч, където наистина преди години се дави момче от местната немска гимназия. Когато в нея е ученик Владо Даверов, ги водят на екскурзия в Пловдив на гости на Английската, която тогава се помещава в сградата на семинарията.

„Спахме в стайте – спомня си Вл. Даверов – и в един момент си казах: „Ако някога се прави филм по мой сценарий за историята на немската гимназия, ще го снимаме тук. Разбира се, няма доказателства за това, бяхме само аз и бог.“

Любопитното е, че Иван Андонов, който е пловдив-

успех сред младежите...“

„Това не е автобиографичен филм – казва сценаристът Даверов. – Исках да се отърва от един мой красив, но тягостен спомен: изключването ми от немската езикова гимназия в Ловеч. А ме изключиха, защото нацепих чина и запалих печката, за да стопля гаджето. Почти нищо не съм измислял – всичко във филма някога с някого се е случвало в тези гимназии. Затова и всички езикови училища припознават тази история като своя“, обяснява успеха на „Вчера“ Владо Даверов.

(„Вчера“ е български игрален филм (драма) от 1988 година на режисьора Иван Андонов, по сценарий на Иван Андонов. Филмът се основава на романа на Владо Даверов „Вчера“. Оператор е Красимир Костов. Музиката във филма е композирана от Кирил Маричков.)

КЛЕТВА

Кълна се,
никога да не забравям теб,
с когото пет години
всичко съм делил.
Кълна се,
попадне ли в беда един
от нас
да му подам ръка
и в лош за мене час.
Кълна се,
попадна ли в беда да не
предавам,
приятелските грешки да
прощавам.
Кълна се
във Дявола и в Бога
да сторя аз за теб какво-
то мога!
Заклех се!

(Текстът на „Клетва“ е написан от сценариста Владо Даверов, музиката е на Кирил Маричков, но песента не се изпълнява от „Щурците“, а от една почти неизвестна младежка група.)

Източници:
www.dariknews.bg,
www.24chasa.bg

Хайде на хоро в клуб „Пагане“

Набираме желаещи да се присъединят към нашия фолклорен танцов клуб „Пагане“. Изпъстри с цвят сивотата и нека грейне от радост душата с български народни ритми, хора и ръченици. Напреднали, начинаещи и любители са добре дошли!

Репетиции:

Събота: от 17.45 часа, в Sutton - Trinity Church, SM1 1DZ
Неделя: от 18.00 часа, в Wimbledon - 267 The Broadway, SW19 1SD
Телефони за връзка: 07428 051530 и 07588067432

Под ръководството на Вероника Валентинова, завършила Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство, гр. Пловдив, бакалавърска степен със специалност „Българска народна хореография“ и професионална квалификация „Хореограф-педагог“



Чочо ПОПЙОРДАНОВ: „Човек не си отива завинаги, все нещо от него остава тук“

БГ БЕН

Едва ли когато е изричал тези слова, Чочо Попйорданов е подозирал колко правдиви ще се окажат те, и то именно към него, човека, който, „ищом нещо ме притесни, ставам вятър и изчезвам. Тайфун!“.

Точно така, внезапно, на 48 години по изключително нелеп начин на 5 май преди седем години, навърх Великден, си отиде актьорът Чочо Попйорданов. За колеги, приятели и близки той бе сложна и противоречива, но безспорно чаровна и обичана личност. „Аз съм сбъркана работа, Близнак! Гледачка ми е казвала, че 17 души живеят в мен“, споделяше за себе си актьорът.

Чували сме историите как неведнъж се е бил за момиче, как е паднал от балкона, помним и заканата му да запази НАТФИЗ, ако не допуснат любимия му учител Крикор Азарян да вземе клас. Типични Чочови бивалици и небивалици, все встриани от примерното поведение.

На 11 юни този Тайфун щеше да стане на 56 години. „Привилегията“ на ранната смърт е, че хората те помнят вечно млад. Така ще е с Чочо – той ще остане в съзнанието на хиляди със забележителните си театрални роли в НТ „Иван Вазов“. Списъкът е впечатляващ, а още по-впечатляващо е, че Попйорданов е заковал десетките заглавия, без никога да е бил амбициозен.

„Поставя ли си нещо за цел, обикновено не става. Остава ли го по течението, тогава се случва. Това не е инертност, просто за разлика от други не съм амбициозен. Не на всяка цена! Когато нещо не става – не става. Край. Единствената ми амбиция беше, когато ми казаха, че няма да стана артист. Но ето – артист съм“, разказваше Чочо с усмивка. Запомнихме Чочо с много ярки театрални и филмови превъплъщения. Ето част от най-емблематичните му роли.

Костов във „Вчера“ (1988)

В края на 60-те години Дана (София Кузева), дъщеря на дипломат в Лондон, се завръща в България и е настанена в пансион на езикова гимназия, в която учат предимно деца на висши партийни функционери. Иван (Христо Шопов) е син на човек на върхушката и

дори по-сериозните провинения са му простени, докато Ростислав (Георги Стайков) е приет в училището само заради способностите си и при най-малката грешка може да бъде преместен. Освен че харесва и двамата, съученичката им Марина е човек, който обича сложните интриги, в които скоро ще бъде въвлечена и Дана. В училището се разследва бременността на ученичка и преподавателите са изнервени. На обикновените младежки лудории се гледа като на потенциални престъпления, докато не се случва непоправимото.

Стажантът следовател Чочо в „Адио, Рио“ (1989)



Архитект Стоев печели конкурс за проект в Рио де Жанейро. Открива се възможност да замине, но трябва да направи компромис – с него да пътува не младият му колега, а директорът. Връщайки се у дома, върху колата му пада един труп. Стоев прави опит да се отърве от него. Когато пристига, отново открива група в багажника си. Постепенно архитектът разбира, че и други хора имат същия проблем. Оказва се, че това е трупът на някогашната им чиста съвест.

Свежият в „Любовното лято на един Ляхман“ (1990)

Четирима приятели – Братец, Свежи, Куче, Лъчо, и три момичета прекарват лятото на пустинен плаж, живеейки в изоставена рибарска хижа. Няма финансови възможности, но са твърдо решени да бъдат на морето цялото лято. Ловят рапани, плуват, гмуркат се и се забавляват. Те си измислят свой свят на обичуване, изпълнен с хумор и лека ирония, бягайки от грубостта и сивотата на ежедневието. За разлика от останалите Лъчо не може да плува, не се интересува от момичета и понякога изпада в странни състояния. Въпреки това той е най-верният приятел, който може да съществува. Десет години по-късно младежите вече са само трима – Лъчо

не е между живите. През същото онова лято той се е самоубил. Тримата болезнено преживяват загубата на приятеля, благодарение на когото са преживели мигове на истинско щастие. Без него дните им преминават в рамките на безличното съществуване...

Горчо във „Вампири, таласъми“ (1992)

През пролетта на 1945 г. войната още не е завършила, а в България комунистите са вече на власт. Новите власти раздават правосъдие според личните си изгоди. В хаоса, който настъпва, една застаряваща актриса иска с всички средства да оцелее. За да я допуснат в театъра, тя се представя за активна комунистическа деятелка. Но трябва да достигне до истинско предателство, за да остане жива...

Иван, бащата на Малин в „Сезонът на канарчетата“ (1993)

Идва моментът, когато една жена трябва да направи равностойка за своя живот пред сина си. Началото на 60-те години Лили и Славчо се обичат. Те завършват гимназия. Славчо отива войник и Лили остава сама. От една случайна връзка с Иван – син на местен големец, се ражда нейният син Малин. Лили напуска Иван. Опитва се сама да се грижи за детето си, за по-малката си сестра и баща си. Но съдбата й отрежда съвсем друга роля. Лили преминава през ужасите на социалистическия концлагер и психиатрична клиника. И през всички тези години тя успява да съхрани човешкото си достойнство и морал. Но може ли Малин, научил цялата истина, да я понесе и да живее с нея? В неговия бунт срещу това, което го заобикаля, той става невинна жертва в една катастрофа...

Попето в „Граница“ (1994)



Ежедневието в една застава на южната ни граница. Групата новобранци е шокирана от терора на старите войници, сред които е и Попето. Той взима под своя закрила един от новодошлите, когото наричат Красавец. Почти навсякъде го води

със себе си, обучава го във военното дело. Красавец става свидетел на убийствата на нарушители на границата от неговия приятел, който за това получава награда – домашен отпуск. Но когато той убива и младата циганка, която срещу заплащане задоволява сексуалните желания на войниците, Красавец прескача границата на недосегаемост... За ролята на Попето в „Граница“ Чочо Попйорданов получава наградата „Златен Беард“ за най-добър актьор от Международния фестивал на френскоезичното кино в Намюр, Белгия (1995).

Сержант Милев в „Испанска муха“ (1998)

Те се обичат. Те са преследвани. Сержант Киро и госпожица Бони попадат в лабиринта на престъпен свят. Пратка с еротичния наркотик „испанска муха“ е в България. Мафията влиза безмилостно в играта. Полицията е на крак. Кой ще се добере първи до безценния товар? Във филма има всичко: трафик на наркотици, разни калибри нашенски мафиоти, тъпотата на някои висши военни (пътят на „наркотика“ случайно се пресича с безумното пътуване на един редник, изстрелян от своя генерал да донесе за 6 часа табелата на Бургас). Има ги и отличителните знаци на „героите на нашето време“: джипове, пушки, мобифони, ланци и неизбежните ковчези... Има я и любовната история – между редника и неговата секси приятелка, която трябва да е светлият лъч в цялата бъркотия.

Джими в „Дунав мост“ (1999)

В крайдунавски град живее семейство Диамандиеви: Джими – преуспяващ бизнесмен, печелещ по законен и незаконен начин, Роси – съпругата му, типична новобогаташка, Влади – братът на Джими, млад почтен бизнесмен. Техен най-близък роднина е Луко Луков, брат на Роси – син на бивш служител на ДС, простак с откровени амбиции за лесно забогатяване, който живее с Павлина – бивша проститутка, която чака дете от циганина Ачо – леко откачен бивш затворник. Диамандиеви са кумове на Параскева, наричана Стела – красива и амбициозна



млада жена, чиято единствена цел е да замине на Запад, и Ники – комплексираният интелектуалец, търсещ най-лесния път в живота. Младоженците решават да се венчаят в манастир. Там ги посреща Евстати – мълчалив послушник, на който нищо човешко не му е чуждо. Часове преди сватбата Стела става любовница на Джими. Той пък иска съдействието на съпруга й Ники за производството на оръжие. От друга страна, Джими търси Луко за помощ в бизнеса си със скрап. Луко пък с помощта на Ачо решава да направи удар, като краде прасетата на Влади. Така се завихря мръсната история „Дунав мост“.

Тошо (музикантът) в „Сомбреро блус“ (1999)

В малката селска кръчма „Нирвана“ пристигат да свирят рок музиканти от Пловдив. Посетителите не приемат нито тях, нито музиката им. Изгонени от хотела, музикантите отсядат в къщата на циганина Тошо – търсач на вода с багета. Музикантите се сприятеляват с циганина и дори успяват да открият вода в кладенеца му, която самият той не е

успял да извади. Тошо има съименник сред музикантите. Болката на циганина е, че няма собствено дете. В бедния ромски дом се завихря купон. Тошо преоткрива страстта, но вечерта е помрачена от неочаквано събитие.

Жендо Хайдутин в „Хайка за вълци“ (2000)

Шестсерийният филм е създаден по едноименния роман на Ивайло Петров и е драматична сага, чието действие обхваща дълъг и драматичен за България период – времето на първите години след Втората световна война до 1965 г. Съдбите на Иван Шибилев, Мона, Жендо, Калчо, Николин, Стоян Кралев, на техните синове и дъщери, се сближават и възпламеняват от страсти и конфликти. Това е разказ за хора, които по време на сталинизма се раждат или умират заради това, което обичат. Хайката за вълци е символ на неистовото желание за мъст и разчистване на сметки, чийто изход е представен като душевна болка, породена от изгубеното човешко щастие.

Аплодисменти за Чочо!

Източници:

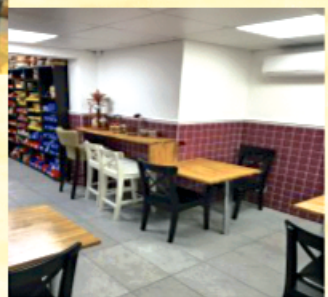
10-me най, bg.wikipedia.org

Магазин София



При нас можете да намерите едни от най-качествените марки храни на пазара

Заповядайте на обяд с традиционни български ястия супа + основно общо £5.00



Wimbledon - 62 Quicks Road, SW19 1EX
Surbiton - 245 Ewell Road, KT6 7AA

Работно време: от 09.00 до 21.00
(понеделник - неделя)

Словотворчество под карантина

Проф. д.ф.н. Владко Мурдаров, БАН

Когато преди години се появи изкуствено създаденият глагол *впечатлявам*, езиковедите много остро възразиха срещу него, като изтъкнаха, че съчетанието *правя впечатление*, от което е роден този глагол, звучи много по-естествено. Така се случи и с други глаголи като *аварирам* вместо *претърпявам авария*, *стремирам* вместо *подлагам ня-*

кого на стрес, *финализирам* вместо *придвигвам към финал*...

Въпреки възраженията всички те вече навлязоха в речта на българина и днес са част от книжовната лексика. В наши дни подобно развитие се наблюдава при съчетанието *поставям/поставен под карантина*. При това в сегашния случай цели четири глагола се конкурират, за да го заместят. Това са *карантирам*, *карантизирам*, *карантинизирам* и

карантинизирам.

Паралелно с тях (и дори по-често) се употребяват и съответните минали страдателни причастия *карантиран*, *карантинизиран*, *карантизиран*, *карантинизиран*. Тъй като глаголите са нови, съвсем естествено е да не са отразени в съществувашите справочници. Отделен въпрос е дали всички те имат право на живот.

Глаголът *карантирам* е твърде далеч от съществителното *карантина*, от

което е образуван, и не всеки може да направи връзката със съществителното. При това по звучене той се приближава до *гарантирам*, а това ще затруднява възприемането му. Поради тази причина *карантирам* вероятно няма да се наложи в речта. Същото важи и за причастията *карантиран*.

Глаголът *карантинизирам* лесно се свързва със съществителното *карантина*, но онова, което смущава при него, е преди всичко

дължината му – в края на краищата нали целта е да се създаде глагол, който да е по-кратък от цяло съчетание. Вероятно поради това и този глагол няма да се наложи, както няма да се наложи и *причастиято карантинизиран*. Глаголът *карантизирам* не може добре да се свърже с *карантина*, но е във връзка с глагола *карантинизирам*, откъдето в неговата наставка се появява това *-из-*. Този глагол също трудно ще се наложи, а това важи и за образуваното от него причастие *карантизиран*.

За разлика от изброените глаголи *карантинизирам*, който е образуван с разпространената в българския език наставка *-ира(м)*, добре се свързва със съществителното *карантина*. Затова вероятно той ще остане да съществува в езика ни, а останалите варианти ще

отпадат. Същото важи и за причастията *карантизиран*. (Прави впечатление, че напоследък точно това причастие започна да се употребява все повече.)

Често създаването на нова дума или по-точно глагол може да се обясни с представата, че става дума за термин, за част от някаква терминологична система. И доколкото много термини излизат от рамките на съответната терминологична система и навлизат изобщо в книжовната реч, съвсем естествено е и с новия глагол *карантинизирам* да стане така.

Въпреки че все пак за предпочитане е вместо него, вместо всичките новосъздавани глаголи и техните причастия или паралелно с тях да продължаваме да употребяваме словосъчетанието *поставям/поставен под карантина*.

Седем рекорда от света на книгите

Кой е най-четеният роман в света? Коя е най-малката книга? А най-дебелата, или най-скъпата?

БГ БЕН

Най-скъпата книга



„Кодексът на Лестър“.

През 1994 година британската аукционна къща „Кристис“ продава на търг „Кодексът на Лестър“ от Леонардо да Винчи за рекордните 30,8 милиона долара. Книгата е купена от един от най-богатите мъже на света – Бил Гейтс.

Най-старата печатна книга

През 868 година след Христа, или 600 години преди библията на Гутенберг, е отпечатана първата книга в света. Става дума за „Diamond Sutra“, която представлява диалог между Буда и негов ученик. За отпечатването са използвани графични знаци и рисунки, резбовани върху дървени плоскости.

Най-малката книга

Можете ли да я видите? 0,74 на 0,75 милиметра: това са размерите на най-малката книга на света. Книжката е от Япония, има 22 страници и се нарича „Цветята на годишните времена“. В нея се съдържат миниатюрни илюстрации на цветя.

Най-разпространената книга



Архивно издание на Библията.

Библията поставя множество рекорди. Според книгата на рекордите на Гинес по света има между 2,5 и 5 милиарда нейни екземпляра. Всяка година към тях се прибавят нови 20 милиона. Библията е и най-превежданата книга в света – тя е издадена на над 2 500 езика.

Най-четеният роман

Борбата на дон Кихот от Ла Манча срещу вятърните мелници вълнува читателите от над 400 години. Романът на Сервантес вдъхновява и много творци като Пабло Пикасо или композитора Рихард Щраус. „Дон Кихот де Ла Манча“ е отпечатан 500 милиона пъти.

Най-дебелата книга



Историите на Мис Марпъл.

Това е доста тежко произведение – най-дебелата книга в света тежи над 8 килограма и е с дебелина от 32 см. На 4032 страници са събрани всички истории за Мис Марпъл, писани от Агата Кристи. В тях остроумната възрастна дама разкрива убийци, крадци и други престъпници.

Най-тайнствената книга



„Ръкописът на Войнич“.

Много изследователи и криптографи си блъскат главите над това произведение. „Ръкописът на Войнич“ е написан на напълно неразбираем език и с непознат шрифт. Книгата съдържа курioзни илюстрации на неидентифицирани растения, както и рисунки на голи жени, седящи във вани, свързани помежду си с тръби. Смята се, че книгата е от 15-и век и някога е принадлежала на кайзер Рудолф Втори.

Източник: www.dw.com

Дамян Дамянов: „Под езика“ 2020

БГ БЕН

Проектът „Под езика“ 2020 е посветен на най-важния за нашата културна идентичност феномен – кирилската писменост. Художникът Дамян Дамянов създава идеограми (сплав от буква и изображение) за всяка буква от азбуката.

И така всяка буква побира история, която не може да бъде изказана само с думи. А думите под всяка буква представят съвременното ни толкова точно,

че превръщат знаците, събрани в кирилицата преди 11 века, в очерк на нашето днес.

Дамян Дамянов работи в областта на плаката, книгата и илюстрацията, пощенската марка, калиграфията и др. Безспорен е талантът му да разказва истории чрез изображение. Всички текстове към идеограмите са подбрани от него.

К като „карантина“, Ш като „щаб“, И като „инфлуенсър“ и още... Ето какво още се крие „Под езика“:

ПОД ЕЗИКА 2020



Където и да се намираме, все ще се събираме

БГ БЕН

Слънцето ни доведе мечтаното лято. Но на 24 юни, Еньовден, то ще се обърне, за да тръгне да търси зимата. Вярва се, че на този ден земята ражда богато, като най-щедрите ѝ дарове са билките. А те действат най-добре там, където са расли. И на човек, който е от мястото, където билката е набрана.

Народната традиция по-велява на този ден да сме след природата, за да съберем букет от чудодейните растения, тъй като точно тогава те имат най-голяма сила. Освен това трябва да изплетем голям венец с колкото може повече билки, под който всеки човек от къщата да мине за здраве и благополучни дни.

Според други поверия, на този ден зимата тръгва по своя дълъг път към хората, а свети Еньо навлича деветте си кожуха. Затова битова и приказката „Наметнал си Еньо кожуха да върви за сняг“. Така се напомня, че е време да се помисли и за дългите студени месеци.

Еньовден е един от най-древните български празници. Той е свързан с култа към Слънцето и съвпада с лятното слънцестоене. На тази дата както православната, така и католическата църква чества рождението на св. Йоан Кръстител. Този силно почитан от православното светещ се среща с две имена и има три празника в годината (на 7 януари – Ивановден, на 24 юни – Еньовден и на 29 август – Обезглавяване, Секновение на св. Йоан Предтеча). Наричат го Предтеча, защото предрича появата на Месията и Спасителя Иисус Христос, и Кръстител, защото кръстил Божия син във водите на

Еньовден е празник на природните лечебни растения

Денят съвпада с лятното слънцестоене, затова и много от поверията и обичаите са свързани с пътя на небесното светило и култа към него

река Йордан.

Обичаи и вярвания, свързани с празника

Преди да „тръгне към зимата“, слънцето се окъпва във водоизточниците и прави водата лековита. Смята се, че на този ден то вече е достигнало своя зенит и преди да слезе по-ниско, се окъпва в живата еньовска вода.

Който успее да види на Еньовден „трептящото“ и „окъпано“ във водата слънце, ще бъде здрав през цялата година. Росата, която пада от „окъпаното“ в тази вода слънце, притежава особена магическа сила. Затова всеки трябва да се умие преди изгрев в течаща вода или да се отъркаля в росата за здраве.

Пак по изгрев-слънце човек трябва през рамо да се обърне и да си погледне сянката. Ако е цяла – ще бъде здрав, ако е наполовина – ще боледува.

Която мома първа види слънцето, ще бъде здрава и честита цяла година.

Еньовден е празник на билките. Народът ни вярва, че набрани на този ден преди изгрев-слънце те имат ма-

гическа сила. Техният брой трябва да е 77 „и половина“. Вярва се, че болестите по човека са именно толкова, като половината билка е за болестта „без име“. Никой не знае името на болестта, нито билката, която ще я излекува, затова тази половин билка се бере със затворени очи.

Еньовата китка трябва да съдържа толкова на брой билки, колкото са членовете на семейството. Завързват се с червен конец, след което се оставят да пренощуват отвън, а на сутринта по тях се гадае за здравето на човека, на когото са наречени. След това се закачат в дома и се използват през цялата година за лечение на болните – кадят ги или ги къпят с водата, в която са били потопени.

Празникът е свързан и с обичая Еньова буля

Изпълнява се от момиченце на възраст между 3 – 5 години. Девоичките от селото се събират в една къща, където обличат момиченцето като булка, с червено було и сребърна пара върху главата. Момите образуват шествие, като пеят еньовденски песни и обикалят селото, нивите, градините, кладенците и чешмите. С тази ритуална

обиколка и песни шествието измолва от св. Еньо здраве и плодородие. Младите момичета пеят песни, докато Еньовата буля вади от голям котел с „мълчана вода“ (налята при пълна тишина, за да не се погуби от човешки глас магическата ѝ сила) на топените от предната вечер китки с пръстенчета, наречени на ергените. Подобно на ладуването на Васильовден и лазаруването на Лазаровден, на Еньовден момите гадаят за бъдещия си брак. Това всъщност е и последният ден в годината, в който младите момичета се събират заедно.

Преди 70 години празникът е съвпадал с лятното слънцестоене – провеждал се е на 21 и 22 юни, а в наши дни той съвпада с рождеството на св. Йоан Кръстител, затова обичаите и обредите минават под неговото име и покровителство.

Еньовден по света

Еньовден се празнува в



много страни. В Англия празникът е известен като midsummer day – тогава хипитата, друидите и др. се събират в Стоунхендж, където посрещат първите слънчеви лъчи. С този празник са свързани обичаите за здраве, обич, плодородие и задомяване, както и обредите и ритуалите със символичен и магически характер.

На този ден за здраве и опазване от зли духове италианци и французи изпълняват обряда „прескачане на огън“.

В японската народна традиция магията на красотата е материализирана в празника на японската цъфнала планинска вишна (Prunus pseudocerasus) – сакура, а хората изпълняват ритуалите „пролетно изкачване по планините“ и „предсказване на оризовата реколта“.

В Русия, Украйна и Беларус празникът се нарича Иван Купала. Името е народното прозвище на св. Иоан Кръстител, тъй като наслоените по-късно християнски вярвания отнасят този ден към рождението на светеца.

В Полша празникът се нарича Ноц Швентоянска (Свети Иванова нощ) и е свързан с подобни народни ритуали: палене и прескачане на огньовете, палене на сламена кукла, къпане в реките, бране на билки и закичване на девойките с венци.

На този ден имен ден празнуват: Биляна, Ивет, Ивета, Денислав, Деница, Деян, Деяна, Диана, Диян, Дияна, Енчо, Еньо, Яна, Янаки, Яне, Янета, Яни, Янислав, Янислава, Янита, Яница, Янка, Янко, Янчо и всички, носещи имена на билки.

Честито, бъдете здрави!

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

БГ БЕН

за девета поредна година България е на първо място сред страните в Европейския съюз по производство на билки и подправки. По данни на европейската статистическа агенция Евростат през 2019 г. в страната са отгледани малко над 71 хил. тона ароматни и медицински растения, както и подправки.

По този показател България изпреварва почти двойно втория най-голям производител на билки в ЕС – Полша, където са добити 39 хил. тона. Испания е на трето място с 32 хил. тона.

България продължава да е и сред най-големите производители на слънчогледови

семки. Страната заема второ място с близо 2 млн. тона и изпреварва с около 100 хил. тона Унгария. Първа е Румъния с над 3 млн. тона.

Реколтата от 7.45 хил. тона малини отрежда четвърто място на България в ЕС. Най-голямо е производството на малини в Полша – 115 хил. тона. Испания и Великобритания заемат втора и трета позиция съответно с 43.7 хил. тона и 14.3 хил. тона.

България е на четвърто място и по отглеждане на сладки череши. Реколтата от плода е 55 хил. тона, като пред страната са само Испания, Гърция и Полша. България е в челните позиции и при производството на тютюн, люцерна и дини.

Източник: <https://www.dnevnik.bg>

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР

UK Smiles
DENTAL PRACTICE

• ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ
• КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ
• ИМПЛАНТИ • ОРТОДОНТИЯ • БОТОКС

uksmiles.com

123A SOUTH STREET - ROMFORD - LONDON - RM1 1NX TEL: 07955 866991

БГ БЕН

Като добри домакини най-вероятно повечето от вас имате вкъщи пълнен шкаф с подправки, които ползвате при готвенето си всеки ден. Хубаво е обаче да знаете и още няколко полезни неща, за които можете да ги използвате.

Риган - действа добре при простудни заболявания и за облекчение на болки в синусите. Единственото, което трябва да направите, е да капнете 2-3 капки масло от риган в чаша с вода. След като я изпиете, ще усетите голямо облекчение.

Розмаринът е идеалното средство срещу комари. Сложете саксия с розмарин на прозореца в спалнята си и ще забравите за досадното им жужене. Миризмата на тази подправка гони комарите безотказно.

Босилекът пък успокоява акнето и раздразнената

Подправките в шкафа могат да ни лекуват

кожа. Сложете 20 листчета пресен босилек в 600 мл вода и сложете да ври около 20 минути. След като се охлади течността, два пъти дневно почиствайте лицето си с чист тампон.

Кориандърът бори главоболието. Намачкайте листа от кориандър на паста и я сложете на челото си за поне 15 минути.

Магданозът премахва тъмните кръгове под очите. Заради големите количества витамин С и хлорофил намачкайте магданоз изсветлява кожата.

Майорана - разтрийте листче майорана на врата или китките си и ще усетите сладкото ѝ уханье, което в миналото се е използвало и като натурален парфюм

афродизиак.

Мента - освен че е изключително подходяща за лятното разхлаждащо мохито, миризмата на мента гони гризачите. Те ненавиждат миризмата ѝ толкова много, че дори биха се отказали от парче сирене, върху което сте сложили лист мента.

Така следващия път, когато решите да изхвърлите някое поостаряло пакетче с подправки, помислете дали няма да можете да го използвате за нещо също толкова полезно, колкото и готвенето, а понякога дори и по-полезно.

Източници:

www.pravoslavie.bg

www.az-gotvia.bg

www.kulinar.bg



„Една българска роза от мен...“

БГ БЕН

Празникът на розата, който е официален за Казанлък, Стрелча и Карлово, традиционно се провежда в първите почивни дни на юни. Тогава из въздуха се носи сладкият аромат на розите, които са акцент в празничните ритуали, фолклорните надпревари и нашенските традиции.

Кое е любимото ви цвете? Може би 90% от жените ще кажат - роза. И това не е случайно. С великолепните си цветове, с благоуханието и тайнствеността си, розата неведнъж е ставала вдъхновителка на скулптори, художници, писатели, поети. Йордан Йовков е избрал белите рози в едноименния си разказ като символ на несбъднатата, безнадеждната, но свята и чиста любов. Елин Пелин пише за странни рози, които живеят само в човешката душа – това са черните рози

на тъгата.

Розата още в древни времена е известна като „Царица на цветята“. В древни индийски предания се разказва за почитта, с която се е ползвала тя. Съществувал дори закон - всеки, който донесе на владетеля си роза, може да го помоли за всичко, каквото пожелае. С рози украсявали царските покои, с тях плащали дори данъци и такси. В индийските митове се говори и за най-красивата жена на света - Лакшми, която се е родила от розов цвят.

Вишну, пазителят на Вселената, като видял пленителната красавица в нейната розова люлка, събудил я с целувка и я превърнал в своя съпруга. От този момент Лакшми станала богиня на красотата.

В Рим, векове по-късно, розата се почитала като символ на тайната и е била



Страната ни е известна в света и с ароматното си розово масло.

поставяна на входа на залата, където се обсъждали секретни или поверителни въпроси. Фразата sub rosa, или „под розата“ означава, че казаните неща трябва да останат поверителни. Древните римляни и гърци също свързвали техните богини на любовта – Афродита и Венера, с розата.

Благоговението и любовта към цветето не са чужди и на мохамеданите, които според Корана вярват, че бялата роза е израсла от капките пот на Мохамед при него-

вото нощно възкачване на небето. Затова ѝ приписват пречистваща сила и нито един мохамеданин не би си позволил да настъпи роза.

В католическите легенди красивото цвете често е небесен защитник на добрите дела. От всички християнски държави с най-голяма любов се ползвала розата във Франция. Там тя била така ценена, че не всеки имал право да я отглежда. Онзи, който получавал тази привилегия, се задължавал всяка година да предоставя

на градския съвет рози в определени празнични дни.

В историята на Англия пък отначало розата била цвете на скръбта. Почти неизвестна до XIV век, тя се появила в двора на английските крале малко преди кървавата разпра между двете фамилии - Йорк и Ланкастър. Розата запленяла с хубостта си и двете фамилии, затова те я поставили в своите гербове. При това единият род избрал бяла роза, а другият - алена.

Днес розата е национално цвете в Англия и Съединените щати.

Китайската роза пък е националното цвете на Малайзия.

България е наричана „страната на розите“ в множество исторически хроники. У нас сведенията за първите розови насаждения датират преди повече от 300 години. Родината ни може да се гордее и с ароматната казанлъшка роза, която е ненадмината, тъй като маслото, получено от нея, се смята за най-съвършения натурален ароматен продукт. Заради високото си качество българското розово масло и днес е търсено от страните с развита парфюмерийна промишленост.

Ботаниката познава над 200 вида рози, а в световните регистрационни селекционни листи официално са вписани над 20 000 сорта. Днес у нас в големите цве-

Ricco's
Заповядайте!

Кафе Ricco's
Едно любимо място за срещи на българите в Walthamstow

Адрес: 64 High Street, Walthamstow, London, E17

тарски магазини се предлагат предимно няколко сорта: еквадорска роза, холандска, спрей-роза (с дребни цветове) и, разбира се, българска роза. Еквадорската роза има по-едра чашка и по-гъста листна маса в сравнение с българската. Цветето, израснало по нашите земи, обаче е несравнимо по аромат, а листата му не падат така бързо.

Независимо дали искате да създадете романтика, или просто да си доставите глътка свежест и добро настроение, купете си роза. Бяла или червена, жълта или оранжева, розова или многоцветна, с преливащи нюанси, тя ще ви помогне да се почувствате специални всеки делничен ден.

Източници:
rnews.bg, <https://econ.bg>

Списъкът със защитени територии у нас се обогати с още три

БГ БЕН

Списъкът с хубави новини от иначе пандемичната 2020 година расте! През този ту слънчев, ту дъждовен май бяха обявени три нови защитени територии в България. Това са: защитена местност „Средно поречие на река Негованка“, защитена местност „Серапионова пещера“ и природната забележителност - пещерата „Дедова дупка“.

Защитена местност „Средно поречие на река Негованка“



Защитената местност „Средно поречие на река Негованка“ се намира около Ново село и село Емен и

заема обща площ от 521,865 дка. С новия статут се цели да бъдат запазени карстовият терен по поречието на река Негованка, групи вековни дървета, крайречни гори, находища на застрашените и защитени растителни видове елвезиево кокиче и снежно кокиче, и местообитания на застрашени, уязвими и защитени животински видове като черен щъркел, обикновен мишелов, бухал, гарван, гребар, видра, европейска дива котка и други.

Подобно на всяка друга защитена местност тук вече са забранени редица дейности (строителство, промяна в хидроложкия режим и речното легло на реката, добив и изземване на инертни материали, разораване и залесяване), които биха могли да разрушат характерния терен или да навредят на ценните растителни и животински видове.

Защитена местност „Серапионова пещера“



Намираща се в землището на село Лютиброд, новата защитена територия заема обща площ от 2,21 дка. Поставянето на пещерата под защита има за цел да опази местообитанията на няколко вида прилепи с национална и европейска значимост: голям подковонос, малък подковонос, южен подковонос, голям нощник, остроух нощник, пещерен

дългокрил, дългопръст нощник, както и видове безгръбначни животни, сред които и троглобионтното насекомо *Beskovia bulgarica*.

На територията на защитената местност са забранени строителство, извеждане на сечи, с изключение на санитарни, изкопна и друга дейност, водеща до трайни промени на ландшафта, скално катерене и екипиране на катерчески маршрути, провеждане на снимки и масови мероприятия, влизане в пещера в периодите 25 май - 31 юли и 1 ноември - 1 април и др.

Природна забележителност „Дедова дупка“

Най-новата природна забележителност - пещера „Дедова дупка“, се намира в село Челопек и заема обща площ от 15 дка, включвайки подземните части на пещерата. Природната забележителност представлява 28-метров пропастна пещера, където ще бъдат опазени редица красиви пещерни форми - сталактити, сталагмити, сталактони, дендрити, завеси, повлечи, ситрови езера, както и калцитни кристали с дължина 5-12 см, скална гъба и езеро.

Източник:
<https://opoznai.bg>

Защо е полезно пътуването

БГ БЕН

Облекчава стреса

Много неща за нас са полезни като здравословната храна, редовния спорт, достатъчния сън. Не бива да се подценява и емоцията, която може да ни донесе пътуването и правилната дестинация. Благодарение на нея ще забравим за негативните емоции, ще се почувстваме по-щастливи. Ето някои от предимствата на пътуването:

Превръща ни в по-творчески личности

Според някои американски проучвания има директна връзка между желанието да творите и пътуването. Второто оказва благотворно влияние върху първото заради преживяванията и разбирането на различните културни обичаи.

Подобрява здравето

Едно пътуване обикновено е свързано с изминаване на километри ходене по музеи, красиви природни местности, магазини за сувенири и т.н. Всичко това разтоварва организма от напрежението и стреса, което пък е бонус за по-добро здраве.

Източник:
www.24.chasa.bg

Вашите два български магазина

Fresco - Stratford
44 Romford Road, Stratford, E15 4BZ

Food Shop - Sutton
306 High Street, Sutton, SM1 1PQ

Начинът, по който си набавяте витамините, е важен за здравето

БГ БЕН

До този извод са стигнали специалистите по храненето, след като направили изследване с две групи хора. Едните взимали единствено хранителни добавки, другата група разчитала само на пълноценната храна. Наблюденията им установили, че когато в храната на човек има витамини А и К, магнезий и цинк, той е изложен на по-малък риск от инфаркт и други тежки заболявания. Витамините в храната имат и още допълнителни ползи, които не се наблюдават при приема на витамини и хранителни добавки.

Защо се получава така?

Много хранителни добавки представляват точно копие на химическите съединения в техния естествен вид - примерно в една ябълка или един портокал. Тези химически съединения би следвало да имат еднакъв ефект върху организма. Освен ако в уравнението няма някои неизвестни. Този тип загадки предизвикват серия изследвания, които разкриват какви са вредите от високопреработените храни, въпреки че голяма част от тези храни буквално са натъпкани с витамини. Готовите зърнени закуски

и пастата от бяло брашно може да съдържат дневната дажба от витамини - в някои страни добавянето на витамини е задължително по закон. Така че на пръв поглед не би следвало да има значение дали ще ядем купа с корнфлейкс, или нещо натурално.

Вече има достатъчно много изследвания защо преработените храни са вредни. Едно съществено нещо, което им липсва, са фибрите, които често пъти се отстраняват при въпросната обработка. Фибрите обаче забавят усвояването на захарта и съответно отделянето на инсулин. Едва ли някой оспорва факта, че има съществена разлика между това да изядеш една ябълка и да изпиеш чаша ябълков сок.

Фибрите хранят нашите микроби. Хората с бедно на влакнини хранене имат бедна чревна микрофлора - милиардите микроорганизми, които населяват нашите черва, са изключително важни за храносмилането, метаболитното здраве и функционирането на имунната ни система. Затова разнообразието в храната е най-важният индикатор за здрав организъм.

Пресните плодове и зелен-



чуци и естествените зърнени храни ни дават в повече не само фибри. В научния свят напоследък се проправя една нова теория - че плодовете и зеленчуците са по-полезни от съставките, които ги изграждат, не само заради витамините и фибрите си, но и защото те самите съдържат... микроби.

Това звучи като нещо лошо и вредно, нали? Но всъщност нашето телло и здраве са плод на хармоничното взаимодействие между трите елемента:

**имунна система,
чревна микрофлора и
храната.**

Точно това имат предвид учените, когато препоръчват да поддържаме богато и разнообразно хранене.

Имат ли още място сред нас антибиотиците?

От години лекарите предупреждават, че те трябва да се приемат само в крайна нужда, тъй като честата им употреба води до еволюцията на резистентни супербактерии и нарушава баланса в микрофлората на тялото. Ферментиралите храни също съдържат бактерии - напоследък стана особено модно да се препоръчват за доброто чревно здраве. Повечето от нас обаче разчитат на хранителните добавки. Те вече са неотбятна индустрия, която почти не подлежи на регулация. Някои пробиотици имат ползи, но имат и вреди. Все пак нашите предци не са разчитали

на комбуча за чревното си здраве, следователно трябва да има и други източници на полезни бактерии. Именно тук е значението на пресните плодове и зеленчуци.

Според едно научно изследване в една ябълка има около 100 млн. бактерии. И повечето са вътре, не в кората. Бактериите са от много различни видове, за разлика от пробиотиците, които обикновено съдържат само един вид. От тези милиони бактерии почти няма вредни, повечето са безобидни, дори полезни. Според учените, тези бактерии си взаимодействат с милиардите микроби, които населяват чревната ни система и които са ключови не само за храносмилането и метаболизма, но и за имунната ни система. Храната е основен източник на тези полезни бактерии през целия ни живот, затова богатите на бактерии храни изглеждат са ключов фактор за поддържане на разнообразието.

Повечето от бактериите в ябълката се съдържат в сърцевината ѝ - в семенната кутийка, която повечето хора изхвърлят, защото е твърда. Всъщност тази кутийка е пълна с фибри и бактерии. Без нея се лишавате от 90% от бактериите на ябълката, а за някои от тях иначе сте готови да платите доста ви-

сока цена в аптеките, когато са опаковани като пробиотици. От всички части на ябълката най-много бактерии съдържат семенната й. Действително в тях има малко количество цианиди, но те са пренебрежимо малки и не създават проблеми, ако човек изяде 1-2 цели ябълки на ден.

Всъщност учените доскоро не можеха да проследят всички бактерии, които се намират в една ябълка, например, тъй като методите на изследване не позволяваха това. Едва в наше време те могат да тестват ДНК, което разкри невероятното разнообразие в този микроскопичен свят. Естествено не всички тези разкрития могат да ни радват - бурният бактериален живот върху едно твърдо сварено яйце по-скоро е повод за тревога, отколкото за радост. Ако обаче плодовете, зеленчуците и другите натурални храни се окажат естествен източник на полезни бактерии, това би било много обещаващо за здравето на човечеството. И само ще потвърди максимата, че балансираната диета, богата на пресни плодове, зеленчуци, ядки и зърнени храни, би трябвало да изхвърли излишните хранителни добавки от дома ни.

Източници: <https://uspelite.bg>, www.zajenata.bg

На кои храни да кажем „чао“ през летните месеци

БГ БЕН

Отново идва времето за така чаканата лятна отпуска - тоест за много удоволствия и безгрижни дни, често придружавани от купища вкусоти и лакомства. Месо на скара, пържено пиле, картофена салата, ребърца, сладолед, сандвичи и бира... са само малка част от обичайното за мнозина лятно меню. Всички тези храни несъмнено увеличават удоволствието от безгрижното ежедневие. Но все пак - не прекалявайте с тях, защото нерядко колкото по-апетитни изглеждат, толкова по-вредни са за здравето и фигурата.

Мазните меса на скара

Лошата новина - барбекютото може да се окаже истински саботаж на обиколката ви. 500 грама телешка пържола ще прибави към дневния енергиен прием

Шепа пържени картопки няма да навредят на никого, но все пак внимавайте с количеството

около 1400 ккалории и 124 г мазнини. А какво остава за свинските и агнешките ребърца, които са от най-глъстатата част на животното.

Добрата новина е, че печената скара може да е здравословна, ако се насочите към месни деликатеси, които съдържат по-малко мазнини. Такива са свинското филе, пилешките гърди без кожа и крехкото телешко.

Колбаси и сандвичи

През последните години хотдогът и надениците се превърнаха в любима храна за мнозина, но те невинати са най-добрият избор особено през летните месеци. Това не се дължи само на високото съдържание на мазнини и калории, но и на съдържанието на твърде много сол (натрий). Оби-

чайният хотдог съдържа около 280 ккалории, 15 грама мазнини и 1250 мг натрий, докато в 170 г колбас има 330 калории, 24 грама мазнини и 1590 мг натрий.

Салати с майонеза

Те по правило са висококалорична храна. За да ограничите калорийния прием, ползвайте нискомаслена майонеза или смесете майонезата с нискомаслено кисело мляко или сметана. Или още по-добре заменете майонезата с повече зеленчуци - те съдържат много фибри, които засищат по-бързо глад без много калории.

Студени сладки алкохолни питиета

Тези алкохолни коктейли са без съмнение силно атрактивни през горещите

месеци, но прибавят лесно и много калории. Например пина колада - 245-490 ккалории; дайкири - 300-800 ккалории; студен чай - повече от 520 ккалории. Вместо висококалоричните питиета пробвайте да постигнете същия ефект с чаша изстудено бяло вино. Безалкохолни напитки Обезводняването е чест проблем, с който трябва да се съобразяваме през лятото. Но да утолим жаждата си не означава да го правим за сметка на талията си. Половин литър подсладен студен чай, кола, енергийни напитки, плодови сокове или бира се равняват на около 150 ккалории.

Замразените удоволствия

Чаша сладолед съдържа

приблизително 380 калории и 22 г мазнини (в повечето случаи растителни). Но не е нужно да се отказваме на 100% от удоволствието - опитайте се да намалите порцията или се ориентирайте към по-нискокалорични сладоледи.

Дресинг за салати

Салатите могат да бъдат перфектната лятна вечеря: леки, освежаващи, най-добрият начин да си набавим необходимите фибри и белтъчини. Но висококалорийните сосове и дресинг, както и бекон, сирене, пържени пилешки флейки, превръщат идеалната вечеря в калорийна бомба. Вместо това прибавете към зеленчуковата салата печено пилешко филе, варени яйца и дресинг с малко мазнини.

Летни пържени „деликатеси“

Шепа пържени картофи

или цаца няма да навредят на никого, но твърде честата им употреба бързо ще даде резултат - излишни мазнини в областта на талията или бедрата. Всеки 30 грама пържени картофи или чипс имат приблизително 160 калории и 10 грама мазнини. Голяма порция пуканки ще ви натовари с 550 калории, 30 г мазнини и почти 1000 мг натрий.

Панирано пилешко

Панираното пилешко месо е несъмнено лесен и приятен начин да заситим глада, но за съжаление носи доказани негативи не само за талията, но и за кръвоносните съдове - мазнините в панировката улесняват наслабването на плака. Затова най-добре забравете за панировката, а вместо това си изпечете пилешки гърди на скарата.

Източник: <http://kulinar.bg>, www.jivotatdnes.bg

ТЕСТ Лятото идва, коя е най-добрата ваканция за вас?



БГ БЕН

1. Когато сте във ваканция, как протича тя – стоите само в града, или предпочитате да видите природните и историческите забележителности наоколо?

А. Предпочитам да се излежавам някъде на топло, а

не да обикалям заедно със стотици хора наоколо.

Б. Обичам да посещавам културни и исторически места – така опознавам добре мястото, на което съм отседнал.

В. Предпочитам да отделям по малко от времето си, за да видя природните красоти наоколо.

2. С кого обикновено пътувате?

А. Най-често цялото семейство пътуваме заедно.

Б. Обикновено пътувам с 1-2 приятели или с половинката ми.

В. Предпочитам да пътувам сам/а. Така не се съобразявам с капризите на никого.

3. В пандемичната обстановка кое е най-важното за вас?

А. След целия стрес, който преживях, предпочитам да се отдам само на почивка.

Б. Честно казано, сега разбрах, че не бива да губя повече време, а да изляза от зоната си на комфорт. Ще съчетая почивката си с по-активни спортове.

В. Пандемията ме научи да откривам малките неща, да виждам красотата на разходката в парка, на разцъфналото цвете и т.н.

4. Цялата ли отпуска си взимате наведнъж, или я разделяте на части?

А. Обичам да почивам по-дълго, защото иначе пак ще мисля за работа.

Б. Предпочитам да почивам няколко пъти – може би в началото и в края на лятото.

В. Най-дългият период, в който си взимам дни за почивка, е седмица. Останалите дни ги разпределям през седмица, прекъсвайки работа само за 2-3 дни.

5. Отивате на избраното от вас място, но времето не се оказва толкова хубаво, облачно е, често превалива. Това влияе ли на настроението ви?

А. Да, това ще ми съсипе почивката. За мен лятото е

слънце, плаж и море.

Б. Определено няма да ми е приятно, но затова пък ми се дава възможност да правя нещо друго.

В. Няма как да не повлияе на настроението ми – ще си взема чадъра и ще правя това, което съм планирала.

6. Какво обикновено правите, когато имате само един ден почивка?

А. Оставам си вкъщи и се подготвям за любимите ми сериали.

Б. Чета книга, за която все не ми стига времето.

В. Отивам на разходка в парка или да играя федербал или баскетбол с приятели.

ОТГОВОРИ

Най-много отговори А

– Вие сте човек, който вероятно доста се натоварва в работата, а вкъщи отново ви очакват доста задължения. Това е причината ваканцията ви да бъде наистина почивка. Едва ли е изненада, че и това лято за вас най-подходящо е едно топло местенце по Черноморието.

Най-много отговори Б

– Вие сте от хората, за които почивката означава

да натрупат още култура и познания за мястото, на което сте попаднали. Затова предварително си подготвяте маршрут, с който да обиколите максимално много музеи и паметници. Ако сте решили да почивате в България, подходящи дестинации за вас са градове като Пловдив, Велико Търново, Несебър, Мелник, Боженци, Созопол.

Най-много отговори В

– Вие сте човек, който се чувства удобно и уютно сред природата. Обичате да се разхождате из красиви зелени дървета, да спортувате на открито. Вероятно всяко лято отделяте по няколко дни, за да се насладите на едни от най-прекрасните природни гледки. Самоизолацията и пандемията са ви накарали още повече да оцените колко красота има навън. Вие можете да си потърсите подходяща вила в планината или да направите собствено пътешествие из Балкана.

Източник:
<http://testovebg.com>

10 лесни стъпки за по-добро здраве

БГ БЕН

Няма значение какво и колко ядете, а колко калории изразходвате, ще кажат диетолозите. А ако искате да намалите теглото си, просто изгаряйте повече енергия, отколкото приетата храна ще генерира. Ето няколко лесни начина да изгорите 100 калории повече.

Поиграйте навън заедно с децата

Ако прекарате с тях (и се включите в техните игри) само 17 минути, изгарянето на 100-те калории ви е гарантирано. Освен това на децата най-вероятно ще им хареса и трудно ще им откажете да сте с тях и по-дълго.

Не бързайте да си поръчате храна по телефона,

а посветете половин час на нейното приготвяне. Изчислено е, че точно толкова време, прекарано в кухнята, е достатъчно да изразходите планираните калории. А ако храната, която си сготвите, е и нискокалорична, това ще е допълнителен бонус.

Разходете кучето за 20 минути рано сутринта

Не му се ядосвайте, че тича повече, отколкото на вас ви се иска и се налага да го гоните. То всъщност ви помага по този начин.

Бъдете романтични

Половин час танци с половинката



(дори те да са съвсем бавни) ще са достатъчни да се разделите със 100-те калории. Не само движенията, но и емоциите горят енергия.

Отдайте се на своето хоби извън дома

100 калории по-малко са равни на 15 минути в залата за боулинг, 30 минути на поляната с фризбиг или хвърчилото, 13 раздавания на картите и... 18 минути голф.

“Срещнете” се с приятели или роднини в мрежата

На пръв поглед изглежда невероятно, но е истина – половин час “тракане” по клавиатурата са равни именно на 100 изразходени калории.

Обърнете внимание на цветята и дома

20 минути, отдадени на тях всеки ден, са достатъчни за преследваната

цел.

Измийте колата

Ако времето е достатъчно топло и не се налага да ходите до автомивката, използвайте собствените си ръце. А и всяко време, прекарано на слънце, означава повече свеж въздух и добро настроение.

Поправете това-онова по дрехите си

Половин час, прекаран в шиене или кърпене, е достатъчен за “магическото число 100”. Ако в това време гледате и нещо любимо по телевизията, дори ще преизпълните “плана”.

Качвайте стълбите пеша

Поне веднъж на ден пропуснете асансьора. 20 минути на ден и целта е постигната.

Източник:
<https://spiritell.com>

Лорд Джон бил в командировка в чужбина. Една вечер получил съмнения относно неговата съпруга – той бил почти сигурен, че тя му изневерява и че дори в момента е с друг в собственото му легло. Намерил телефон и набрал своя номер. Отсреща му отговорил, естествено икономът:

- На Вашите услуги, сър.
- Боб, моля те, отиди до спалнята и погледни през ключалката кой е в леглото.
- Един момент?

И така след минута икономът се връща на телефона:
- Сър, погледнах в спалнята и Ви видях как се любите с Вашата съпруга в леглото.

Следва кратко мълчание и лорд Джон бесен нарежда:
- Слушай момче, веднага вземи пушката от килера и ме убий, мен и моята съпруга. Знам, че ще го направиш, това е заповед!

- Добре сър – и икономът оставя слушалката. Следват два бързи изстрела, малко писък и тишина. Слушалката се вдига за пореден път:

- Сър, изпълних стриктно Вашите заповеди. Застрелях Ви от първия път, Вас и Вашата съпруга. Сега какво да правя?

- Много добре – отговаря лордът доволен – Сега вземи двата трупа и ги закопай надълбоко някъде в зимната градина.

- Какво? Зимната градина!? – пита икономът изумен
- Та ние нямаме зимна градина! Извинете сър, Вие кой номер сте набрали?

~~~~~

Един дядо имал ябълкова градина, която граничела с езеро. Един ден решил да си набере ранни ябълки, взел кофата и се запътил към градината. Когато стигнал, видял, че в езерото се къпят три голи моми. Седнал дядото на брега да се порадва на гледката, но момите го видели и се потопили до шийте:

- Махай се, перверзник! – закрещели.  
- Как да излезем сега!?

Доядяло го дядото:

- Изобщо не ме интересуват голотиите ви, дошъл съм да нахраня крокодила...

~~~~~

В съда:

- Свидетелю, знаете ли какво Ви очаква в случай, че дадете на съда лъжливи показания?

- Да, ново „Ауди А6”, тъмносин металик, с кожен салон...

~~~~~

Душата ме боли...

- Ми лекувай се!

- Лекувам се, ама после ме боли черния дроб...

# Обяви за работа

**Предлагаме работа за куриери на ванове**

Възможност за подписване на дългогодишен договор. **Изисквания:** английска шофьорска книжка от поне 1 година; умения за комуникация и разбиране на английски език; познания и ориентираност за районите (SW1). Предлагаме ванове, които трябва да се пазят и за които имате отговорност. Осигуряваме застраховката и горивото.

**Заплащане:** на всеки 4 седмици или 13 работни заплати за годината

**Агенция TSDI**

**За контакти:**  
07880611250



или непълнен работен ден, за почистване на къщи, офиси и луксозни апартаменти (short let). Заплащането е £9 паунда на час + възможност за бонуси. Предлагаме помощ от офис персонал и работа в колегиална обстановка. За повече информация, пишете на лично съобщение или позвънете на телефони: 07473479029; 079 4932 0018; 020 3404 3498

Работа за камериерки в хотел Motel One Tower Hill, който се намира на Aldgate Station. Постоянен договор, директно с хотела, 5 работни с 2 почивни дни на седмица, 28 работни дни платен годишен отпуск, униформа, бонус на всеки 3 месеца. Започване веднага! Английският език не е задължителен. За повече детайли, моля позвънете на телефон: 07483 166838 или изпратете CV на email: hsk.london-towerhill@motel-one.com

HMS набира персонал за 4 и 5 звездни хотели, в централен Лондон. Заплащане на час, пълна работна седмица на трудов договор, с подсиурен обяд и платен годишен отпуск. Налични позиции за: Камериерки, Портери, Супервайзери,

Сервитьорки, Рецепционисти. Започване веднага! Ако се интересувате от обявата, моля прикачете вашето CV на нашия емейл адрес: hr@hmserv.co.uk или ни позвънете на: 07557785300

KT&T Green Cleaning набира камериерки за 4 и 5 звездни хотели в района на Old Street (Централен Лондон), не е нужен опит и английски език, заплащане на 2 седмици, 28 дена на година платена отпуската, осигурен е обяд от хотела, започване веднага. За повече информация, моля, обаждете ни се на тел. 02039608793; 07866684798

Търсим екип за почистване на къщи (End of tenancy, after builders, spring, deep cleaning), със собствен транспорт. Предлагаме добро заплащане и професионално отношение, тел. 07979335263

Работа за камериерки в Централен Лондон. Стартово заплащане от £8.50 до £9.19 паунда на час, след 3 месеца до £9.69, в зависимост от хотела. Седмично заплащане (всеки петък), 28 дни платен годишен отпуск, осигурена храна от хотела, нужен е английски на поне начално ниво и желание за работа. За позициите Супервайзър и Портър е нужен добър английски и опит на същата позиция. За повече информация: тел. 07966915073

Предлагам работа за куриери, в зоната на пощ. кодове SW1, SW3, E1 и др. Осигурявам ван, гориво за работа и застраховка. Заплащане - за 4 работни седмици, £1 на стоп (адресите са на един пощенски код). Телефон за контакти: 07880611250



**Лицензирана агенция за работа във Великобритания**

"Бригадири" предлага работа във ферми за плодове и зеленчуци

☎ 07859859859

www.brigadiri.bg

Агенция набира работници за различни обекти в Лондон и различни градове във Великобритания. Изискват се CSCS карта, PPE (каска, жилетка и обувки) и основно ниво на английски език. За повече информация и регистрация, моля позвънете на тел. 07824863026 (Деси)

Търсят се работници за бране на грозде в района на Vognor Regis. Осигурен транспорт и 8 часов работен ден. Изисква се минимален английски или поне един от групата да е с минимален английски, тел. 01243531132

Hotel Management Services набира персонал за 4 и 5 звездни хотели в Централен Лондон, с възможност за незабавно започване, само с ID или паспорт. Заплащане на час, пълна работна седмица на трудов договор с подсиурен обяд, платен годишен отпуск и обучение. Съдействаме и за отваряне на банкова сметка. Налични позиции за: камериерки - не се изисква английски език; пиколата - разговорно ниво на английски език; рецепционисти - средно ниво на английски език. Ако се интересувате от обявата, моля прикачете вашето CV на нашият емейл адрес: hr@hmserv.co.uk или ни позвънете на тел. 07557785300 (Пламена)

Предлагаме работа за отговорни хора в сферата на почистването на частни домове. Адресите са редовни (всяка седмица или през седмица), стартово заплащане от £9 на час с възможност за увеличава-

не и еднократни почиствания - £11 на час. Осигуряваме пълна работна седмица, започване веднага. За повече информация и връзка с нас, моля обаждете се на тел. 07440787143

Свободни позиции за мъже за почистване на прозорци и мокети, постоянна заетост, опит не е задължителен, пълно платено обучение. Осигурява се автомобил и пълно оборудване, много добро заплащане. Изискват се шофьорска книжка и разговорен английски. За допълнителна информация и записване, моля обаждете се на 077 60645205 или на contact@ptservice.co.uk

Предлагам работа на непълнен работен ден (part-time), тел. 07425592811

Набираме монтажници на окачени фасади за обект в Западен Лондон. Допускаме кандидати с малко опит, но очакваме това да се компенсира с желание да се научат. Добро заплащане и дългосрочна перспектива за правилните кандидати, тел. 07770080700

Предлагаме работа в почистването на частни домове, на регулярни и еднократни адреси, съобразени с графика на вашата седмица и с района, в който живеете. Също така, ще се съобразим и с часовете, в които желаете да работите. Подсиуряваме ви пълна работна седмица и заплащане на деня, стартиране от £9 на час, започване веднага, за повече информация, моля обаждете се на тел. 07440787143

Търся labourers, бояджии

(не е необходимо CSCS), тел. 07771082615

KT&T Green Cleaning предлага работа за Public Area Cleaner, в 4 и 5 звездни хотели в Централен Лондон, 1-ва зона. Позицията е постоянна и е на пълно работно време. Осигурено е обучение. Необходим е английски език на основно ниво. Заплащането е на 2 седмици, 28 дена на година платена отпуската. Започване веднага. За повече информация, моля обаждете ни се на 020 3960 8793 или на 078 6668 4798

Предлагам дългосрочна работа за дърводелци, специалисти по фаянс и теракота, тел. 07771082615

Търсим жени за постоянни еднократни почиствания в цял Лондон, в дългосрочен план, с много добро заплащане - £9.50 на час за седмични, £10.00 за през седмица и £10.50 за еднократни. Кандидатите трябва да отговарят на следните изисквания: да са регистрирани като self-employed или да имат Limited company, да са отговорни и надеждни и да владеят разговорен английски. Предишен опит ще е в предимство, но не е задължителен. Моля, обаждете се за повече информация на 07846600938 от понеделник до петък, между 9.00 и 17.00

Агенция набира хора със собствен автомобил за нощна работа. Заплащането е всяка нощ, работата е доходна, изисква се мотивация и желание, можете за започнете веднага, владеем го на английски език не е задължително, но е във ваш плюс, за повече информация: тел. 02081233655, 07894994553

Предлагам работа в строителството за обски работници, не се изискват документи. За повече информация: 07540936309, Манол

Job for security guard in Ipswich for self-employed on demolition site, with a car, preferably must have SIA licence, good salary, text please to 07909940543

Набираме мъже за почистване на мокети, пълна работна седмица, работата е в Югозападен Лондон, тел. 07810824485

Почистваща фирма в Лондон, с дългогодишен опит, набира персонал за пълнен



**GRIFFIN**

Предлагаме работа за камериерки, porters и housekeepers в 4 и 5-звездни хотели в Лондон. Добро заплащане и условия, платен отпуск, и болнични.

Звъннете ни за повече информация или направо заповядайте на място, за да се регистрирате:

**GRIFFIN** Тел. 02073835552  
129 Whitfield Street Моб. 07900887031  
London, W1T 5EQ www.griffinrenovations.co.uk

и коректност от наша страна. За повече информация: тел. 07979335263

Търсим да назначим шофьор C+E, за работа от Felixstow & Purfleet, стартова заплата от £100 на ден, тел. 07824116842

Griffin Renovations Ltd е агенция, която предлага работа в 4 и 5 звездни хотели в Лондон. Основните позиции за които набират персонал са Камериерки, Housekeepers и Porters. Не ви трябва документи за регистрация, освен паспорт и лична карта. За допълнителна информация, звънете на посочените телефони или направо започвайте в офиса ни на адрес: Griffin Renovations Limited, 129 Whitfield Street, London, W1T 5EQ. Тел. 0207383 5552, моб. 07900887031

Търсим шофьори за дистрибуция със собствен транспорт. Предлагаме изключително добро заплащане, опитът е предимство, но не е задължителен. Необходими документи: Чиста шофьорска книжка, NIN, лична карта или паспорт, доказателство за адрес (bank statement). Можете да изпратите своето CV на: rsgloballogistics@gmail.com

Работа към заета агенция в Лондон за хора със соб-

ствен автомобил. Нужни са мотивация и желание за развитие. Седмичен доход между £400 и £600, можете да започнете работа веднага, молим само сериозни хора да се свързват с нас, тел. 02081233655, 07894994553

ST Construction Ltd предлага свободни позиции за общи работници, на обекти в и извън Лондон. NIN, UTR и CSCS са задължителни, като добрият английски е плюс. Стартово заплащане - £80, преди таксите. Моля, заинтересованите да се обадят на 07456025706 или да пишат на: s.radev@stpropertybuilding.co.uk.

Спешно търсим мъже и жени за работа във фабрика за производство ба полуфабрикати. Изисквания: английски език на работно ниво, желание за работа. Заплата от £7.83 на час, възможност за незабавно започване, тел. 07436816097

Търсим жени с опит, за редовни почиствания, с много добро заплащане - £9.00 на час в цял Лондон в дългосрочен план. Кандидатите трябва да отговарят на следните изисквания: да са регистрирани като self employed или да имат Limited company, да са отговорни и надеждни. Предимен опит ще е в предимство, но не е задължителен.

Моля ви, обадете се на тел. 07747112946, между 9.00 и 17.00 часа, за повече информация.

Предлагаме работа по почистване на домове и офиси в Югоизточен Лондон (Bromley, Orpington). Моля ви, не ни звънете ако сте в Източен Лондон, работата е подходяща единствено за жени в близки райони. Работни дни и часове по ваш избор. Тел. 07873341589 и 02084648264 (можете и да ни изпратите смс за вашия работен опит)

Предлагаме работа за екип или сам човек с автомобил за почистване на един имот, 3 пъти в седмицата, по 8 часа на човек или ако е сам човек, всеки ден от понеделник до петък по 8 часа на ден. Имотът се намира в Henley On Thames, (RG9 3BQ) и би била подходяща за хора, които живеят в Западен Лондон. Задължително е да имат автомобил, заплащането е £9.00 на час на човек + транспортните разходи. За контакти: 07450665053

Hotel Management Services предлага работа за следните позиции: камериерки, пикол и рецепционисти, като можете да започнете веднага. Работи се 5 или 6 дни в седмица, с рота подготвена предварително в нача-

лото на работната седмица, имате платени осигуровки и платен годишен отпуск. За повече информация можете да повърните на тел. 07557785300

Предлагаме работа за общи работници. Заплащане £72 на ден преди такси. За повече информация, моля повърните на 07739865166

Търсим сериозни момчета за ремонт на бани. Дългосрочна работа в района на Южен Лондон. Владеенето на английски език не е необходимо. За повече информация, моля обадете се на тел. 07711 887181

Търсим жени за постоянни и еднократни почиствания в цял Лондон, в дългосрочен план с много добро заплащане - 9.00 паунда на час. Моля ви, обадете се на 07747112946 от понеделник до петък между 9.00 и 17.00 часа, за повече информация IPM Trans Logistics Ltd набира шофьори на бусове кат.Б, за доставка на пратки. За повече информация: 07872606052 или ipmlogistics2017@gmail.com

Cleaning Gurus Ltd. търси опитен екип да се присъедини към нас за end of tenancy, after builders, deep cleaning. Необходимо е да имате оборудване и личен автомобил. Ние ви предлагаме: професионализъм, корект-

ност, пълна работна седмица и много добро заплащане. За повече информация и връзка с нас, моля обадете ни се на тел. 02079986672

Търсим работници за автомивка в Egham (TW20 9NL), осигурен транспорт от Hounslow, Feltham, Bedfont (Западен Лондон), започване веднага. За контакти: тел. 07888627139

Фирма ClearChoice4You набира жени с опит в сферата на почистването, обслужваме районите на Югозападен Лондон. За повече информация: 07477135103 (Станимир Станчев)

Работа към голяма агенция в Лондон за хора със собствен автомобил. Нужна е мотивация и желание за развитие. Седмичен доход - между £400 и £600. Молим само сериозни хора да се свързват с нас. Можете да започнете веднага работата! За повече информация, тел. 02081233655

Чистене на самолети, предимно нощна смяна. Почистване на седалките в самолета, изхвърляне на боклука, почистване и дезинфекция на тоалетната в самолета. Осигурен договор, платен отпуск. Заплащане от £7.80 до £8.90 на час. 5 дневна работна седмица. Изискват се минимални познания по английски език, осигурителен номер, англий-

ска банкова сметка и 5 години назад криминална и трудова история. Месторабота около летище Gatwick. Опция и за други летища, тел. 07417534869

Компания търси млади и енергични работници за помощник майстори на стени метална конструкция и гипсокартон за постоянна работа. Работата е постоянна, чисто заплащане от £1500.00 на месец, квартирата е платена от фирмата, тел. 07449347395

Шивашка фирма в Западен Лондон (Queens Park) търси шивачки. Кандидатите трябва да са с добър опит в изработката на цялостно изделие, главно официални и булчински рокли. Кандидатите които имат опит само в масово производство на манипулации не са подходящи. Моля разгледайте уеб-сайта ни www.tanyadimitrova.com за по-добра информация за естеството на дрехите, които изработваме. Английски език е желателен, но не е задължителен. Моля желаещите да се обадят на 07900814940 (Таня)

Компания търси фиксери (стени и тавани) за постоянна работа срещу добро заплащане. Работата е в Шотландия, тук животът е по-евтин и спокоен. Тел. 07449347395

## Здраве Мода Красота

**Български стоматолог**  
в Източен Лондон  
123A South Street,  
Romford,  
Essex, RM1 1NX  
Тел. 01708 751 745

**ФРИЗЬОРСКИ И**

**КОЗМЕТИЧНИ**

**УСЛУГИ**

(415) 3D Meso Foundation - изравняване на тен, премахване на белези от акне, петна от изгаряне, действа изглаждащо за красива кожа. Поставяне на дермални филтри с Дерма Пен, без болка и игли и напълно безвредно. Процедури от типа масаж на лице, влагане на ампули против стареене, козметични процедури за тяло и лице, варианти за мобилно посещение, тел. 07799203028

(415) Мобилни фризьорски услуги - подстригване, боядисване (с боя на клиента), обезцветяване, кичури, тел. 07516451218, Ради

(415) Професионални мобилни фризьорски услуги, дамско, мъжко и детско подстригване, доверете се опита, тел. 07710198684, Елена

**СПРИ БОЛКАТА!**

**Нашият екип:**

**Иван Иванов – дипломиран кинезитерапевт с богат опит:**  
- лекува болки във врата, гърба и кръста, дължащи се на радикулити, плексити, дископатии, дискови хернии, травми  
- ускорено възстановяване след раждане

**Тел. 07594231782**  
[www.physiotherapyservicelondon.co.uk](http://www.physiotherapyservicelondon.co.uk)

**Приемни дни и часове в българската клиника „Doctors 4 You“ (Северен Лондон)**  
**Петък и събота: от 10.00 до 17.00 часа**

**Д-р Ганчев: - общопрактикуващ лекар**  
**Тел. 07594986328**

**20 Oakdale Road, Southgate, London, N14 5RE**

(415) Заповядайте в българския унисекс фризьорски салон „Ayten“: 25 Westbury Avenue, London, N22 6BS (Turnpike Lane), на вашите услуги – стилист Айтен, тел. 07904930701

(415) Маникюр с UV гел

**„Лорет“**  
**фризьорски салон**  
**Българският салон в Лондон!**

Ученичка на Стилист Капанов  
Майстор на Френската академия по фризьорство  
Носителка на международни награди по фризьорство

В българския хранителен склад „Карлово“:  
Unit 2, New England Industrial Estate, Gascoigne Road, Barking, IG11 7NZ

**Тел. 07803823393**  
Facebook Email: lora0205@abv.bg

лак, удължаване, корекция, декорация (цени от £18), професионален грим, дневен, вечерен, тържества, фотосесии (цени от £25), кола маска на определени зони или цяло тяло. Процедурите се извършват на удобно за вас място и време, тел. 07401949459

(415) Фризьорски услуги по домовете в Северен Лондон: дамско подстригване £10, мъжко подстригване £8, детско подстригване £5, кичури £45, боядисване с боя на клиента £17, тел. 07432092680

(415) Разнообразни козметични услуги (SE26 4PQ) - кола маска, масаж на лице, мезотерапия, радиочестотен и колагенов лифтинг, пилинг, оформяне на вежди, пиърсинг на уши. 30% отстъпка при първо посещение и Карта за лоялност. Релаксиращо и професионално обслужване. Тел. 07587867336

(415) Предлагам кола ма-

ска на лице, ръце, рамене, гръб, корем, крака, бикини линия и др. Услугата е в района на Croydon. За контакти: тел. 07714474424, Анета

**СТОМАТОЛОГИЧНИ**

**УСЛУГИ**

(415) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX, Тел. 01708751745

(415) Д-р Антонина Траянова, специализиран стоматологичен кабинет Leytonstone Dental Centre (Източен Лондон) - всички услуги по вашето заболяване, професионално изваждане на зъби, изработка и слагане на протези, тел. 02085588656

**ЛЕКАРИ,**

**ЗДРАВНИ УСЛУГИ**

(415) Дипломиран кинезитерапевт предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорнодвигателния апа-

рат, тел. 07594231782, Иван Иванов

(415) Д-р Василев, опитен лекар, специалист невролог. Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести на ставите, сърдечни страдания, хипертония, ангини, бронхити, бърбечни заболявания, алергии и др., тел. 07792966069

(415) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста - "секнат кръст", мускули и стави, с акупресура масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 07903187649, Ленко Татарлиев

(415) Страдайте от тежка болест и няма кой да ви помогне. Обърнете се към дипломиран лечител, използвава акупунктура, рефлексология, физиотерапия, билки и психология, тел. 07501992189



"Съжалявам, че не вдигнах,  
ама бях изключил звука на  
телефона си ..."



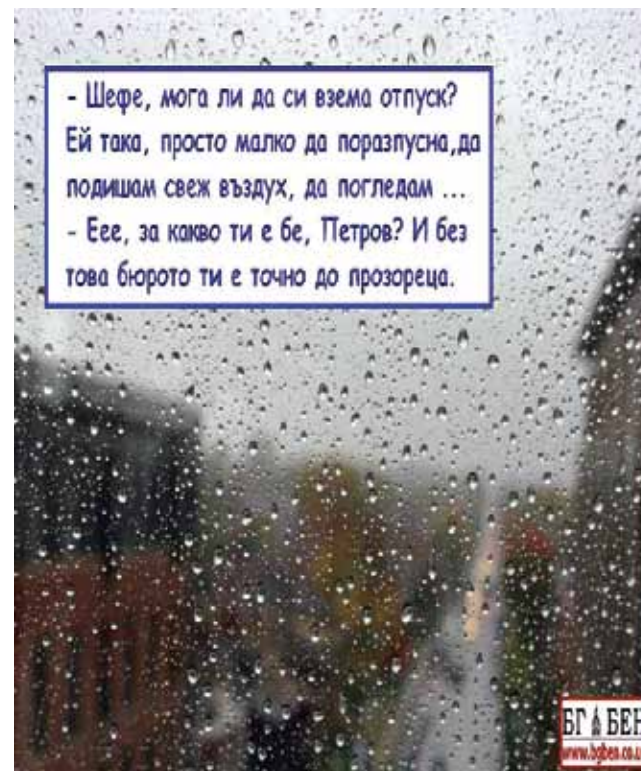
БГ БЕН  
www.bgben.co.uk

- Нашият род е много стар, -  
обяснява лорд Чарлз на  
лейди Барбара - Ние можем да  
докажем дълговете си чак до  
тринадесетото столетие ...



БГ БЕН  
www.bgben.co.uk

- Шефе, мога ли да си взема отпуск?  
Ей така, просто малко да поразпусна, да  
подишам свеж въздух, да погледам ...  
- Еее, за какво ти е бе, Петров? И без  
това бюрото ти е точно до прозореца.



БГ БЕН  
www.bgben.co.uk



Петък вечер,  
на запад от  
Паманша...

БГ БЕН  
www.bgben.co.uk



Пешеходците  
не бива да притичват,  
защото така възбудят  
ловните инстинкти  
на шофьорите!

БГ БЕН  
www.bgben.co.uk



Бурен семеен секс.

Жената: Аах, говори ми мръсотии!  
Кажи нещо мръсно, бе!

Мъжът: Кухнята. Банята. Холът...

БГ БЕН  
www.bgben.co.uk

## Сателитна телевизия Компютри Уеб дизайн

 [WWW.TOPSAATELLITE.CO.UK](http://WWW.TOPSAATELLITE.CO.UK)

 **TOP Satellite**

- Satellite and Aerial System
- Door Entry Intercom
- Intruder Alarms
- Access Control
- CCTV
- Installation and Maintenance

**GEORGI GEORGIEV**

E-mail: [info@topsatellite.co.uk](mailto:info@topsatellite.co.uk) [www.topsatellite.co.uk](http://www.topsatellite.co.uk) 07899 917 634  
07429 043 587

**БУЛСАТКОМ**

инсталация и  
поддръжка

Тел. 07503620650,  
Кирил

[www.facebook.com/  
SatInstallationLondon](https://www.facebook.com/SatInstallationLondon)

### САТЕЛИТНА ТЕЛЕВИЗИЯ

(415) Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността, изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция, тел. 07818413663, Юлиян

(415) Bulsatcom, Vivacom – доставка и монтаж, оригинален договор на ваше име, турска телевизия – доставка, монтаж и настройка, Freeview, FreeSat, тел. 07835911937, Мариан

### КОМПЮТРИ И УЕБДИЗАЙН

(415) Компютърна помощ, посещения и до вашия дом, тел. 07756256431

(415) Инсталиране и преинсталиране по домовете на Windows 7, 8 и 10, със запазване на потребителските данни, тел. 07922781976

(415) Уебсайтове - ниски цени и кратки срокове. Проектиране и изработка на интернет сайт специално за вашият бизнес. Оптимизация на сайтове. Домейн и хостинг

 **Доставка и монтаж на комплекти БУЛСАТКОМ**  
**Доставка и монтаж на видеонаблюдателни системи**

**IPTV Интернет телевизия**

Доставка и монтаж на алармени системи  
Гаранция 12 месеца, следгаранционен сервис

 **Булсатком**  
цифрова телевизия у дома

[www.krassat.co.uk](http://www.krassat.co.uk) тел. 07756 539296

услуги за интернет сайтове, тел. 07574493445

(415) Изкачете уебсайта си на първа страница на Гугъл! Уебдизайн, лого, Google оптимизация, изграждане на интернет магазини, дълго-

гоишен опит и големи клиенти, тел. 07733430400, [www.twenty-o-two.co.uk](http://www.twenty-o-two.co.uk)

(415) Уебдизайн, лого дизайн, Google оптимизация, тел. 07733430400, [www.twenty-o-two.co.uk](http://www.twenty-o-two.co.uk)



**Булсатком Vivacom Turksat**

**Поставяне и настройка на**

Сателитни приемници в Лондон и околността.  
Изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция!

Тел. 07818413663, Юлиян

12 месеца гаранция

**УЕБ ДИЗАЙН**

☎ 07888676471

**РЕШЕНИЯ ЗА ВАШИЯ БИЗНЕС**

МАГАЗИНИ БИЗНЕС  
БАЗИ ДАННИ РЕКЛАМА  
МОБИЛНИ ДИЗАЙН



# Транспортни услуги Шофиране Автоуслуги

Транспорт от/до всяка една точка на България  
Редовен превоз на лични вещи и търговски стоки

**ЦЕНИ ОТ 0.60£ / 1 КГ.**

**Доставка**

**ОТ**

**АНГЛИЯ**

152-154 Merton Road, Wimbledon, SW19 1EH Тел: 07587 207 799

[www.dostavka-anglia.com](http://www.dostavka-anglia.com)

## ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

(415) Транспорт до и от всички летища и до всяка точка във Великобритания, разумни цени, точност и коректност, комфорт, 24/7, тел. 07446116905

(415) Преместване на багаж и мебели с микробус, извършване на услуги в Лондон и околността, тел. 07852661908

(415) Трансфери до летища, 7/5 - местни автомобили, 24/7, на изненадващо ниски цени. Вътрешни курсове в Лондон и извън Лондон, в удобно за вас време, трансфери до ферми, малки премествания, тел./viber 07907940621

(415) Всекидневен превоз

от и до летища, училища и университети, отивания до центъра и във всяка посока. Поръчайте своето такси на тел. 07904649039

(415) Денонощни таксиметрови услуги до всички летища, тел. 07584424432

(415) Предлагам транспортни услуги с бус до всяка точка на Англия, тел. 07599829383

(415) Денонощни таксиметрови услуги до всички летища, с 8-местен Mercedes Vito, тел. 07882033773

(415) Премествания на багаж, мебели и всякаква покръпнина и други товари с чисти ванове на ниски цени в Лондон и цяла Англия. Работим 7 дни в седмицата! Тел. 07428567746

[www.portokal.co.uk](http://www.portokal.co.uk)

Доставка на всякакъв вид пратки до/от България

Офиси в UK:  
Barking, Tottenham, Ealing, Walthamstow, Sutton, Stratford, Deeside, Harlow, Wisbech, Ipswich, Preston, Wolverhampton Yeovil

UK Собствен транспорт BG

Специални цени за големи количества.

За справки: 07810460552

Доставка до офис или адрес

(415) Предлагам пътна помощ, транспорт на коли, малки джипове, каравани и денонощни таксиметрови услуги до всички летища, тел. 07584424432

(415) Лицензиран превоз до летища, гари и пристанища в Англия, тел. 07590557930

(415) Предлагам трансфер от и до всяко летище на Лондон 24/7, цени по договорение, в зависимост от дестинацията и броя на пъту-

ващите, тел. 07466947376 и 07404773395

(415) Предлагам транспорт 24/7 в и около Лондон, на достъпни цени, тел. 07575747470

(415) Денонощни транспортни услуги в цял Лондон, преместване на багаж, мебели и recovery услуги, тел. 07463637113

## АВТОУСЛУГИ

(415) Autostodon Ltd - автосервиз предлага годишен технически преглед (MOT),

**Адрес в Англия**  
9 NANT ROAD  
LONDON, NW2 2AL

**Складове**  
Wembley  
Golders Green  
Leytonstone  
Chingford

**София офис**  
Емпреса мейл  
кв. Казичене,  
ул. "Момин Кладенец" №6  
Александър Йосков  
0877461599

**Пловдив офис**  
Емпреса мейл  
ул. "Братя Търневи" №7  
Петър Портев  
0893434215

**Транспортни услуги**  
[www.empresamail.co.uk](http://www.empresamail.co.uk)

07746471629 ☎ 07477808860

ремонт на двигатели, ходова част, съединители, смяна масла, филтри, ремъци, пълно обслужване на вашия автомобил, диагностика, мобилен механик, пътна помощ, безплатна консултация. Атрактивни цени! Сервизът се намира на адрес: Redhouse Road, Unit E, Croydon, CR0 3AQ, тел. 07539261411

(415) Предлагам обслужване на автомобили. Нормални цени, за пример, при смяна на масло и всички филтри, включително на купето на Форд Галакси 2014 взимам £50.00 за труд. Накладки (предни или задни) - £25 на ос за труд. Получавам и отстъпки от доставчици на части и не товаря цените за консумативи. Работа на преференциални цени с таксите и с фирми с автопарк, при редовно обслужване на автомобили при мен. Сервизът се намира в Charlton, SE7 (до Blackwall Tunnel), тел. 07825002774

Искате ли да вземете английска шофьорска книжка?

ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени! 07830235669

инструктор по кормуване

**БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ**  
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ

ТЕЛЕФОН UK (+44) 07862251636  
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0884849646

ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО [WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK](http://WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK)

# Училища Курсове Детски градини Контакти

**Българско училище „Боянъ Мага“, Лондон**

„Скрит някъде на остров, в океана край Темза и зелена там поляна роден е детски рай чудесен с приказки, игри и родна песен. Тук някак лесно събват се мечтите и неусетно как минават дните ...“

Училище за български език и изкуства

пиано, рисуване, пеене, танци, цигулка и китара

Класове за деца от 3 до 19 години, ДГ до 12 клас

[www.boyanmaga.org](http://www.boyanmaga.org) Тел. 07919022006

## УРОЦИ, КУРСОВЕ, ПРЕВОДИ, КОНСУЛТАЦИЯ

(414) Курсове за багери, фадромисти и мотокаристи, тел. 07552442855, Илиян

(415) Уроци по английски език в Североизточен Лондон с квалифициран преподавател-филолог, тел. 07894449803

(415) Шофьорски курсове, уроци по кормуване, определителни уроци, инструктор с дългогодишен опит, най-добри цени, тел. 07804615755

(414) Издаване и подновяване на CSCS карти, NVQ1 и NVQ2, тел. 07552442855, Илиян

(415) Уроци по математика за Primary и Secondary училища, учител от Източен Лондон, с голям преподавателски опит във Великобритания, тел. 07867506043

(415) Професионален психолог - български език, на място и онлайн, тел. 07425393337

(415) Квалифициран адвокат предлага: разрешаване на

**Българско училище „Моята Азбука“**

сряда, четвъртък, петък, събота

Chiswick, Whitton, Bexley, Mitcham

Западен, Югозападен и Югоизточен Лондон

За деца от 4 до 15 години: от ДГ до 6 клас

[www.moiata-azbuka.co.uk](http://www.moiata-azbuka.co.uk)  
Тел. 07746802164

проблеми, свързани с работодателя; жилищни диспути; изготвяне на договорни отношения; преводачески услуги; регистриране и счетоводство на компании; изготвяне на документи; жалби. За повече информация и контакти: 07928837483 (Георгиев)

(415) Преводи и легализация на всякакви документи - български и английски.

**БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА**  
Ви кани на своите редовни богослужения и семинари

Всяка събота от 10:30 ч.

Адрес: Trinity at Bowes Community Centre, Palmerston Road, Wood Green, N22 8RA

[www.bg4christ.com](http://www.bg4christ.com)

**Sunny Day Care**

Детска градина с целодневна грижа за вашето дете

Регистрирана в Ofsted

Квалифицирани учители

Здравословна храна

Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните

Удобна локация в района на Stratford E15

Достъпни цени

ОТ ПОНЕДЕЛНИК ДО ПЕТЪК 07.00 до 18.00 часа

Тел. 0208 5030 457  
Моб. 0778 8766 457  
yanachildcare@hotmail.co.uk

Подготвям деца по **МАТЕМАТИКА**  
**СПЕЦИАЛНА**  
подготовка за  
**GCSE и**  
**11+ EXAMS**  
Тел. 02085270212  
Моб. 07796692522  
ИЛИЯН РУСЕВ

Представителство пред институции. Придружаване в болници, митници, полиция. Съдействие за NIN, за записване в учебно заведение, издаване апостил, попълване на формуляри и др., тел. 07778 474729

Изтеглете новия брой  
на вестник БГ БЕН онлайн!  
[www.bgben.co.uk](http://www.bgben.co.uk)

Българско училище „Умно Букварче“ в Perivale,  
Ealing, Западен Лондон Събота: 09:30-11:30  
Email: [kunka@umnobukvarche.co.uk](mailto:kunka@umnobukvarche.co.uk)  
Mob.: 07908674567  
[www.umnobukvarche.co.uk](http://www.umnobukvarche.co.uk)  
Предлага и Online обучение,  
ново и иновативно  
Деца от 4 до 11 години

## Квартири Консултации Услуги Запознанства

### КВАРТИРИ

#### ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(414) Давам под наем двойни и единични стаи в Източен Лондон (E15, E12, SE18), тел. 07754992234

#### СЕВЕРЕН ЛОНДОН

(415) Давам стаи под наем в Северен Лондон, в районите на Wood Green и Palmers Green, стаите са в къща с 3 бани, тел. 07496037185, 07587375301

БГ БЕН  
[www.bgben.co.uk](http://www.bgben.co.uk)



За да бъде едно момиче днес  
принцеса баща ѝ трябва да е  
крал. Ама **МНОГО** да е крал.

- Ало скъпи можеш ли  
да говориш?  
- Да скъпа.  
- Добре тогава,  
слушай...



БГ БЕН  
[www.bgben.co.uk](http://www.bgben.co.uk)

**GLOBAL FOOD & DRINK**  
OPEN 7 DAYS A WEEK WELCOME INTERNATIONAL FOODS  
Global Food & Drink - български магазин в Walthamstow  
Магазин Global Food & Drink се намира до търговската улица  
на Walthamstow (Източен Лондон) и близо до входа  
на St. James Street Overground Station.  
Посетете ни: Global Food & Drink, 44 St. James Street, E17 7PE  
Работно време: от 08.00 до 23.30 часа

Отдавам легло в двойна стая за мъж или момче в чиста и спокойна къща с малко хора само на 1 минута от Turnpike Lane Station. Тел.: 0790003149

#### ЦЕНТРАЛЕН ЛОНДОН

(415) Предлагам двойна стая за непущач/и, квартирата се намира в Северен Грийнфорд, между Greenford Station и Sudbury Hill Station (Central и Piccadilly lines), за повече информация: тел. 07704610170

#### ПРОДАВАМ

(415) Продавам дома-

шен пчелен мед, безплатна доставка за Лондон, тел. 07735799919, Веско Стърчиков, Facebook: Vesko Starchikov

(415) Шарена Карелия (slim), £40, тел. 07476171747

#### ДРУГИ УСЛУГИ

(416) Гледайте безплатно над 90 български ТВ канала, без месечни такси и договори, за повече информация: тел. 07756256431

(415) Ремонт на бензинови машини - косачки, резачки, мотофрези, генератори и други, тел. 07440477886

(415) Безопасно и гаранти-

NO WIN NO FEE Osbornes Law<sup>o</sup>

Обадете ни се за  
безплатен правен  
съвет!

Снежина Янкова  
07516 441 448  
020 7681 9013

[www.osborneslaw.com](http://www.osborneslaw.com)



рано унищожаване на дървеници и други вредители, тел. 07769218796

(415) Гледам на кафе и на карти Таро, развалям магii, правя бяла магия за любов, лея куршум и восък против страх, тел. 07471570880, 02084060439, Йордана

(415) Електрически услуги, инсталации и ремонт на аварии, тел. 07578617184

(415) Професионален екстрасенс предвижда бъдеще и помага при проблеми в любовта и бизнеса, тел. 07405755221

(415) Предлагам шевни услуги на много нормални цени (Colliers Wood), тел. 07480969969

**Шивашки услуги**  
в Лондон - Нели  
Качество и  
достъпни цени!  
Договаряне на  
удобно за  
вас време

Тел. 07464601852  
[nelinka1968@abv.bg](mailto:nelinka1968@abv.bg)

(415) Професионален екстрасенс предвижда бъдеще и помага при проблеми в любовта и бизнеса, тел. 07405755221

РЕКЛАМАТА В БГ КАТАЛОГ - ПЪТ КЪМ УСПЕХА  
НАЖЕТЕ НА ДРУГИТЕ  
ЗА ВАШИЯ БИЗНЕС  
Включете се в следващото издание на  
тел. 020 358 228 40 email: [info@bgcatalog.co.uk](mailto:info@bgcatalog.co.uk),  
или публикувайте директно своята обява  
на [www.bgcatalog.co.uk](http://www.bgcatalog.co.uk)

[www.radiobg.co.uk](http://www.radiobg.co.uk)  
**RADIO BG - LONDON**  
Радиото на българите в UK  
24 часа:  
✓ Най-добрата българска и световна музика  
✓ Предстоящи събития във Великобритания  
✓ Предавания за българите в Лондон  
✓ Ежедневен вечерен обзор  
В интернет на адрес:  
[www.radiobg.co.uk](http://www.radiobg.co.uk)  
За реклама тел: 020 358 228 40; [info@radiobg.co.uk](mailto:info@radiobg.co.uk)  
Слушайте ни на: MP3, Windows, Real Player, WINAMP, iTunes, Android, Apple

## Абонамент за БГ БЕН

БГ БЕН

**Талон за абонамент**

За период от 12 месеца £60

Име: .....

Адрес: .....

Телефон: ..... Начини на плащане за абонамента

1. По банков път - PA Events Ltd, Lloyds Bank, sort code 30-92-90, acc. 02271697  
за референция използвайте вашето име.
2. Изпратете попълнения талон заедно със съответния чек на адрес:  
Safe Advice Ltd, 79 West Ham Lane, London, E15 4PH  
Чекът да бъде платим до: PA EVENTS Ltd.

Присила - хубаво момиче, от  
обеднало аристократично семейство,  
отива да търси щастие в Лондон.  
След време се разбира, че е станала  
проститутка.  
Когато новината стига до роднините ѝ,  
всички се събират на семеен съвет.  
Най-гневен е дядото - престарелият  
лорд Майкъл:  
- Какъв позор! Член на нашето  
семейство, а работи!



БГ БЕН  
[www.bgben.co.uk](http://www.bgben.co.uk)

|                                                 |                                                             |                                          |                                  |                                       |                                   |                                 |                                               |                                        |                                        |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| МЕДИЦИНСКИ АПАРАТ ЗА ДИАГНОСТИКА                | ФИНЛАНДСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР РОМАН /1954/ ОТ ЕРИХ МАРИЯ РЕМАРК | СИЛЕН ЗВУК; ЕХТЕНЕ, КЪТЕНЕ               | КАЧЕСТВЕНА БЯЛА ГЛИНА            | СТОПАНИН НА ДОМ, НА КЪЩА              | БЪЛГАРСКИ ЦАР /970-971/           | ТОВА, КЪМ КОЕТО ЧОВЕК СЕ СТРЕМИ | СВЕТОВНА АСОЦИАЦИЯ НА ПРОФЕСИОНАЛНИТЕ ТЕНИСТИ | ГРАД В СЕВЕРО-ИЗТОЧНА БЪЛГАРИЯ         | ИЗОБРАЗИТЕЛНО ИЗКУСТВО ВЪРХУ ГОЛО ТЯЛО |
| УРЕД ЗА НАБЛЮДЕНИЯ ПОД ВОДАТА                   |                                                             | ЕДИНИЦА МЯРКА ЗА СИЛА /ФИЗ./             |                                  | ПРОТИВНИК В ПУБЛИЧЕН СПОР             | ДЪРВО, ВИД РИМСКИ БОР             | ФРЕНСКА АКТРИСА „ИСТИНАТА“      |                                               | СИЛНА КАРТА ЗА ИГРА; БИРЛИК, TV3       | ПЛОДОВА ТЕЧНОСТ                        |
| МУЗА НА ЛЮБОВНАТА ПОЕЗИЯ                        |                                                             |                                          | НАЙ-ВИСШ КОМАНДЕН ЧИН ВЪВ ВМС    | ЦЪРКОВНА ОБЛАСТ; ЕПАРХИЯ /ЦЪРК./      |                                   |                                 | НЕПО-СРЕДСТВЕНА ПРИЧИНА, ОСНОВАНИЕ ЗА НЕЩО    | ПЛАВАТЕЛНА РЕКА В ЕВРОПА /854 KM./     |                                        |
| ПАРЛАМЕНТЪТ НА ДЪРЖАВАТА ИЗРАЕЛ                 |                                                             |                                          | СУРОВИНА ЗА ОГНЕУПОРНИ ИЗДЕЛИЯ   | ПЕСЕН НА ПОЛ МАКАРТНИ ОТ 1986 ГОД.    |                                   | ИЗДАДЕНА ЧАСТ ОТ СТРАДА         | ИСПАНСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР                       | ДРЕВНИ ТРАКИЙСКИ ПЛЕМЕНА               |                                        |
| ЕДИНИЦА ЗА КОНЦЕНТРАЦИЯ НА РАДОН                |                                                             |                                          | РУСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР ОТ МОСКВА   | СЪЕДИНЕНИЕ НА КИСЛОРОДА               |                                   | ЛЮБИМЕЦ НА ВИСОКОПОСТАВЕНО ЛИЦЕ | ПОДЗЕМНА ЧАСТ НА РАСТЕНИЕ                     |                                        | БУКВА ОТ ГРЪЦКАТА АЗБУКА               |
| НАКЛОНЕНО ПОЛОЖЕНИЕ НА КОРАБ                    |                                                             | ЕВРОПЕЙСКИ ТАНЦ ОТ 13-14 ВЕК В БЪРЗ ТЕМП |                                  | ВРЪХНА ЧАСТ НА ЖИТНО РАСТЕНИЕ         | ВИД ПЛЪТНА НАСТИЛКА ЗА ПОДОВЕ     | ЪГЛОВ УДАР ВЪВ ФУТБОЛНАТА ИГРА  |                                               | ЕТАЖ ОТ ДОЛНА КРЕДА НА МЕЗОЗОЯ         |                                        |
| ВИСШ ДУХОВЕН САНОВНИК В ИСЛЯМА                  | СТАРИННО ДЪЛГО БОЙНО КОПИЕ                                  | КЛАСНА МАРКА ФРЕНСКИ АВТОГУМИ            | ПИЕСА /1972/ ОТ САМЮЪЛ БЕКЕТ     | ПАРТНЬОР НА ДАМА                      | ВИД СОРГОВ ПЛЕВЕЛ                 | ПОДКА С ГРЕБЛА ИЛИ С ПЛАТНА     |                                               | ДРУГО ИМЕ НА ЕДРАТА ШАРКА /МЕД./       | ДОСТИГАЩ ДО 20 М. МОРСКИ БОЗАЙНИК      |
|                                                 |                                                             | ЕДРА ХИЩНА ЧЕРНОМОРСКА РИБА              | РАЗКАЗ /1861/ ОТ ЛЮБЕН КАРАВЕЛОВ | ЛИПСА НА НЕОБХОДИМИ ЗА ЖИВОТ НЕЩА     |                                   |                                 |                                               |                                        |                                        |
| НЕПЪЛНА РИМА В СТИХ /ЛИТ./                      |                                                             |                                          |                                  | ВЪЛНЕНА ГОРНА ДРЕХА                   |                                   |                                 |                                               | ЗОВ, ПОВЕК, ПРИЗИВ                     |                                        |
| НЕПОСЛУШНО, ПАЛАВО ДЕТЕ /РАЗГ./                 |                                                             |                                          |                                  | СИЛЕН, ПРОЛИВЕН ДЪЖД                  |                                   |                                 |                                               | ГОЛЯМА ЧАША ЗА БИРА                    |                                        |
|                                                 |                                                             |                                          |                                  | ПРЕДИЗВИКВАЩА СМЯХ СЛУЧКА /РАЗГ./     |                                   |                                 |                                               |                                        |                                        |
|                                                 |                                                             |                                          |                                  | ВЕЧНОЗЕЛЕНО ДЪРВО С ДРЕВНИ ЛИСТА      |                                   |                                 |                                               | МИТИЧНО СЪЩЕСТВО, НОСЕЩО БУРИ          |                                        |
| ОЛИМПИСКИ СПОРТ                                 |                                                             |                                          |                                  | ПОСОЛСТВО В ЧУЖДА ДЪРЖАВА             |                                   |                                 |                                               | СТИХ ОТ СИМЕОН ВЕЛЧЕВ                  |                                        |
| СТАРА МЯРКА ЗА ЗЪРНО                            |                                                             |                                          |                                  | ПРОЯВА НА ЛОШО ОТНОШЕНИЕ КЪМ НЯКОГО   |                                   |                                 | СТАРИННА ГРАДСКА ЧАСТ                         | НАЗВАННИЕ НА ТРИ КНИГИ ОТ СТАРИЯ ЗАВЕТ |                                        |
|                                                 |                                                             |                                          |                                  | ЧОВЕК С ОПЪРНИЧАВ НРАВ /РАЗГ. ПРЕЗР./ |                                   |                                 | СОЧЕН И АРОМАТЕН ГОРСКИ ПЛОД                  |                                        |                                        |
|                                                 |                                                             |                                          |                                  | ИЗМ. ЕДИНИЦА ЗА ТОПЛИННА ЕНЕРГИЯ      |                                   |                                 | ТАКТИЧЕСКИ ВОЙСКОВИ УЧЕНИЯ                    |                                        |                                        |
| НАША ПОП ПЕВИЦА /1976/ „МОЖЕ БИ“                |                                                             |                                          |                                  | СЪВКУПНОСТ ОТ ГЕНИ В ОРГАНИЗЪМ        |                                   |                                 | ВИД КУБИСКИ ТАНЦ                              |                                        | МАСА С БОГАТО НАРЕДЕНО ЯДЕНЕ           |
| ВРЪХНА ДРЕХА ЗА СПОРТ ИЛИ ТУРИЗЪМ               |                                                             | НАРИСУВАН ОБРАЗ НА ЧОВЕК                 |                                  | СКЪП ОБИЧАЕН ЧОВЕК                    |                                   |                                 | ВИД ЛИРИЧЕСКО СТИХОТВОРЕНИЕ                   |                                        |                                        |
|                                                 |                                                             | ХИМИЧЕСКИ ЕЛЕМЕНТ СЪС СИМВОЛА PD         |                                  |                                       |                                   |                                 |                                               | МИНИМОДЕЛ НА „SUZUKI“ /1980-2005/      |                                        |
|                                                 |                                                             |                                          |                                  |                                       |                                   |                                 |                                               | ТЯСНА БРАЗДА, ЖЛЕБ В ДЪСКА             |                                        |
| СТРАНА НА МОНЕТА СЪС СТОЙНОСТТА И               | ПРОЦЕС НА РАЗВИТИЕ НА НЕЩО                                  |                                          |                                  |                                       | ПЕСЕН НА РОК ГРУПА „ТЕ“           |                                 |                                               | ПИЕСА /1994/ ОТ ЯСМИНА РЕЗА            |                                        |
|                                                 | ПОРЪЧКА ЗА УЧАСТИЕ В ПРОЯВА                                 |                                          |                                  |                                       |                                   |                                 |                                               |                                        |                                        |
|                                                 |                                                             | РОБСТВО, ТЕГЛО                           |                                  |                                       | АРОМАТЕН ЮЖЕН ПЛОД                |                                 |                                               |                                        |                                        |
|                                                 |                                                             |                                          |                                  |                                       | КРИВА, ИЗВИТА ЧАСТ ОТ ПРЕДМЕТ     |                                 |                                               |                                        |                                        |
|                                                 |                                                             |                                          |                                  |                                       | БРАДАВИЦА /АНАТ./                 |                                 |                                               |                                        |                                        |
|                                                 |                                                             |                                          |                                  |                                       | ОПЕРА ОТ ЖАН БАТИСТ ЛЮЛИ          |                                 |                                               |                                        |                                        |
| ПАРЛАМЕНТАРНА РЕПУБЛИКА В ЕВРОПА                |                                                             |                                          |                                  | ЗНАМЕ С ТРИ ЦВЯТА /КНИЖ./             |                                   |                                 |                                               |                                        | ИСПАНСКА РОК ГРУПА ОТ 1992 ГОД. НАСАМ  |
| ПЕЧАЛБА, ИЗГОДА /РАЗГОВОРНО/                    |                                                             |                                          |                                  | ЧУВСТВО НА ПРЕСИЩАНЕ СВЪРХ МЯРКАТА    |                                   |                                 |                                               | АВСТРИЙСКА ТЕЛЕГРАФНА АГЕНЦИЯ          | ПУСТИНЯ В ЦЕНТРАЛНА АЗИЯ, КИТАЙ        |
|                                                 |                                                             |                                          |                                  |                                       |                                   |                                 |                                               | СТАРИНЕН ЗАМЪК В БРАТИСЛАВА            |                                        |
|                                                 |                                                             | „ВЕЧНИЯТ“ ГРАД, LA CITTA ETERNA          |                                  | ВРЕМЕТО МАЛКО ПРЕДИ СЪМВАНЕ           |                                   |                                 |                                               | СУРОВИНА ЗА НАПРАВА НА БИРА            |                                        |
|                                                 |                                                             | ФРЕНСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР                   |                                  |                                       |                                   |                                 |                                               | ВИД ПИАНО, РОЯЛ /МУЗ./                 |                                        |
| СРЕДНОВЕКОВО ИМЕ НА СТ. ЗАГОРА                  |                                                             |                                          | ИЗВИВКИ, ЛЪКАТУШЕНИИ, ЗАВОИ      |                                       |                                   |                                 |                                               | ЗАВЪРШЕН СЛОВЕСЕН ИЗРАЗ                |                                        |
|                                                 |                                                             |                                          | ПЕСЕН НА ЖИЛБЕР БЕКО             |                                       |                                   |                                 |                                               | СТОЛИЦАТА НА ПОЛЩА В ПЕРИОДА 11-16 ВЕК |                                        |
| ИЗБРАН ИЛИ НАЗНАЧЕН ОБЩИНСКИ УПРАВНИК           |                                                             |                                          |                                  | ПОКРОВИТЕЛСТВО                        |                                   |                                 |                                               |                                        |                                        |
| ФРЕНСКИ ФУТБОЛЕН ТИМ                            |                                                             |                                          | ШВЕДСКИ ЗИМЕН КУРОРТ             | РОМАН ОТ ФРАНСОА ШАТОБРИАН            |                                   |                                 | ПИЕСА /1982/ ОТ ЕЛФРИДЕ ЙЕЛИНЕК               |                                        |                                        |
|                                                 |                                                             |                                          |                                  |                                       |                                   |                                 | СРЪБСКИ МУЗИКАЛЕН ИНСТРУМЕНТ                  |                                        |                                        |
|                                                 |                                                             | ИСПАНСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР                  |                                  |                                       |                                   |                                 | РОМАН ОТ ПАУЛУ КОЕЛЮ                          |                                        | ИЗКУСТВО ЗА ПОДРЕЖДАНЕ НА ЦВЕТА        |
|                                                 |                                                             | БОГОСЛУЖЕБНА КНИГА                       |                                  |                                       |                                   |                                 | КУЦОВЛАСИ, ЦИНЦАРИ                            |                                        |                                        |
| НЯКОГАШНА ГРУБА СЕЛСКА ДРЕХА                    | РОМАН /1907/ ОТ СЕРГЕЙ СЕРГЕЕВ-ЦЕНСКИ                       | ВСЯКА ЕДНА ОТ ЧАСТИТЕ НА ХОКЕЕН МАЧ      |                                  |                                       | ПРОТИВНИК ВЪВ ВОЙНА, НЕПРЯТЕЛ     |                                 |                                               |                                        | ДРУГО ИМЕ НА РИБАТА КАЛЕНИК            |
|                                                 |                                                             |                                          |                                  |                                       | ТИТЛА НА КАТОЛИЧЕСКИ ДУХОВНИК     |                                 |                                               |                                        |                                        |
|                                                 |                                                             | СПОРТНО СЪСТЕЗАНИЕ С ЛОДКИ               |                                  |                                       | ВИД ОТЛИЧИЕ КАТО ПРИЗНАНИЕ        |                                 |                                               |                                        | ГЕРМАНСКО СПОРТНО СПИСАНИЕ             |
|                                                 |                                                             | МАШИНА ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА СЕМЕНА           |                                  |                                       | НОРВЕЖКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР           |                                 |                                               |                                        | ВИД МОРСКА ШАМАНДУРА                   |
| ДРЕВНО ТРАКИЙСКО ПЛЕМЕ                          |                                                             |                                          | ВИД ЛЕГИОН В ДРЕВНИЯ РИМ         |                                       |                                   |                                 |                                               | ЕДНОКОННО ФАЙТОНЧЕ В АНГЛИЯ            |                                        |
| ОПЕРА ОТ КАРЛ-МАРИЯ ФОН ВЕБЕР /1826/            |                                                             |                                          | АНТИЧЕН ГРАД КРАЙ СВИЩОВ         |                                       | ПОЛУКРЪГЛА ДЪСКА НА НОСА НА ЛОДКА |                                 |                                               | ГРАДИНСКИ ЦВЕТЕ ОТ СЕМ. СЛЕЗОВИ        |                                        |
|                                                 |                                                             |                                          |                                  | ОТКЛОНЕНИЕ ОТ ЦЪРКОВНИТЕ ДОГМИ        | ЧИНОВНИК В ДРЕВ. РИМ              |                                 |                                               | ВОДНО ЖИВОТНО ДИШАЩО С ХРИЛЕ           |                                        |
|                                                 |                                                             |                                          | ФРЕНСКО СПИСАНИЕ ЗА ЛИТЕРАТУРА   | ПОДАДЕНА МОЛБА В СЪДИЛИЩЕ             |                                   |                                 | АВСТРИЙСКИ ФУТБОЛЕН ТРЕНЬОР /1950/            | СКЪПА МАРКА ГЕРМАНСКИ ЛЕКИ КОЛИ        |                                        |
| ФОТОГРАФСКИ ПРОЯВИТЕЛ                           |                                                             |                                          |                                  |                                       |                                   |                                 |                                               |                                        |                                        |
| ЛЕКА КАТЕГОРИЯ В ПРОФИБОКСА                     |                                                             |                                          |                                  | ВИД ЛИТЕРАТУРНО ПРОИЗВЕДЕНИЕ          |                                   |                                 |                                               | БУКОВА ГОРА                            |                                        |
|                                                 |                                                             | ПРЕПАРАТ ЗА АКТИВНА ИМУНИЗАЦИЯ           |                                  |                                       |                                   |                                 |                                               |                                        |                                        |
|                                                 |                                                             |                                          |                                  |                                       |                                   | ИЗДАВАНИ ОТ КУЧЕ ДРЕЗГАВИ ЗВУЦИ |                                               |                                        |                                        |
| ГЕРМАНСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР ОСНОВАН ПРЕЗ 1899 ГОД. |                                                             |                                          |                                  | ИЗРИЧАНИ КЪМ НЯКОГО ЗЛОЖЕЛАНИЯ        |                                   |                                 |                                               | ЕДЪР ХИЩЕН ГУЩЕР                       |                                        |

ПОМОЩНИК: АЛАШАН, АМАРАЛ, АМИДОЛ, БРАЧОЛ, ВААСАН, ДУКЦИЯ, КИАНИТ, КЛАРА Ш., ФЛИГЕЛ, А СЕГА, БАКЕН, ИЗИДА, НЕВУС, ТРИОД, БРАЧ, АЛА, АПТ, АРТ, Л'АР, НУТ

Важни телефонни номера и адреси

**ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН**  
186-188 Queen's Gate, London SW7 5HL  
Тел. 02075813144, 02075849400  
ambass.office@bulgarianembassy.org.uk  
Почивни дни: по време на официалните на България и на Обединеното Кралство

въпроси към посолството на България в Лондон  
Тел. 02075813144, v.asenov@bulgarianembassy.org.uk

**Паспорти и документи за самоличност**  
Заявления за нови лични документи се приемат единствено в Консулската служба на Посолството в Лондон. От 01.08.2010 г. бе въведена нова електронна система за запазване на час за подмяна на документи за самоличност на български граждани, постоянно живеещи във Великобритания. Електронното запазване на час може да се осъществи чрез:  
- Интернет - сайт [www.bgpassport.co.uk](http://www.bgpassport.co.uk)

<http://bulgarianembassy-london.org/consular-services/bld/>

**Регистрация като самонаето лице (self-employed)**  
Тел. 0300 200 3504  
[www.gov.uk/new-business-register-for-tax](http://www.gov.uk/new-business-register-for-tax)

**Общи справки за наети лица (employed)**  
Тел. 0300 200 3300

**Подаване и попълване на форми за Self Assessment**  
Тел. 0300 200 3310

**Construction Industry Scheme (CIS)**  
Общи справки и регистрация: 0300 200 3210

| Още за вашето спешно обаждане във Великобритания                                                 |                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ситуация                                                                                         | Номер/Контакти                                                                                                             |
| <b>Животозастрашаващи инциденти</b>                                                              | <b>999 или 112</b>                                                                                                         |
| Неспешни случаи, изискващи намесата на полицията                                                 | 101                                                                                                                        |
| Неспешни случаи, изискващи намесата на здравно лице                                              | 111                                                                                                                        |
| Теч на газ в имота или на улицата                                                                | 0800 111 999                                                                                                               |
| Надвиснали или паднали електрически кабели                                                       | 0800 40 40 90                                                                                                              |
| Изоставени превозни средства, опасни сгради, вандализъм, нерегламентирано изхвърляне на отпадъци | <a href="http://www.gov.uk/find-your-local-council">www.gov.uk/find-your-local-council</a>                                 |
| Спиране на ток                                                                                   | <a href="http://www2.nationalgrid.com/UK/Safety/Power-cut">www2.nationalgrid.com/UK/Safety/Power-cut</a>                   |
| Теч на вода на улицата                                                                           | <a href="http://www.ofwat.gov.uk/households/your-water-company/map">www.ofwat.gov.uk/households/your-water-company/map</a> |

**Общи справки за Universal Credit**  
Тел. 0345 6000 723  
(понеделник до петък от 8 до 18 часа)

**Общи справки за Tax Credits**  
Тел. 0345 300 3900  
[www.gov.uk/browse/benefits/tax-credits](http://www.gov.uk/browse/benefits/tax-credits)

**Общи справки за Child Benefit**  
Тел. 0300 200 3100  
[www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CBO-General](http://www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CBO-General)

**Citizen Advice Bureau**  
За безплатна правна консултация на територията на Великобритания  
[www.citizensadvice.org.uk/](http://www.citizensadvice.org.uk/)

**Българска Православна църква в Лондон**  
188 Queens Gate London, SW7 5HL  
Тел. 020 7584 4607  
[www.bgchurch.org.uk/](http://www.bgchurch.org.uk/)

Българска карта на Лондон

Къде сме ние в тукашната география, в кои райони кънти повече родна реч и в кои – по-малко, в кои райони да се търсим (или пък отбягваме)



Картата отразява гъстотата на българите в Лондон по общини. За изготвянето ѝ е използвана информация от базата данни на БГ БЕН, както и обобщени данни от регистрациите на потребители в сайта [www.bgstreet.co.uk](http://www.bgstreet.co.uk) и обявите, пуснати в сайтовете: [www.easteads.co.uk](http://www.easteads.co.uk) и [www.kvartiri.co.uk](http://www.kvartiri.co.uk).

|                           |
|---------------------------|
| направо сме си в махалата |
| български уют             |
| ставаме все повече        |
| срещаме се тук-там        |
| екзотика                  |

**БГ БЕН**

**ЗА ВЕСТНИКА:**  
Формат: Таблоид 259 мм x 350 мм  
Брой страници: 32  
Периодичност: двуседмичник  
Рекламен обем на страница: 906.50 кв. см  
Брой колони на страница: 6  
Ширина на колоната: 4.1 см  
Разстояние между колоните: 0.3 см

**ОТСТЪПКИ:**  
За площ:  
10% - Рекламно каре над 100 кв.см  
15% - Рекламно каре над 300 кв.см  
20% - За рекламно каре на цяла страница  
За публикации:  
10 % - за повече от 10 публикации  
20 % - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват правото на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 4.1x4 см. Срецу сумата от 30 лири вашата обява ще излиза в продължение на 4 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

**РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:**

**Технически изисквания:**  
Възможни основи на карето в см:  
> 4.1; 8.4; 12.8; 17.2; 21.5; 25.9  
Всички страници са пълноцветни

**Цени за реклама:**  
На 1 кв.см.  
Първа стр. £3.50  
2-ра, 3-та стр. £1.60  
Последна стр. £1.60  
4-та и 5-а стр. £1.20  
20-та и 21-а стр. £1.20  
останали стр. £0.80

**Искане за определено място на каре се заплаща 25% върху цената**

|                                                                                                          |                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Последна страница<br>£ 742.40<br>Вътрешна страница<br>£ 371.20<br>4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.<br>£ 566.80 | Последна страница<br>£ 371.20<br>Вътрешна страница<br>£ 185.60<br>4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.<br>£ 278.40 |
| <b>1/2</b><br>454.00 кв. см                                                                              | <b>1/4</b><br>226 кв. см                                                                                 |
| Последна страница<br>£ 185.60<br>Вътрешна страница<br>£ 92.80<br>4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.<br>£ 139.20  | Последна страница<br>£ 92.80<br>Вътрешна страница<br>£ 46.40<br>4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.<br>£ 69.60    |
| <b>1/8</b><br>113.00 кв. см                                                                              | <b>1/16</b><br>56.50 кв. см                                                                              |

**За условията за слагане на реклама на уебсайта на вестника ([www.bgben.co.uk](http://www.bgben.co.uk)), повече информация на: [www.bgben.co.uk/reklama\\_bg.php](http://www.bgben.co.uk/reklama_bg.php)**

**БГ БЕН**  
заедно на Острова

**БГ БЕН/BULGARIA**  
ISSN No. 1744-8751  
[www.bgben.co.uk](http://www.bgben.co.uk)



**Издание на PA Events Ltd.**  
Регистрирана компания в Англия и Уелс под No: 04972283

**Адрес на редакцията**  
Safe Advice Ltd.  
1st Floor, 79 West Ham Lane  
London, E15 4PH

**Контакти в UK**  
тел. +44 (0)20 3411 0802  
+44 7888 676471  
Контакти в България  
тел. +359(0) 32 63 99 33

**Отговорен редактор**  
Антония Попова  
porova@bgben.co.uk  
тел. +359 (0) 8891 20460

**Координатор**  
Нежди Халил  
nhalil@bgben.co.uk

**Сътрудници**  
Северино Кожухаров  
skozhuharov@bgben.co.uk  
Юлия Ташева  
juliagrigorova@abv.bg  
+359(0) 897 056 435

**Маркетинг и реклама**  
Ивелин Митев  
reklama@bgben.co.uk  
Тел. 07888676471

**Екип на вестник БГ БЕН**  
Здравка Влодова-Момчева  
zdravkavm@gmail.com  
Ивелин Митев  
office@donas.co.uk  
Тони Рок  
Rock\_Arena@abv.bg

**Предпечат**  
Павел Иванов  
pavel2asi2@gmail.com

**WEB дизайн**  
Енчо Енев  
тел. +359(0) 89 4458 979

**Коректор**  
Юлия Ташева  
juliagrigorova@abv.bg

Печат: St Clements Press (1998) Ltd, Unit 3, Rick Roberts Way, London, E15 2NF,  
[mohammed.faqir@ft.com](mailto:mohammed.faqir@ft.com)



**rio CAFE BAR** RIO CAFE - ТУК ВСЯКА СРЕЩА Е ПРЕДПОСЛЕДНА

**RIO CAFE**  
Restaurant & Bar

✓ Ресторант & Бар „Рио“  
Стил и уют за всеки повод -  
от сутрешното ви кафе, до  
семеините събирания,  
рождените ви дни и партита

✓ Голямо меню от свежи салати,  
апетайзери, основни ястия и  
мини бургери в оригинален  
клубен вариант

**ХАЙДЕ В РИО!**

✓ Българска кухня и опитен персонал  
✓ Общ капацитет от над 150 места  
✓ Голяма покрита градина

**И ОЩЕ! НАМИРАМЕ СЕ НА БЪЛГАРСКАТА ЧИИЦА В ЛОНДОН**

**RIO CAFE**

Работно време: от 8.00 до 23.00 часа  
За контакти и резервации: 02035386340  
85 High Street Walthamstow, London, E17 7DB

**Хайде в Рио!**

Нощен клуб & дискотека "Рио"  
Вашият нощен флирт с Лондон  
Партита, рождени дни  
и ... Купон на макс!

Работно време:  
сряда, петък и събота  
от 22:00 до 04:00  
Безплатен паркинг  
(след 22:00 часа)

**КЛУБ RIO Night Club**

**тук градът никога не спи**

За контакти и резервации: [www.rionightclub.co.uk](http://www.rionightclub.co.uk)  
**07824585252, 07741900042**  
Адрес: 9A The Broadway High Road, Wood Green, London, N22 6DS

**Счетоводство и Бизнес Консултации**

**SAFE ADVICE**

Регистрация на фирми  
Годишно счетоводство  
Заплати / RTI, Payroll /  
Администрация

CIS администриране  
VAT подаване  
Tax Returns  
Финансови отчети

SAFE ADVICE LTD  
1st Floor  
79 West Ham Lane  
London E15 4PH

☎ 020 8555 5143 ☎ 079 1614 3282 ☎ 077 8698 8558

[www.safeadvice.co.uk](http://www.safeadvice.co.uk) Email: [office@safeadvice.co.uk](mailto:office@safeadvice.co.uk)

**STRATFORD**

Молим да уговорите предварително час за среща и справки